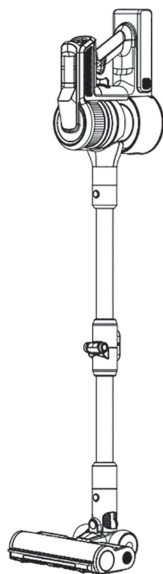


S600 RADIANT (AE2511)



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitung
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HU Használati utasítás
AR. تعليمات الاستخدام

solac

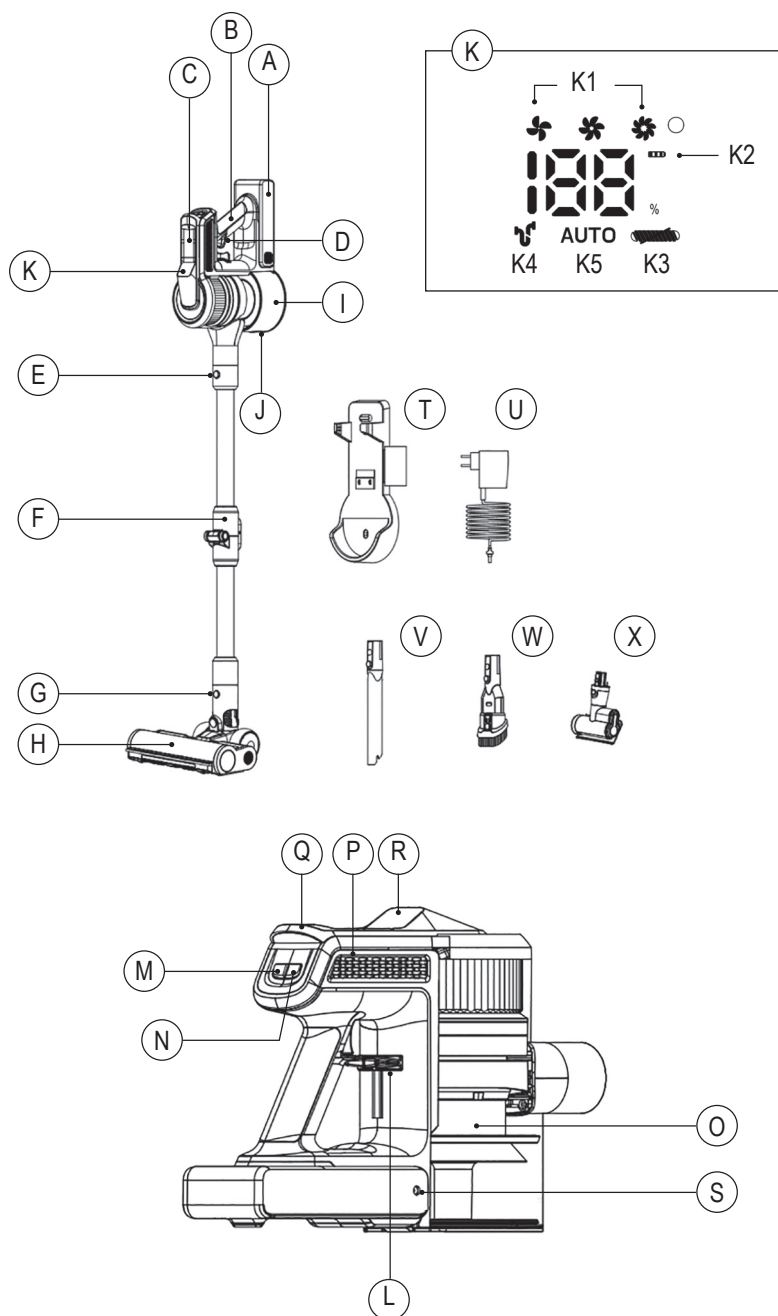


FIG.1



FIG.2

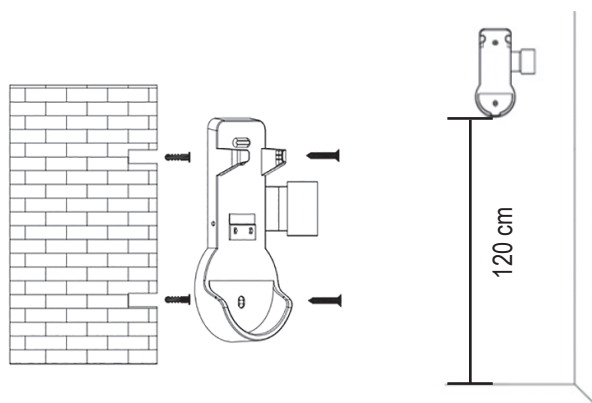


FIG.3

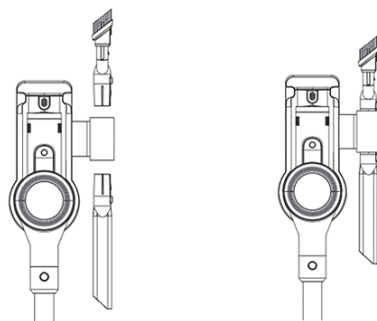


FIG.4

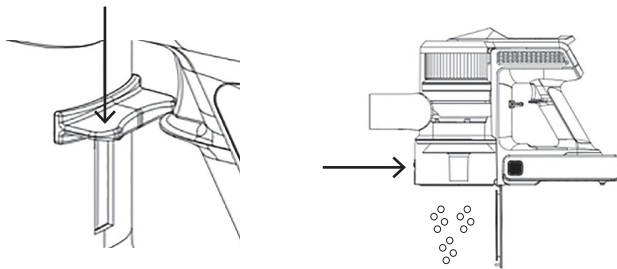


FIG.5

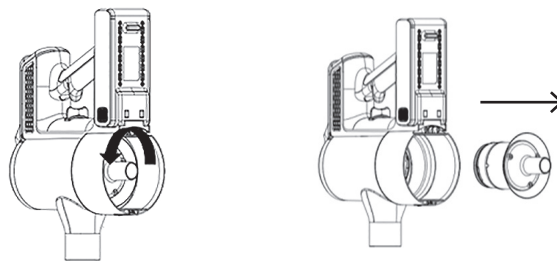


FIG.6

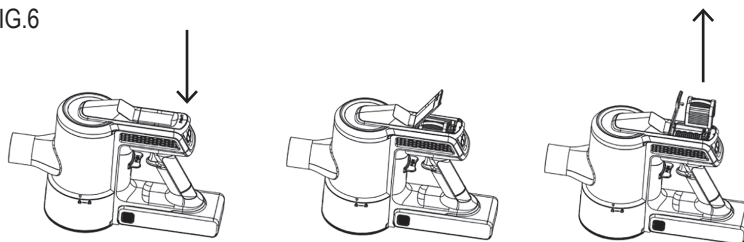
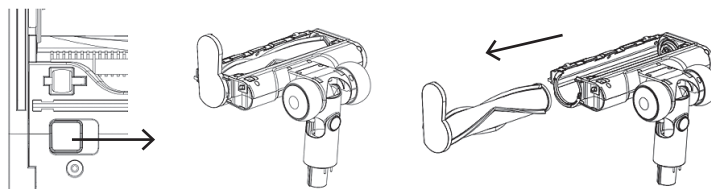


FIG.7



**ASPIRADORA ESCOBA
AE2511**

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE
SEGURIDAD**

Leer las instrucciones de
operación

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.



Este aparato está provisto
de una unidad de
alimentación amovible
(CZH015360050EUWH).

- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación amovible suministrada con este aparato.
- **ADVERTENCIA:** Existe riesgo de atrapamiento en el accesorio de mano con piezas giratorias.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.



Sólo para uso en interiores.

- Este aparato contiene baterías que pueden ser sustituidas por el usuario.
- La referencia de tipo de la batería es RS30-8S1 (8INR19/66) para el modelo AE2511.
- No utilice ningún otro tipo de batería, el uso de una batería diferente puede causar riesgo de explosión o incendio.
- No recargar baterías no recargables.
- Consulte las instrucciones para extraer e insertar la batería y para cargar la batería en el manual de instrucciones.
- **PRECAUCIÓN:** El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al insertar / remover las baterías extraíbles.
- Las terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.
- Evite sobrecargar la batería, ya que podría provocar un sobrecalentamiento y causar riesgo de explosión o incendio.
- Evite la descarga completa de la batería. Retire la batería del aparato si no va a utilizarlo durante algún tiempo. Si se deja la batería en el aparato durante demasiado tiempo cuando no se utiliza, existe riesgo de fuga. Si eso ocurre evite cualquier contacto con el líquido ya que puede causar quemaduras químicas, si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua, si el líquido entra en contacto con los ojos, adicionalmente busque ayuda médica.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- La clavija del cargador de baterías debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No tirar del cable de interconexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

USO Y MANTENIMIENTO

- No use el aparato si las piezas o los accesorios no están bien colocados.
- No use el aparato si los accesorios o consumibles que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No use el aparato para recoger agua u otros líquidos.
- No use el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- Retire la batería del aparato si no va a usarlo durante un tiempo.
- No trabaje en zonas donde haya objetos metálicos, como clavos y/o tornillos.
- Nunca aspire objetos calientes o cortantes (colillas, cenizas, clavos, etc.).
- No abra la batería en ningún caso.
- Cuando la pila/ batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, tornillos... que pudieran conectar un borne con otro.
- No cortocircuite los terminales de la batería, ya que podría provocar una explosión o un incendio.
- La/s batería/s debe/n almacenarse a una temperatura inferior a 40°C.
- Use el aparato sólo para realizar tareas en seco.
- Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- No use el aparato en ninguna parte del cuerpo de personas o animales.
- No use el aparato directamente con mascotas o animales.

- Recargue la(s) batería(s) sólo con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar explosión o peligro de incendio si se usa con otro tipo de batería.
- Use el aparato sólo con la/s batería/s para las que ha sido específicamente diseñado. El uso de cualquier otro tipo de batería/s puede causar peligro de explosión o incendio.

DESCRIPCIÓN

- A Batería extraíble
- B Asa ergonómica
- C Tapa del filtro de salida
- D Botón de encendido/apagado
- E Botón de apertura del tubo
- F Tubo flexible
- G Botón de apertura del cepillo
- H Cepillo de suelo
- I Depósito de polvo
- J Botón de tapa del depósito de polvo
- K Pantalla LED:
 - K1. Indicador del modo de velocidad
 - K2. Indicador de batería
 - K3. Aviso de cepillo bloqueado
 - K4. Aviso de ruta de aire bloqueada
 - K5. Modo AUTO
- L Palanca para quitar el polvo
- M Botón de velocidad
- N Botón AUTO
- O Filtro de entrada HEPA
- P Filtro de salida HEPA
- Q Tapa de apertura del filtro de salida
- R Botón de extracción de la batería
- S Indicadores luminosos de carga
- T Toma de carga
- U Soporte de pared
- V Cargador
- W Boquilla para hendiduras
- X Cepillo 2 en 1
- Y Mini cepillo turbo

MONTAJE DEL SOPORTE DE PARED

- El aparato dispone de un soporte de pared que debe fijarse a la pared.
- Fije el soporte de pared como considere oportuno, usando tacos, tornillos...
- Teniendo en cuenta las distancias de separación, coloque el soporte de pared en la posición deseada y marque los puntos de taladrado en la pared (FIG.2)
- Taladre en la pared donde está marcado e inserte los tacos.
- Coloque el soporte haciendo coincidir los orificios con los tacos y atornille firmemente.
- Asegúrese de que el soporte está firmemente fijado; debe poder soportar el doble del peso del aparato.
- Coloque el aparato en el soporte de pared.

CARGA DE LA BATERÍA

- Precaución: Una batería nueva no está completamente cargada, por lo que debe cargarse antes de usar el aparato por primera vez.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 4 y 40°C.
- Enchufe el cargador a la red eléctrica.
- Se encenderá un indicador luminoso para indicar que el cargador está listo para empezar a cargar la batería.
- Se necesitan aproximadamente de 4 a 5 horas para una carga completa de la batería. No intente nunca sobrecargar la batería (aunque se recomienda que la primera carga de la batería sea de 6 horas de duración).
- Conecte el cargador a la toma de corriente usando el enchufe del aparato.
- El indicador luminoso se encenderá para indicar que el cargador está cargando la batería.
- Cuando la batería esté cargada, desconecte el cargador de la red eléctrica.
- NOTA: No use el aparato mientras esté conectado al cargador.

CÓMO COMPROBAR EL NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA

- El % de carga de 0 a 100 aparecerá en la pantalla.
- Cuando el aparato esté totalmente cargado, aparecerá 100%.
- NOTA: Para una mayor duración de la batería, se aconseja cargarla, únicamente, cuando se haya agotado por completo.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR EL APARATO

- Asegúrese de haber retirado el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes de usar el producto por primera vez.
- Antes de usar este producto por primera vez, es importante realizar una carga completa de las pilas.
- Prepare el aparato según la función que desee usar.
- Instale el soporte de pared y guarde allí los accesorios. No obligatorio. (FIG.3)

FUNCIÓN DE ASPIRACIÓN

- Coloque el tubo flexible en el cuerpo principal (FIG.1).
- Coloque el accesorio deseado en el tubo o directamente en el cuerpo principal.
- Use el aparato en la superficie que desea aspirar.

USO

- Encienda el aparato, usando el botón on/off.
- Seleccione la velocidad deseada pulsando el botón de velocidad o use el modo AUTO pulsando el botón AUTO.

MONTAJE DE UN ACCESORIO

- El aspirador de mano está diseñado de tal forma que permite acoplar el cepillo motor y los siguientes accesorios: (use la combinación que mejor se adapte a sus necesidades).
- NOTA: Los accesorios pueden montarse en el cuerpo principal o en el tubo.
- Cepillo 2 en 1: Equipado con un cepillo en el extremo, que va cepillando la superficie a medida que se usa.
- Boquilla para hendiduras: Especialmente diseñada para llegar a grietas y rincones difíciles.
- Mini cepillo turbo: Diseñado para aspirar el pelo de mascotas de la tapicería, y para la tapicería de los coches.

TUBO FLEX

- Pulsando el botón situado en el centro del tubo, éste se doblará y permitirá limpiar sin agacharse.

CUANDO HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Apague el aparato con el botón de encendido/apagado.
- Retire la pila del aparato si no va a usarlo durante un periodo prolongado.
- Limpie el aparato.

POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO

- Este aparato tiene su propia posición de estacionamiento para un almacenamiento cómodo y sencillo.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a encenderse, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el cargador de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo a continuación.
- No use disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO

- Vacíe el depósito del polvo cuando esté lleno (observación facilitada por el depósito transparente), cuando la potencia de aspiración se reduzca notablemente o cuando se encienda el indicador de depósito lleno.
- Desconecte el tubo del depósito del polvo.
- Retire el depósito del polvo usando la palanca de extracción del polvo y pulsando a continuación el botón de la tapa del depósito del polvo (FIG.4).
- Compruebe el estado del filtro de entrada HEPA y límpielo o sustitúyalo si es necesario.

CAMBIO DE LOS FILTROS

- El filtro de entrada del depósito de polvo (HEPA) (filtro de aire de alta eficiencia que retiene eficazmente esporas, cenizas, serrín, polen...), es aconsejable cambiarlo al menos una vez al año o cada 50 horas de uso, o si su potencia disminuye notablemente.

PARA EXTRAER LOS FILTROS

- Abra el depósito pulsando el botón de la tapa del depósito de polvo y lleve el filtro de entrada girando la cuenta en sentido contrario a las agujas del reloj (FIG.5).
- Presione la tapa de apertura del filtro de salida y retire el filtro HEPA de salida (FIG.6).

- Limpie los filtros o sustitúyalos si es necesario con agua limpia y deje secar al aire.
- Para volver a montar los filtros, siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

LIMPIEZA DEL CEPILLO GIRATORIO

Para retirar el cepillo:

- Retire el clip deslizando la pestaña y lleve hacia fuera el rodillo (FIG.7).
- Retire el pelo alrededor del rodillo del cepillo.
- Lávelo bajo el agua y séquelo antes de montarlo.
- Vuelva a colocar el cepillo giratorio.

LIMPIEZA DEL TUBO FLEXIBLE

- Compruebe viendo el interior del tubo si no hay suciedad atascada en la parte del flexo. Si es así, límpiela para evitar una pérdida de succión.

SUMINISTROS

- Puede adquirir en distribuidores y establecimientos autorizados los repuestos (como filtros, etc...) para su modelo de aparato.
- Use siempre repuestos originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.
- Estos suministros están disponibles en tiendas especializadas.

CÓMO CAMBIAR LAS PILAS

PRECAUCIÓN: El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica cuando coloque/extraiga las pilas extraíbles.

PRECAUCIÓN: Use sólo el tipo de batería con la referencia específica para su modelo de aspiradora de varilla.

- Usar un tipo de batería diferente puede provocar una explosión o riesgo de incendio.
- Extraiga la pila pulsando el botón de extracción de la pila.
- Inserte la pila nueva respetando la polaridad, y deslicela hasta oír un clic.
- Para retirar las pilas, una vez finalizada la vida útil del aparato, proceda de la siguiente manera
- Retire la pila pulsando el botón de extracción de la pila.
- A continuación, deséchela en recipientes especiales. No desmonte ni arroje al fuego.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La succión es débil	Vacíe el depósito de polvo Compruebe si el depósito de polvo está instalado correctamente Compruebe si la caja del filtro y el filtro están instalados correctamente. Limpie el filtro Compruebe si la parte flexible del tubo está llena de suciedad
Parar el funcionamiento	Cargue la aspiradora Limpie a fondo el cepillo del rodillo y el cojinete
La batería no aguanta el cargador	Compruebe si la clavija ya está insertada Compruebe si la toma de corriente es útil
El cepillo motorizado no gira	Desenchufe el aparato, compruebe si hay pelos obstruidos o suciedad Si es necesario, retire el eje giratorio del cepillo motorizado desbloqueando el pestillo, limpie y vuelva a colocar el eje realizando el procedimiento inverso. Asegúrese de que el eje se ha introducido correctamente en el cepillo motorizado y de que el pestillo está en la posición de bloqueo. Puede que sea necesario recargar el dispositivo. Conecte el aparato al cargador. El indicador de batería se pondrá en VERDE cuando la carga se haya completado.
El indicador de batería parpadea durante el uso.	El cepillo motorizado está bloqueado. Apague el aspirador y retire cualquier objeto que bloquee el cepillo.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías

deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

- Información relativa a las sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH).
Este producto contiene plomo, Número CAS: 7439-92-1; Ácido perfluorobutanosulfónico (PFBS) y sus sales.
- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía en los modos desactivado y preparado.
Este aparato consume 0,50 W en modo desactivado.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.
- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico (Reglamento (UE) 2019/1782):

Nombre y dirección del fabricante	Solac Small Electro, S.L.U. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificador del modelo	CZH015360050EUWH
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	36,0 V DC
Intensidad de salida	0,5 A
Potencia de salida	18 W
Eficiencia media en activo	87,16%
Eficiencia a baja carga (10 %)	81,10%
Consumo eléctrico en vacío	0,090 W

- Para determinar el cumplimiento con los requisitos de diseño ecológico y para el cálculo de los parámetros de etiquetado energético la normativa Europea EN 50563 es tomada como referencia.

STICK VACUUM CLEANER AE2511

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read operator's manual

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

 This appliance has a detachable supply unit. (CZH015360050EUWH).

- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

- **WARNING:** There is risk of entrapment on the hand-held accessory with rotating parts.
- Make sure that the appliance is switched off, and the plug is removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.



For indoor use only.

- This appliance contains batteries that are intended to be replaced by the user.
- The battery type reference is RS30-8S1 (8INR19/66) for model AE2511.
- Do not use any other type of battery, using a different battery can cause risk of explosion or fire.
- Non rechargeable-batteries shall not be recharged.
- See instructions on how to remove and insert the batteries and for charging the battery at the instructions manual.
- **WARNING:** The appliance must be disconnected from the mains when inserting / removing the batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Avoid overcharge the battery, as it could cause overheating and it can cause risk of explosion or fire.
- Avoid complete discharge of the battery. Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time. If the battery is left in the device for too long when it's not used, there is risk of leakage. If that happens avoid any contact with the liquid as it can cause chemical burns, if contact accidentally occurs, flush with water, if liquid contacts eyes, additionally seek medical help.
- Ensure that the voltage indicated on the charger rating label matches the mains voltage before plugging in the charger.
- The charger's plug must fit correctly into the mains socket. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not pull on the interconnection cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the interconnection cord around the appliance.
- Check the state of the interconnection cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

- Do not use the appliance if the interconnection cord or the plug is damaged.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

USE AND CARE

- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories or consumables attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance to gather up water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- Do not work on areas where there are metal objects, such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ashes, nails, etc.).
- Do not open the battery/ies under any circumstances whatsoever.
- When the battery/ies is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, screws ... that could connect a terminal to another.
- Do not short-circuit the battery terminals as this may cause an explosion or fire.
- The battery/ies should be stored at a temperature of below 40°C.
- Only use the appliance for carrying out dry tasks.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.
- Do not use the appliance directly with pets or animals.
- Recharge the battery/ies only with the charger supplied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may cause explosion or fire hazard when used with other battery/ies.
- Use the device only with the battery/ies for which has been specifically designed. The use of any other battery/ies can cause an explosion or fire hazard.

DESCRIPTION

- A Detachable battery pack
- B Ergonomic handle
- C Outlet filter cover
- D On/Off button
- E Tube release button
- F Flex tube
- G Floor brush release button
- H Floor brush
- I Dust tank
- J Dust tank lid button
- K LED Screen:
 - K1. Speed mode indicator
 - K2. Battery indicator
 - K3. Brush blocked warning
 - K4. Air path blocked warning
 - K5. AUTO Mode
- L Removing dust lever
- M Speed button
- N AUTO button
- O HEPA inlet filter
- P HEPA outlet filter
- Q Outlet filter release cover
- R Battery detach button
- S Charging indicator lights
- T Charging socket
- U Wall bracket
- V Charger
- W Crevice nozzle
- X 2 in 1 brush
- Y Mini turbo brush

ASSEMBLING THE WALL BRACKET

- The appliance has a wall bracket which must be fixed to the wall.
- Fix the wall bracket as you think appropriate, using plugs, screws...
- Taking into account the separation distances, place the wall support in the required position and mark the drilling points on the wall (FIG.2)
- Drill into the wall where marked and insert the rawlplugs.
- Place the support by matching the holes with the rawlplugs and screw in firmly.

- Make sure that the bracket is firmly fixed; it should be able to support twice the weight of the appliance.
- Fit the appliance into the wall support.

CHARGING THE BATTERY

- Caution: A new battery is not fully charged and must therefore be charged before the appliance is used for the first time.
- Charge the battery at an atmospheric temperature of between 4 and 40°C.
- Plug the charger into the mains.
- A pilot light will come on to indicate that the charger is ready to begin charging the battery.
- Approximately 4 to 5 hours are needed for a complete charge of the battery. Never attempt to over-charge the battery (although it is recommended that the first charge of the battery be of 6 hours in duration).
- Connect the charger to the jack using the socket on the appliance.
- The pilot light will come on to indicate that the charger is charging the battery.
- When the battery is charged disconnect the charger from the mains supply.
- NOTE: Do not use the appliance while it is connected to the charger.

HOW TO CHECK THE BATTERY'S CHARGE LEVEL

- The % of charging from 0 to 100 will appear on the screen.
- Once the appliance is totally charged, a 100% will appear.
- NOTE: For a long battery life, it is advisable to charge the battery, only, when it has run out completely.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using this product for the first time, it is important to make a full charge of batteries.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use.
- Install the wall mount and keep the accessories there. Not mandatory (FIG.3)

VACUUMING FUNCTION

- Fit the flex tube to the main body (FIG.1).
- Fit the desired accessory to the tube or directly in the main body.
- Use the appliance in the surface you desire to vacuum.

USE

- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- Select the desired speed by pressing the speed button or use the AUTO mode by pressing the AUTO button.

FITTING AN ACCESSORY

- The hand vacuum is designed in such a way that it allows the motor brush and the following accessories to be fitted: (use the combination that best meets your requirements.
- NOTE: Accessories can be fitted on the main body or on the tube.
- 2 in 1 brush: Equipped with a brush at the end, which brushes the surface as it is used.
- Crevice nozzle: Specially designed for getting into cracks and difficult corners.
- Mini turbo brush: Designed for vacuuming pet hair from upholstery, and for the upholstery of the cars.

FLEX TUBE

- Pressing the button in the middle of the tube, it will be bended and will allow to clean without bending down.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Remove the battery from the appliance if you are not intending to use the appliance during an extended period.
- Clean the appliance.

PARKING POSITION

- This appliance has its own parking position for comfortable and straightforward storage.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the battery charger from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

EMPTYING THE DUST TANK

- Empty the dust tank when it is full (observation facilitated by transparent tank), when vacuuming power is notably reduced, or when dust tank full indicator is on.
- Disconnect the tube from the dust tank.
- Remove the dust tank by using the removing dust lever and then pressing the dust tank lid button (FIG.4).
- Check the condition of the HEPA inlet filter and clean it or replace it if it's necessary.

CHANGING THE FILTERS

- Dust tank inlet filter (HEPA) (high efficiency air filter that efficiently retains spores, ash, sawdust, pollen...), it is advisable to change it a least once a year or after every 50 hours of use, or if its potency diminishes remarkably.

TO REMOVE THE FILTERS

- Open the tank by pressing the dust tank lid button and take out the inlet filter by twisting count anticlockwise. (FIG.5)
- Press the outlet filter release cover and remove the HEPA outlet filter.(FIG.6)
- Clean the filters or replace it if it's necessary with clean water and let it air dry.
- To reassemble the filters, proceed with the above instructions, in reverse order.

CLEANING THE ROTARY BRUSH

To remove the brush:

- Remove the clip by sliding the tab and take out the roller. (FIG.7)
- Remove the hair around the brush roller.
- Wash it under water and dry it before assembling.
- Put the roller brush back.

CLEANING THE FLEX TUBE

- Check by seeing inside the tube if there is no dirt stuck in the flex part. If so, clean it to avoid a loss of suction.

SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc...) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.
- These supplies are available in specialist shops.

HOW TO REPLACE THE BATTERIES

CAUTION: The appliance must be disconnected from the mains when inserting/removing the removable batteries.

- CAUTION: Use only the type of battery with the specific reference for your stick vacuum model.

- Using a different battery may cause an explosion or fire hazard.

- Remove the battery by pressing the battery detach button.

- Insert the new battery respecting the polarity, and slide it in until you hear a click.

To remove the batteries, once the life of the appliance, proceed as follows

- Remove the battery by pressing the battery detach button.
- Then, dispose of it into special containers. Do not disassemble or dispose of in fire.

TROUBLESHOOTING

Suction gets weak	Empty the dust tank Check if the dust tank is installed correctly Check if the filter case and the filter are installed correctly Clean the filter Check if the flex part of the tube is full of dirt
Stop working	Charge the vacuum Clean the roller brush and the bearing thoughtly
Battery doesn't hold a charger	Check if the plug has been inserted already Check if the socket is useful
The motorized brush does not turn	Unplug the unit, check for clogged hair or dirt. If necessary, remove the rotating shaft from the power brush by unlocking the latch, clean and reposition the shaft by performing the reverse procedure. Make sure that the axle has been properly inserted into the power brush and the latch is in the locked position. The device may need to be recharged. Connect the device to the charger. The battery indicator will turn GREEN when charging is complete.
The battery indicator lifts flicker while in use	The motorized brush is blocked. Turn off the vacuum and remove any object blocking the brush.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).



This symbol means that product may include a battery or batteries; user must to remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers.

Do not dispose of them in fire.

- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH).
This product contains Lead, CAS Number: 7439-92-1; Perfluorobutane sulfonic acid (PFBS) and its salts.
This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.
- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
This appliance has a power consumption of 0,50 W in off mode.
- The following information details the features related to ecodesign (Regulation (EU) 2019/1782):

Manufacturer's name and address	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Model identifier	CZH015360050EUWH
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	36,0 V DC
Output current	0,5 A
Output power	18 W
Average active efficiency	87,16%
Efficiency at low load (10 %)	81,10%
No-load power consumption	0,090 W

- To establish compliance with the ecodesign requirements and for calculation of energy labelling parameters the appliance the European standard EN 50563 is used as reference.

ASPIRATEUR POUR SOLIDES ET LIQUIDES SVC1200W

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire le manuel d'utilisation.

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Cet appareil est destiné à être alimenté par une unité d'alimentation amovible (CZH015360050EUWH).

- **MISE EN GARDE:** Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
- **AVERTISSEMENT :** Les pièces rotatives de l'accessoire portatif présentent un risque de coincement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.



Pour usage à l'intérieur uniquement.

- Cet appareil contient des batteries qui peuvent être remplacées par l'utilisateur.
- La référence du type de batterie est RS30-8S1 (8INR19/66) pour le modèle AE2511.
- N'utilisez pas d'autres types de piles. L'utilisation d'une pile différente peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Voir les instructions relatives au retrait et à l'insertion de la batterie et le chargement de la batterie dans le manuel d'instructions.
- **AVERTISSEMENT:** L'appareil doit être débranché du secteur lors de l'insertion/du retrait des batteries.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Évitez de surcharger la batterie, car cela pourrait entraîner une surchauffe et un risque d'explosion ou d'incendie.
- Évitez de décharger complètement la batterie. Retirez la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Si la batterie reste trop longtemps dans l'appareil alors qu'il n'est pas utilisé, il y a un risque de fuite. Si cela se produit, évitez tout contact avec le liquide car il peut provoquer des brûlures chimiques. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau, si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- La prise de courant du chargeur de batterie doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne tirez pas sur le cordon d'interconnexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si les pièces ou accessoires ne sont pas correctement installés.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si les accessoires ou les consommables qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil pour récupérer de l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne travaillez pas sur des surfaces où se trouvent des objets métalliques, tels que des clous et/ou des vis.
- N'aspirez jamais d'objets chauds ou tranchants (mégots de cigarette, cendres, clous, etc.).
- N'ouvrez en aucun cas la ou les piles.
- Lorsque la ou les piles ne sont pas utilisées, conservez-les à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, vis, etc. qui pourraient relier une borne à une autre.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie, car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- La ou les batteries doivent être stockées à une température inférieure à 40 °C.
- Utilisez l'appareil uniquement pour effectuer des tâches sèches.
- Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.
- N'utilisez pas l'appareil directement sur des animaux domestiques ou autres animaux.
- Rechargez la ou les batteries uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'explosion ou d'incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.
- Utilisez l'appareil uniquement avec la ou les batteries pour lesquelles il a été spécialement conçu. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.

DESCRIPTION

- A Batterie amovible
- B Poignée ergonomique
- C Couvercle du filtre de sortie
- D Bouton marche/arrêt
- E Bouton de déverrouillage du tube
- F Tuyau flexible
- G Bouton de déverrouillage de la brosse pour sol
- H Brosse pour sol
- I Réservoir à poussière
- J Bouton du couvercle du réservoir à poussière
- K Écran LED :
 - K1. Indicateur du mode de vitesse
 - K2. Indicateur de batterie
 - K3. Avertissement de brosse bloquée
 - K4. Avertissement de blocage du circuit d'air
 - K5. Mode AUTO
- L Levier de dépoussiérage
- M Bouton de vitesse
- N Bouton AUTO
- O Filtre d'entrée HEPA
- P Filtre de sortie HEPA
- Q Couvercle de déverrouillage du filtre de sortie
- R Bouton de déverrouillage de la batterie
- S Voyants lumineux de charge
- T Prise de charge
- U Support mural
- V Chargeur
- W Suceur plat
- X Brosse 2 en 1
- Y Mini-brosse turbo

ASSEMBLAGE DU SUPPORT MURAL

- L'appareil est équipé d'un support mural qui doit être fixé au mur.
- Fixez le support mural comme vous le jugez approprié, à l'aide de chevilles, de vis...
- En tenant compte des distances de séparation, placez le support mural dans la position souhaitée et marquez les points de perçage sur le mur (FIG.4)
- Percez le mur aux endroits marqués et insérez les chevilles.
- Placez le support en alignant les trous avec les chevilles et vissez fermement.
- Assurez-vous que le support est solidement fixé ; il doit pouvoir supporter deux fois le poids de l'appareil.
- Installez l'appareil dans le support mural.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Attention : une batterie neuve n'est pas complètement chargée et doit donc être chargée avant la première utilisation de l'appareil.
- Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C.
- Branchez le chargeur sur le secteur (FIG. 3).
- Un voyant s'allume pour indiquer que le chargeur est prêt à commencer à charger la batterie.
- Il faut environ 4 à 5 heures pour charger complètement la batterie. Ne tentez jamais de surcharger la batterie (bien qu'il soit recommandé de la charger pendant 6 heures lors de la première utilisation).
- Connectez le chargeur à la prise à l'aide de la prise située sur l'appareil.
- Le voyant lumineux s'allume pour indiquer que le chargeur est en train de charger la batterie.
- Lorsque la batterie est chargée, débranchez le chargeur de l'alimentation secteur.
- NB : N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est connecté au chargeur.

COMMENT VÉRIFIER LE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

- Le pourcentage de charge de 0 à 100 s'affichera à l'écran.
- Une fois l'appareil complètement chargé, 100 % s'affichera.
- Remarque : pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est conseillé de ne la recharger que lorsqu'elle est complètement déchargée.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

- Veuillez vous assurer que l'emballage du produit a été retiré.
- Veuillez lire attentivement la section « Conseils de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, il est important de charger complètement les batteries (FIG.3).
- Préparez l'appareil en fonction de la fonction que vous souhaitez utiliser.
- Installez le support mural (FIG.4) et rangez-y les accessoires (FIG.5). Non obligatoire

FONCTION ASPIRATEUR

- Fixez le tube flexible au corps principal (FIG. 1).
- Fixez l'accessoire souhaité au tube ou directement sur le corps principal (FIG. 2).
- Utilisez l'appareil sur la surface que vous souhaitez aspirer.

UTILISATION

- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Veuillez sélectionner la vitesse souhaitée en appuyant sur le bouton de vitesse ou utilisez le mode AUTO en appuyant sur le bouton AUTO.

INSTALLATION D'UN ACCESSOIRE

- L'aspirateur à main est conçu de manière à permettre l'installation de la brosse motorisée et des accessoires suivants : (utilisez la combinaison qui répond le mieux à vos besoins).
- REMARQUE : les accessoires peuvent être montés sur le corps principal ou sur le tube.
- Brosse 2 en 1 : équipée d'une brosse à son extrémité, qui brosse la surface pendant son utilisation.
- Suceur plat : spécialement conçu pour atteindre les fissures et les coins difficiles d'accès.
- Mini-brosse turbo : conçue pour aspirer les poils d'animaux sur les tissus d'ameublement et les sièges de voiture.

TUBE FLEXIBLE

- En appuyant sur le bouton situé au milieu du tube, celui-ci se plie et permet de nettoyer sans se baisser.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Nettoyez l'appareil.

POSITION DE RANGEMENT

- Cet appareil dispose de sa propre position de rangement pour un stockage pratique et simple.

PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, veuillez contacter un service d'assistance technique agréé.

NETTOYAGE

- Débranchez le chargeur de batterie du secteur et laissez-le refroidir avant de procéder à tout nettoyage.
- Nettoyez l'équipement à l'aide d'un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.

VIDAGE DU RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

- Videz le réservoir à poussière lorsqu'il est plein (ce qui est facile à observer grâce au réservoir transparent), lorsque la puissance d'aspiration est nettement réduite ou lorsque le voyant de réservoir à poussière plein est allumé.
- Débranchez le tuyau du réservoir à poussière.
- Retirez le réservoir à poussière à l'aide du levier de retrait, puis appuyez sur le bouton du couvercle du réservoir à poussière (FIG.6).
- Vérifiez l'état du filtre d'entrée HEPA et nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire (FIG.7).

REMPLACEMENT DES FILTRES

- Filtre d'entrée du réservoir à poussière (HEPA) (filtre à air haute efficacité qui retient efficacement les spores, les cendres, la sciure, le pollen, etc.), il est conseillé de le remplacer au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation, ou si son efficacité diminue de manière notable.

POUR RETIRER LES FILTRES

- Ouvrez le réservoir en appuyant sur le bouton du couvercle du réservoir à poussière (FIG.6) et retirez le filtre d'entrée en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (FIG.7).
- Appuyez sur le couvercle de déverrouillage du filtre de sortie et retirez le filtre de sortie HEPA (FIG.9).
- Nettoyez les filtres ou remplacez-les si nécessaire avec de l'eau claire et laissez-les sécher à l'air libre (FIG.10).
- Pour remonter les filtres, procédez dans l'ordre inverse des instructions ci-dessus.

NETTOYAGE DE LA BROSSSE ROTATIVE

Pour retirer la brosse :

- Retirez le clip en faisant glisser la languette et retirez le rouleau (FIG. 8).
- Retirez les cheveux autour du rouleau de la brosse.
- Lavez-la à l'eau et séchez-la avant de la remonter.
- Remettez la brosse à rouleau en place.

NETTOYAGE DU TUBE FLEXIBLE

- Vérifiez à l'intérieur du tube qu'il n'y a pas de saleté coincée dans la partie flexible. Si c'est le cas, nettoyez-le pour éviter une perte d'aspiration.

CONSOMMABLES

- Les fournitures peuvent être achetées auprès de distributeurs et d'établissements agréés (tels que des filtres, etc.) pour votre modèle d'appareil.
- Veuillez toujours utiliser des fournitures d'origine, spécialement conçues pour votre modèle d'appareil.
- Ces fournitures sont disponibles dans les magasins spécialisés.

COMMENT REMPLACER LES PILES

ATTENTION : l'appareil doit être débranché du secteur lors de l'insertion/du retrait des piles amovibles.

ATTENTION : veuillez utiliser uniquement le type de piles correspondant à la référence spécifique de votre modèle d'aspirateur balai.

- L'utilisation d'une batterie différente peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.

- Retirez la batterie en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

- Insérez la nouvelle batterie en respectant la polarité et faites-la glisser jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pour retirer les batteries, une fois la durée de vie de l'appareil écoulée, procédez comme suit

- Retirez la batterie en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
- Jetez-la ensuite dans des conteneurs spéciaux. Ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.

DÉPANNAGE

La puissance d'aspiration diminue	Videz le réservoir à poussière Vérifiez si le réservoir à poussière est correctement installé Vérifiez si le boîtier du filtre et le filtre sont correctement installés Nettoyez le filtre Vérifiez si la partie flexible du tuyau est encrassée
Veuillez cesser de travailler	Rechargez l'aspirateur Nettoyez soigneusement la brosse à rouleau et le roulement
La batterie ne tient pas le chargeur	Vérifiez si la fiche est correctement branchée Vérifiez si la prise est en état de marche
La brosse motorisée ne tourne pas	Débranchez l'appareil, vérifiez s'il y a des cheveux ou des saletés qui l'obstruent. Si nécessaire, retirez l'arbre rotatif de la brosse électrique en déverrouillant le loquet, nettoyez-le et remettez-le en place en suivant la procédure inverse. Assurez-vous que l'axe a été correctement inséré dans la brosse électrique et que le loquet est en position verrouillée. Il se peut que l'appareil doive être rechargé. Branchez l'appareil au chargeur. Le voyant de la batterie devient VERT lorsque la charge est terminée.
Le voyant de la batterie clignote pendant l'utilisation	La brosse motorisée est bloquée. Éteignez l'aspirateur et retirez tout objet bloquant la brosse.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS

D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, lesquelles doivent être retirées avant de vous défaire du produit. Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être jetées dans des conteneurs spéciaux autorisés Et qu'elles ne doivent pas être jetées au feu.

- Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH).
Ce produit contient du plomb, numéro CAS: 7439-92-1; Acide perfluorobutane sulfonique (PFBS) et ses sels.
- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.
Cet appareil consomme 0,50 W en mode arrêt.
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.
- Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique (Règlement (UE) 2019/1782):

Manufacturer's name and address	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Model identifier	CZH015360050EUWH
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	36,0 V DC
Output current	0,5 A
Output power	18 W
Average active efficiency	87,16%
Efficiency at low load (10 %)	81,10%
No-load power consumption	0,090 W

- Pour déterminer la conformité aux critères de conception écologique et pour le calcul des paramètres d'étiquetage énergétique, la norme européenne EN 50563 est prise en référence.

**ASPIRADOR VERTICAL
AE2511**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido adquirir um produto da marca SOLAC.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, é possível garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS DE SEGURANÇA E
AVISOS**

Leia o manual do operador

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e observância destas instruções pode provocar um acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.



Este aparelho tem uma unidade de alimentação destacável.
(CZH015360050EUWH).

- **AVISO:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação destacável fornecida com este aparelho.
- **AVISO:** Existe risco de aprisionamento no acessório manual com peças rotativas.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha está retirada da tomada antes de limpar ou fazer a manutenção do aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não profissional ou industrial.



Apenas para uso interno.

- Este aparelho contém baterias que devem ser substituídas pelo utilizador.
- A referência do tipo de bateria é RS30-8S1 (8INR19/66) para o modelo AE2511.
- Não utilize nenhum outro tipo de pilha, pois o uso de pilhas diferentes pode causar risco de explosão ou incêndio.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Consulte as instruções sobre como remover e inserir as pilhas e sobre como carregar a pilha no manual de instruções.
- **AVISO:** O aparelho deve ser desligado da rede elétrica ao inserir/remover as pilhas.
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- Evite sobrecarregar a bateria, pois isso pode causar sobreaquecimento e risco de explosão ou incêndio.
- Evite descarregar completamente a bateria. Retire a bateria do aparelho se não for utilizá-lo durante algum tempo. Se a bateria for deixada no dispositivo por muito tempo quando não estiver a ser utilizada, existe o risco de fuga. Se isso acontecer, evite qualquer contacto com o líquido, pois pode causar queimaduras químicas. Se ocorrer contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.
- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta do carregador corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o carregador.

- A ficha do carregador deve encaixar corretamente na tomada da rede elétrica. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não puxe o cabo de interligação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrole o cabo de interligação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de interligação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se o cabo de interligação ou a ficha estiverem danificados.
- Não toque em nenhuma das peças móveis do aparelho enquanto estiver em funcionamento.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente encaixados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis que lhe estão acoplados estiverem com defeito. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se o botão liga/desliga não funcionar.
- Retire as pilhas do aparelho se não o for utilizar durante algum tempo.
- Não trabalhe em áreas onde existam objetos metálicos, tais como pregos e/ou parafusos.
- Nunca aspire objetos quentes ou pontiagudos (pontas de cigarro, cinzas, pregos, etc.).
- Não abra a(s) pilha(s) em nenhuma circunstância.
- Quando a(s) pilha(s) não estiver(em) a ser utilizada(s), mantenha-a(s) afastada(s) de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, parafusos... que possam ligar um terminal a outro.
- Não provoque curto-circuito nos terminais da bateria, pois isso pode causar uma explosão ou incêndio.
- A(s) bateria(s) deve(m) ser armazenada(s) a uma temperatura inferior a 40 °C.
- Utilize o aparelho apenas para realizar tarefas a seco.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho em qualquer parte do corpo de uma pessoa ou animal.
- Não utilize o aparelho diretamente em animais de estimação ou outros animais.
- Recarregue a(s) bateria(s) apenas com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador adequado para

um tipo de bateria pode causar risco de explosão ou incêndio quando utilizado com outra(s) bateria(s).

- Utilize o dispositivo apenas com a(s) bateria(s) para a(s) qual(is) foi especificamente concebido. A utilização de qualquer outra(s) bateria(s) pode causar risco de explosão ou incêndio.

DESCRIÇÃO

- A Bateria removível
- B Pega ergonómica
- C Tampa do filtro da tomada
- D Botão liga/desliga
- E Botão de libertação do tubo
- F Tubo flexível
- G Botão de libertação da escova para o chão
- H Escova para o chão
- I Depósito de pó
- J Botão da tampa do depósito de pó
- K Ecrã LED:
 - K1. Indicador do modo de velocidade
 - K2. Indicador da bateria
 - K3. Aviso de escova bloqueada
 - K4. Aviso de bloqueio do fluxo de ar
 - K5. Modo AUTO
- L Alavanca para remoção de poeira
- M Botão de velocidade
- N Botão AUTO
- O Filtro de entrada HEPA
- P Filtro de saída HEPA
- Q Tampa de libertação do filtro de saída
- R Botão de remoção da bateria
- S Luzes indicadoras de carregamento
- T Tomada de carregamento
- U Suporte de parede
- V Carregador
- W Bocal para fendas
- X Escova 2 em 1
- Y Mini escova turbo

MONTAGEM DO SUPORTE DE PAREDE

- O aparelho possui um suporte de parede que deve ser fixado à parede.
- Fixe o suporte de parede da forma que considerar mais adequada, utilizando buchas, parafusos...

- Tendo em conta as distâncias de separação, coloque o suporte de parede na posição desejada e marque os pontos de perfuração na parede (FIG.2)
- Faça os furos na parede nos pontos marcados e insira as buchas.
- Coloque o suporte, fazendo coincidir os orifícios com as buchas, e aparafuse firmemente.
- Certifique-se de que o suporte está bem fixado; ele deve ser capaz de suportar o dobro do peso do aparelho.
- Encaixe o aparelho no suporte de parede.

CARREGAR A BATERIA

- Atenção: Uma bateria nova não está totalmente carregada e, por isso, deve ser carregada antes de o aparelho ser utilizado pela primeira vez.
- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 4 e 40 °C.
- Ligue o carregador à corrente elétrica.
- Uma luz piloto acenderá para indicar que o carregador está pronto para começar a carregar a bateria.
- São necessárias aproximadamente 4 a 5 horas para carregar completamente a bateria. Nunca tente sobrecarregar a bateria (embora seja recomendável que a primeira carga da bateria tenha uma duração de 6 horas).
- Ligue o carregador à tomada utilizando a tomada do aparelho.
- A luz piloto acenderá para indicar que o carregador está a carregar a bateria.
- Quando a bateria estiver carregada, desligue o carregador da tomada.
- NOTA: Não utilize o aparelho enquanto estiver ligado ao carregador.

COMO VERIFICAR O NÍVEL DE CARGA DA BATERIA

- A % de carga de 0 a 100 aparecerá no ecrã.
- Quando o aparelho estiver totalmente carregado, aparecerá 100%.
- NOTA: Para prolongar a vida útil da bateria, é aconselhável carregá-la apenas quando estiver completamente descarregada.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que a embalagem do produto foi removida.
- Leia atentamente a secção «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização

- Antes de utilizar este produto pela primeira vez, é importante carregar completamente as baterias.
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar.
- Instale o suporte de parede e guarde os acessórios nesse local. Não obrigatório (FIG.3)

FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO

- Encaixe o tubo flexível no corpo principal (FIG.1).
- Encaixe o acessório desejado no tubo ou diretamente no corpo principal.
- Utilize o aparelho na superfície que deseja aspirar.

UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho utilizando o botão liga/desliga.
- Selecione a velocidade desejada pressionando o botão de velocidade ou use o modo AUTO pressionando o botão AUTO.

MONTAGEM DE UM ACESSÓRIO

- O aspirador de mão foi concebido de forma a permitir a instalação da escova motorizada e dos seguintes acessórios: (use a combinação que melhor se adapta às suas necessidades).
- NOTA: Os acessórios podem ser instalados no corpo principal ou no tubo.
- Escova 2 em 1: Equipada com uma escova na extremidade, que escova a superfície à medida que é utilizada.
- Bocal para fendas: Especialmente concebido para entrar em fendas e cantos difíceis.
- Mini escova turbo: Concebida para aspirar pêlos de animais de estimação de estofos e para os estofos dos automóveis.

TUBO FLEXÍVEL

- Ao pressionar o botão no meio do tubo, este dobra-se e permite limpar sem se ter de inclinar.

DEPOIS DE TERMINAR DE USAR O APARELHO

- Desligue o aparelho utilizando o botão liga/desliga.
- Retire a bateria do aparelho se não pretender utilizá-lo durante um período prolongado.
- Limpe o aparelho.

POSIÇÃO DE ESTACIONAMENTO

- Este aparelho tem a sua própria posição de estacionamento para um armazenamento confortável e simples.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho possui um dispositivo de segurança que o protege contra sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da alimentação elétrica e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de voltar a ligá-lo. Se a máquina não voltar a ligar, procure assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o carregador da bateria da rede elétrica e deixe arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, nem produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

ESVAZIAR O DEPÓSITO DE PÓ

- Esvazie o depósito de pó quando estiver cheio (observação facilitada pelo depósito transparente), quando a potência de aspiração estiver visivelmente reduzida ou quando o indicador de depósito cheio estiver aceso.
- Desligue o tubo do depósito de pó.
- Retire o depósito de pó utilizando a alavanca de remoção de pó e, em seguida, premindo o botão da tampa do depósito de pó (FIG. 4).
- Verifique o estado do filtro de entrada HEPA e limpe-o ou substitua-o, se necessário.

TROCAR OS FILTROS

- Filtro de entrada do depósito de pó (HEPA) (filtro de ar de alta eficiência que retém eficazmente esporos, cinzas, serradura, pólen...), é aconselhável substituí-lo pelo menos uma vez por ano ou após cada 50 horas de utilização, ou se a sua potência diminuir significativamente.

PARA REMOVER OS FILTROS

- Abra o depósito pressionando o botão da tampa do depósito de pó e retire o filtro de entrada rodando-o no sentido anti-horário. (FIG.5)
- Pressione a tampa de libertação do filtro de saída e remova o filtro de saída HEPA. (FIG.6)
- Limpe os filtros ou substitua-os, se necessário, com água limpa e deixe-os secar ao ar.
- Para voltar a montar os filtros, siga as instruções acima, na ordem inversa.

LIMPEZA DA ESCOVA ROTATIVA

Para remover a escova:

- Remova o clipe deslizando a aba e retire o rolo. (FIG.7)
- Remova os cabelos ao redor do rolo da escova.
- Lave-o com água e seque-o antes de montar.
- Coloque a escova giratória de volta no lugar.

LIMPEZA DO TUBO FLEXÍVEL

- Verifique se não há sujidade presa na parte flexível, olhando para dentro do tubo. Se houver, limpe-o para evitar perda de sucção.

CONSUMÍVEIS

- Os consumíveis podem ser adquiridos junto de distribuidores e estabelecimentos autorizados (tais como filtros, etc...) para o modelo do seu aparelho.
- Utilize sempre consumíveis originais, concebidos especificamente para o modelo do seu aparelho.
- Estes consumíveis estão disponíveis em lojas especializadas.

COMO SUBSTITUIR AS PILHAS

ATENÇÃO: O aparelho deve ser desligado da rede elétrica ao inserir/remover as baterias removíveis.

- **CUIDADO:** Utilize apenas o tipo de pilha com a referência específica para o seu modelo de aspirador vertical.
- A utilização de uma bateria diferente pode causar risco de explosão ou incêndio.
- Remova a bateria pressionando o botão de remoção da bateria.
- Insira a nova bateria respeitando a polaridade e deslize-a até ouvir um clique.

Para remover as baterias, uma vez esgotada a vida útil do aparelho, proceda da seguinte forma

- Remova a bateria pressionando o botão de remoção da bateria.
- Em seguida, descarte-a em recipientes especiais. Não desmonte nem descarte no fogo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A sucção fica fraca	Esvazie o depósito de pó Verifique se o depósito de pó está instalado corretamente Verifique se a caixa do filtro e o filtro estão instalados corretamente Limpe o filtro Verifique se a parte flexível do tubo está cheia de sujeidade
Pare de trabalhar	Carregue o aspirador Limpe bem a escova giratória e o rolamento
A bateria não mantém a carga	Verifique se a ficha já foi inserida Verifique se a tomada está a funcionar
A escova motorizada não gira	Desligue a unidade da tomada e verifique se há cabelos ou sujeidade entupidos. Se necessário, remova o eixo rotativo da escova motorizada, destravando o fecho, limpe e reposicione o eixo, seguindo o procedimento inverso. Certifique-se de que o eixo foi inserido corretamente na escova elétrica e que a trava está na posição travada. O dispositivo pode precisar de ser recarregado. Ligue o dispositivo ao carregador. O indicador da bateria ficará VERDE quando o carregamento estiver concluído.
O indicador da bateria pisca durante a utilização	A escova motorizada está bloqueada. Desligue o aspirador e remova qualquer objeto que esteja a bloquear a escova.

ASSISTÊNCIA

- Qualquer utilização indevida ou incumprimento das instruções de utilização invalida a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DO PRODUTO NA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos

(REEE).



Este símbolo significa que o produto pode incluir uma ou mais baterias; o utilizador deve removê-las antes de descartar o produto. Lembre-se de que as baterias devem ser descartadas em contentores

devidamente autorizados. Não as descarte no fogo.

- Informações relativas a substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH).
Este produto contém chumbo, número CAS: 7439-92-1; ácido perfluorobutano sulfónico (PFBS) e seus sais. Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.
- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia em modo desligado e em modo de espera.
Este aparelho tem um consumo de energia de 0,50 W no modo desligado.
- As informações seguintes detalham as características relacionadas com o ecodesign (Regulamento (UE) 2019/1782):

Nome e endereço do fabricante	Solac Small Electro, S.L.U. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificador do modelo	CZH015360050EUWH
Tensão de entrada	100-240 V
Frequência CA de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída	36,0 V CC
Corrente de saída	0,5 A
Potência de saída	18 W
Eficiência média ativa	87,16
Eficiência em baixa carga (10 %)	81,10%
Consumo de energia sem carga	0,090 W

- Para determinar a conformidade com os requisitos de ecodesign e para o cálculo dos parâmetros de rotulagem energética do aparelho, é utilizada como referência a norma europeia EN 50563.

**ASPIRAPOLVERE A BASTONE
AE2511**

Gentile cliente,

grazie per aver scelto un prodotto a marchio SOLAC.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, oltre al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI DI SICUREZZA E
AVVERTENZE**

Leggere il manuale d'uso

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza e il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbero causare incidenti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



Questo apparecchio è dotato di un'unità di alimentazione rimovibile.

(CZH015360050EUWH).

• **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.

• **AVVERTENZA:** Esiste il rischio di intrappolamento nell'accessorio manuale con parti rotanti.

• Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che la spina sia rimossa dalla presa di corrente prima di pulirlo o di effettuare la manutenzione.

• Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale.



Solo per uso interno.

- Questo apparecchio contiene batterie che devono essere sostituite dall'utente.
- Il riferimento del tipo di batteria è RS30-8S1 (81NR19/66) per il modello AE2511.
- Non utilizzare batterie di altro tipo, poiché l'uso di batterie diverse può causare il rischio di esplosione o incendio.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Consultare le istruzioni su come rimuovere e inserire le batterie e per la ricarica delle batterie nel manuale di istruzioni.
- **AVVERTENZA:** l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica durante l'inserimento/la rimozione delle batterie.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Evitare di sovraccaricare la batteria, poiché ciò potrebbe causarne il surriscaldamento e comportare il rischio di esplosione o incendio.
- Evitare di scaricare completamente la batteria. Rimuovere la batteria dall'apparecchio se non lo si utilizza per un certo periodo di tempo. Se la batteria viene lasciata nel dispositivo per troppo tempo quando non viene utilizzata, c'è il rischio di perdite. In tal caso, evitare qualsiasi contatto con il liquido in quanto può causare ustioni chimiche; in caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua; se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.

- Prima di collegare il caricabatterie, assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta del caricabatterie corrisponda alla tensione di rete.
- La spina del caricabatterie deve inserirsi correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori per spine.
- Non tirare il cavo di interconnessione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di interconnessione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di interconnessione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di interconnessione o la spina sono danneggiati.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.

USO E MANUTENZIONE

- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori o i materiali di consumo collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un certo periodo di tempo.
- Non lavorare su aree in cui sono presenti oggetti metallici, come chiodi e/o viti.
- Non aspirare mai oggetti caldi o appuntiti (mozziconi di sigaretta, cenere, chiodi, ecc.).
- Non aprire le batterie in nessuna circostanza.
- Quando la batteria/le batterie non è/sono in uso, tenerla/ tenerle lontana/lontane da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, viti... che potrebbero collegare un terminale a un altro.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria, poiché ciò potrebbe causare un'esplosione o un incendio.
- La batteria/le batterie deve/devono essere conservata/ conservate a una temperatura inferiore a 40 °C.
- Utilizzare l'apparecchio solo per svolgere attività a secco.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolungare la durata dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio su alcuna parte del corpo di una persona o di un animale.

- Non utilizzare l'apparecchio direttamente su animali domestici o altri animali.
- Ricaricare la batteria/le batterie solo con il caricabatterie fornito dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può causare il rischio di esplosione o incendio se utilizzato con altre batterie.
- Utilizzare il dispositivo solo con le batterie per cui è stato specificatamente progettato. L'uso di altre batterie può causare il rischio di esplosione o incendio.

DESCRIZIONE

- A Batteria rimovibile
- B Impugnatura ergonomica
- C Coperchio del filtro di uscita
- D Pulsante di accensione/spengimento
- E Pulsante di sgancio del tubo
- F Tubo flessibile
- G Pulsante di sgancio della spazzola per pavimenti
- H Spazzola per pavimenti
- I Contenitore della polvere
- J Pulsante coperchio serbatoio polvere
- K Schermo LED:
 - K1. Indicatore modalità velocità
 - K2. Indicatore batteria
 - K3. Avviso spazzola bloccata
 - K4. Avviso di blocco del percorso dell'aria
 - K5. Modalità AUTO
- L Leva per la rimozione della polvere
- M Pulsante velocità
- N Pulsante AUTO
- O Filtro di ingresso HEPA
- P Filtro di uscita HEPA
- Q Coperchio di sgancio del filtro di uscita
- R Pulsante di sgancio della batteria
- S Spie di ricarica
- T Presa di ricarica
- U Staffa a muro
- V Caricabatterie
- W Bocchetta a lancia
- X Spazzola 2 in 1
- Y Mini spazzola turbo

MONTAGGIO DELLA STAFFA A MURO

- L'apparecchio è dotato di una staffa a muro che deve essere fissata alla parete.
- Fissare la staffa a muro nel modo ritenuto più opportuno, utilizzando tasselli, viti...
- Tenendo conto delle distanze di separazione, posizionare il supporto a parete nella posizione desiderata e segnare i punti di foratura sulla parete (FIG.2)
- Forare la parete nei punti segnati e inserire i tasselli.
- Posizionare il supporto facendo combaciare i fori con i tasselli e avvitare saldamente.
- Assicurarsi che la staffa sia fissata saldamente; dovrebbe essere in grado di sostenere il doppio del peso dell'apparecchio.
- Inserire l'apparecchio nel supporto a parete.

RICARICA DELLA BATTERIA

- Attenzione: una batteria nuova non è completamente carica e deve quindi essere caricata prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 4 e 40 °C.
- Collegare il caricabatterie alla rete elettrica.
- Una spia luminosa si accenderà per indicare che il caricabatterie è pronto per iniziare a caricare la batteria.
- Sono necessarie circa 4-5 ore per caricare completamente la batteria. Non tentare mai di sovraccaricare la batteria (anche se si consiglia di effettuare una prima ricarica della durata di 6 ore).
- Collegare il caricabatterie alla presa utilizzando la presa sull'apparecchio.
- La spia pilota si accenderà per indicare che il caricabatterie sta caricando la batteria.
- Quando la batteria è carica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.
- NOTA: non utilizzare l'apparecchio mentre è collegato al caricabatterie.

COME CONTROLLARE IL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

- Lo schermo mostrerà la percentuale di carica da 0 a 100.
- Una volta che l'apparecchio è completamente carico, apparirà il 100%.
- NOTA: per garantire una lunga durata della batteria, si consiglia di ricaricarla solo quando è completamente scarica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.
- Leggere attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze" prima del primo utilizzo
- Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, è importante caricare completamente le batterie.
- Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare.
- Installare il supporto a parete e riporre gli accessori al suo interno. Non obbligatorio (FIG.3)

FUNZIONE ASPIRAZIONE

- Montare il tubo flessibile sul corpo principale (FIG.1).
- Montare l'accessorio desiderato sul tubo o direttamente sul corpo principale.
- Utilizzare l'apparecchio sulla superficie che si desidera aspirare.

UTILIZZO

- Accendere l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- Selezionare la velocità desiderata premendo il pulsante di velocità o utilizzare la modalità AUTO premendo il pulsante AUTO.

MONTAGGIO DI UN ACCESSORIO

- L'aspirapolvere portatile è progettato in modo tale da consentire il montaggio della spazzola motorizzata e dei seguenti accessori: (utilizzare la combinazione più adatta alle proprie esigenze.
- NOTA: gli accessori possono essere montati sul corpo principale o sul tubo.
- Spazzola 2 in 1: dotata di una spazzola all'estremità, che spazzola la superficie durante l'uso.
- Bocchetta a lancia: appositamente progettata per raggiungere fessure e angoli difficili.
- Mini spazzola turbo: progettata per aspirare i peli di animali domestici dai rivestimenti e per i rivestimenti delle automobili.

TUBO FLESSIBILE

- Premendo il pulsante al centro del tubo, questo si piegherà e consentirà di pulire senza doversi chinare.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegnerne l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.

- Rimuovere la batteria dall'apparecchio se non si intende utilizzarlo per un periodo prolungato.
- Pulire l'apparecchio.

POSIZIONE DI PARCHEGGIO

- Questo apparecchio è dotato di una posizione di parcheggio che ne consente lo stoccaggio comodo e semplice.

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se la macchina non si riavvia, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina o prodotti abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi né metterlo sotto l'acqua corrente.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DELLA POLVERE

- Svuotare il serbatoio della polvere quando è pieno (osservabile grazie al serbatoio trasparente), quando la potenza di aspirazione è notevolmente ridotta o quando l'indicatore di serbatoio pieno è acceso.
- Scollegare il tubo dal serbatoio della polvere.
- Rimuovere il serbatoio della polvere utilizzando la leva di rimozione della polvere e quindi premendo il pulsante del coperchio del serbatoio della polvere (FIG.4).
- Controllare lo stato del filtro di aspirazione HEPA e pulirlo o sostituirlo se necessario.

SOSTITUZIONE DEI FILTRI

- Filtro di aspirazione del serbatoio della polvere (HEPA) (filtro dell'aria ad alta efficienza che trattiene

efficacemente spore, cenere, segatura, polline...), si consiglia di sostituirlo almeno una volta all'anno o dopo ogni 50 ore di utilizzo, oppure se la sua efficacia diminuisce notevolmente.

PER RIMUOVERE I FILTRI

- Aprire il contenitore premendo il pulsante del coperchio del contenitore della polvere ed estrarre il filtro di aspirazione ruotandolo in senso antiorario. (FIG.5)
- Premere il coperchio di sgancio del filtro di scarico e rimuovere il filtro di scarico HEPA. (FIG.6)
- Pulire i filtri o sostituirli se necessario con acqua pulita e lasciarli asciugare all'aria.
- Per rimontare i filtri, procedere seguendo le istruzioni sopra riportate, in ordine inverso.

PULIZIA DELLA SPAZZOLA ROTANTE

Per rimuovere la spazzola:

- Rimuovere la clip facendo scorrere la linguetta ed estrarre il rullo. (FIG.7)
- Rimuovere i capelli attorno al rullo della spazzola.
- Lavalo sotto l'acqua e asciugalo prima di montarlo.
- Rimetti la spazzola a rullo.

PULIZIA DEL TUBO FLESSIBILE

- Controllare all'interno del tubo che non vi sia sporco incastrato nella parte flessibile. In tal caso, pulirlo per evitare una perdita di aspirazione.

FORNITURE

- I ricambi possono essere acquistati presso i distributori e i rivenditori autorizzati (ad esempio filtri, ecc...) per il modello del tuo apparecchio.
- Utilizzare sempre ricambi originali, progettati specificamente per il modello di apparecchio in uso.
- Questi accessori sono disponibili nei negozi specializzati.

COME SOSTITUIRE LE BATTERIE

ATTENZIONE: l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica durante l'inserimento/la rimozione delle batterie rimovibili.

- **ATTENZIONE:** utilizzare solo il tipo di batteria con il riferimento specifico per il proprio modello di aspirapolvere a bastone.
- L'uso di batterie diverse può causare il rischio di esplosione o incendio.
- Rimuovere la batteria premendo il pulsante di sgancio.
- Inserire la nuova batteria rispettando la polarità e farla scorrere fino a sentire un clic.

Per rimuovere le batterie, una volta esaurita la durata dell'apparecchio, procedere come segue

- Rimuovere la batteria premendo il pulsante di sgancio.
- Quindi, smaltirla in appositi contenitori. Non smontarla né gettarla nel fuoco.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'aspirazione è debole	Svuotare il contenitore della polvere Verificare che il serbatoio della polvere sia installato correttamente Controllare che l'alloggiamento del filtro e il filtro siano installati correttamente Pulire il filtro Controllare se la parte flessibile del tubo è piena di sporco
Interrompere il lavoro	Caricare l'aspirapolvere Pulire accuratamente la spazzola a rullo e il cuscinetto
La batteria non tiene la carica	Controllare che la spina sia inserita correttamente Controllare che la presa sia funzionante
La spazzola motorizzata non gira	Scollegare l'unità, verificare la presenza di capelli o sporco che potrebbero ostruirla. Se necessario, rimuovere l'albero rotante dalla spazzola elettrica sbloccando il fermo, pulirlo e riposizionarlo eseguendo la procedura inversa. Assicurarsi che l'asse sia stato inserito correttamente nella spazzola elettrica e che il fermo sia in posizione di blocco. Potrebbe essere necessario ricaricare il dispositivo. Collegare il dispositivo al caricabatterie. L'indicatore della batteria diventerà VERDE quando la ricarica sarà completata.
L'indicatore della batteria lampeggia durante l'uso	La spazzola motorizzata è bloccata. Spegner l'aspirapolvere e rimuovere qualsiasi oggetto che blocchi la spazzola.

ASSISTENZA

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, se desiderate smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, dovete portarlo a un agente

autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto può contenere una o più batterie; l'utente deve rimuoverle prima di smaltire il prodotto. Ricordare che le batterie devono essere smaltite in contenitori debitamente

autorizzati. Non gettarle nel fuoco.

- Informazioni relative alle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del regolamento 1907/2006/CE (REACH).

Questo prodotto contiene piombo, numero CAS: 7439-92-1; acido perfluorobutano solfonico (PFBS) e suoi sali. Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

- Informazioni relative al regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in modalità standby. Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,50 W in modalità spento.
- Le seguenti informazioni descrivono in dettaglio le caratteristiche relative alla progettazione ecocompatibile (Regolamento (UE) 2019/1782):

Nome e indirizzo del produttore	Solac Small Electro, S.L.U. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificativo del modello	CZH015360050EUWH
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	36,0 V CC
Corrente di uscita	0,5 A
Potenza di uscita	18 W
Efficienza media attiva	87,16
Efficienza a basso carico (10 %)	81,10%
Consumo energetico a vuoto	0,090 W

- Per stabilire la conformità ai requisiti di progettazione ecocompatibile e per il calcolo dei parametri di etichettatura energetica dell'apparecchio, viene utilizzata come riferimento la norma europea EN 50563.

ASPIRADORA ESCOBA AE2511

Distingit client:

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca SOLAC.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT



Llegir les instruccions
d'operació

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.



Aquest aparell està proveït
duna unitat d'alimentació
amovible
(CZH015360050EUWH).

- **ADVERTIMENT:** Per recarregar la bateria, utilitzeu únicament la unitat d'alimentació amovible subministrada amb aquest aparell.
- **ADVERTÈNCIA:** Hi ha risc d'atrapament a l'accessori de mà amb peces giratòries.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll estigui desconnectat de la presa de corrent abans de netejar-lo o fer-ne manteniment.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.



Només per a ús a interiors.

- Aquest aparell conté bateries que poden ser substituïdes per l'usuari.
- La referència de tipus de la bateria és RS30-8S1 (81NR19/66) pel model AE2511.
- No utilitzeu cap altre tipus de bateria, l'ús duna bateria diferent pot causar risc d'explosió o incendi.
- No recarregar bateries no recarregables
- Consulteu les instruccions per extreure i inserir la bateria i per carregar la bateria al manual d'instruccions.
- **ATENCIÓ:** L'aparell ha d'estar desconnectat de la xarxa elèctrica en inserir/remenar les bateries extraïbles.
- Les terminals d'alimentació no s'han de curtcircuitar.
- Eviteu sobrecarregar la bateria, ja que podria provocar un sobreescalfament i causar risc d'explosió o incendi.
- Eviteu la descàrrega completa de la bateria. Traieu la bateria de l'aparell si no l'utilitzeu durant un temps. Si la bateria es deixa a l'aparell durant massa temps quan no s'utilitza, hi ha risc de fuga. Si això passa eviteu qualsevol contacte amb el líquid ja que pot causar cremades químiques, si el contacte ocorre accidentalment, esbandida amb aigua, si el líquid entra en contacte amb els ulls, addicionalment busqui ajuda mèdica.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

- La clavilla del carregador de bateries ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modificar la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
- No estireu el cable d'interconnexió. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.

ÚS I MANTENIMENT

- No utilitzeu l'aparell si les peces o els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris o consumibles que porta estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell per recollir aigua o altres líquids.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagada no funciona.
- Traieu la bateria de l'aparell si no l'utilitzeu durant un temps.
- No treballeu en zones on hi hagi objectes metàl·lics, com ara claus i/o cargols.
- Mai aspireu objectes calents o tallants (burilles, cendres, claus, etc.).
- No obriu la bateria en cap cas.
- Quan la pila/ bateria no estigui en ús, mantingueu-la allunyada d'altres objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, cargols... que poguessin connectar un born amb un altre.
- No curtcircuiteu els terminals de la bateria, ja que podria provocar una explosió o un incendi.
- La/les bateria/es s'han d'emmagatzemar a una temperatura inferior a 40°C.
- Utilitzeu l'aparell només per fer tasques en sec.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no esteu en ús. Això estalvia energia i perllonga la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell enlloc del cos de persones o animals.
- No feu servir l'aparell directament amb mascotes o animals.
- Recarregueu la(es) bateria(es) només amb el carregador subministrat pel fabricant. Un carregador adequat per a un tipus de bateria pot causar explosió o perill d'incendi si es fa servir amb un altre tipus de bateria.

- Utilitzeu l'aparell només amb la/les bateria/es per a les quals ha estat específicament dissenyat. L'ús de qualsevol altre tipus de bateria pot causar perill d'explosió o incendi.

DESCRIPCIÓ

- A Bateria extraïble
- B Nansa ergonòmica
- C Tapa del filtre de sortida
- D Botó d'encesa/apagada
- E Botó d'obertura del tub
- F Tub flexible
- G Botó d'obertura del raspall
- H Raspall de terra
- I Dipòsit de pols
- J Botó de tapa del dipòsit de pols
- K Pantalla LED:
 - K1. Indicador del mode de velocitat
 - K2. Indicador de bateria
 - K3. Avis de raspall bloquejat
 - K4. Avis de ruta d'aire bloquejada
 - K5. Mode AUTO
- L Palanca per treure la pols
- M Botó de velocitat
- N Botó AUTO
- O Filtre d'entrada HEPA
- P Filtre de sortida HEPA
- Q Tapa d'obertura del filtre de sortida
- R Botó d'extracció de la bateria
- S Indicadors lluminosos de càrrega
- T Presa de càrrega
- U Suport de paret
- V Carregador
- W Broquet per a esquerdes
- X Raspall 2 en 1
- Y Mini raspall turbo

MUNTATGE DEL SUPORT DE PARET

- L'aparell disposa d'un suport de paret que sha de fixar a la paret.
- Fixeu el suport de paret com considereu oportú, usant tacs, cargols...

- Tenint en compte les distàncies de separació, col·loqueu el suport de paret a la posició desitjada i marqueu els punts de foradat a la paret (FIG.2)
- Trepan a la paret on està marcat i inseriu els tacs.
- Col·loqueu el suport fent coincidir els orificis amb els tacs i cargoli fermament.
- Assegureu-vos que el suport està fixat fermament; ha de poder suportar el doble del pes de l'aparell.
- Col·loqueu l'aparell al suport de paret.

CÀRREGA DE LA BATERIA

- Precaució: Una bateria nova no està completament carregada, per la qual cosa s'ha de carregar abans de fer servir l'aparell per primera vegada.
- Carregueu la bateria a una temperatura ambient d'entre 4 i 40°C.
- Endol·leu el carregador a la xarxa elèctrica.
- S'encén un indicador lluminós per indicar que el carregador està llest per començar a carregar la bateria.
- Es necessiten aproximadament de 4 a 5 hores per a una càrrega completa de la bateria. No intenteu mai sobrecarregar la bateria (encara que es recomana que la primera càrrega de la bateria sigui de 6 hores de durada).
- Connecteu el carregador a la presa de corrent usant l'endoll de l'aparell.
- L'indicador lluminós s'encén per indicar que el carregador està carregant la bateria.
- Quan la bateria estigui carregada, desconnecteu el carregador de la xarxa elèctrica.
- NOTA: No utilitzeu l'aparell mentre estigui connectat al carregador.

COM COMPROVAR EL NIVELL DE CàRREGA DE LA BATERIA

- El % de càrrega de 0 a 100 apareixerà a la pantalla.
- Quan l'aparell estigui totalment carregat apareixerà 100%.
- NOTA: Per a més durada de la bateria, s'aconsella carregar-la, únicament, quan s'hagi esgotat del tot.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DE FER SERVIR L'APARELL

- Assegureu-vos que heu retirat l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells de seguretat i advertiments" abans d'utilitzar el producte per primera vegada.
- Abans de fer servir aquest producte per primera vegada, és important realitzar una càrrega completa de les piles.
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar.
- Instal·leu el suport de paret i deseu-hi els accessoris. No obligatori. (FIG.3)

FUNCIO D'ASPIRACIO

- Col·loqueu el tub flexible al cos principal (FIG.1).
- Col·loqueu l'accessori desitjat al tub o directament al cos principal.
- Utilitzeu l'aparell a la superfície que voleu aspirar.

ÚS

- Enceneu l'aparell, usant el botó on/off.
- Seleccioneu la velocitat desitjada prement el botó de velocitat o feu servir el mode AUTO prement el botó AUTO.

MUNTATGE D'UN ACCESSORI

- L'aspirador de mà està dissenyat de manera que permet acoblar el raspall motor i els accessoris següents: (useu la combinació que millor s'adapti a les vostres necessitats).
- NOTA: Els accessoris es poden muntar al cos principal o al tub.
- Raspall 2 en 1: Equipat amb un raspall a l'extrem, que va raspallant la superfície a mesura que es fa servir.
- Broquet per a esquerdes: Especialment dissenyat per arribar a esquerdes i racons difícils.
- Mini raspall turbo: Dissenyat per aspirar els cabells de mascotes de la tapisseria, i per a la tapisseria dels cotxes.

TUB FLEX

- Prement el botó situat al centre del tub, aquest es doblegarà i permetrà netejar sense ajupir-se.

QUAN HAGI ACABAT DE FER SERVIR L'APARELL

- Apagueu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.
- Traieu la pila de l'aparell si no l'utilitzeu durant un període prolongat.
- Netegeu l'aparell.

POSICIÓ D'ESTACIONAMENT

- Aquest aparell té la seva posició d'estacionament per a un emmagatzematge còmode i senzill.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que el protegeix contra el sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a engegar, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu el carregador de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo a continuació.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb pH àcid o bàsic com lleixiu, ni productes abrasius, per a la neteja de l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

BUIDAT DEL DIPÒSIT DE POLS

- Buideu el dipòsit de la pols quan estigui ple (observació facilitada pel dipòsit transparent), quan la potència d'aspiració es redueixi notablement o quan s'encengui l'indicador de dipòsit ple.
- Desconnecteu el tub del dipòsit de la pols.
- Traieu el dipòsit de la pols usant la palanca d'extracció de la pols i prement a continuació el botó de la tapa del dipòsit de la pols (FIG.4).
- Comproveu l'estat del filtre d'entrada HEPA i netegeu-lo o substituïu-lo si cal.

CANVI DELS FILTRES

- El filtre d'entrada del dipòsit de pols (HEPA) (filtre d'aire d'alta eficiència que reté eficaçment espores, cendres, serradures, pol·len...) és aconsellable canviar-lo almenys una vegada a l'any o cada 50 hores d'ús, o si la potència disminueix notablement.

PER EXTREURE ELS FILTRES

- Obriu el dipòsit prement el botó de la tapa del dipòsit de pols i porteu el filtre d'entrada girant el compte en sentit contrari a les agulles del rellotge (FIG.5).
- Premeu la tapa d'obertura del filtre de sortida i traieu el filtre HEPA de sortida (FIG.6).

- Netegeu els filtres o substituïu-los si és necessari amb aigua neta i deixeu assecar a l'aire.
- Per tornar a muntar els filtres, seguiu les instruccions anteriors en ordre invers.

NETEJA DEL RASPALL GIRATORI

Per retirar el raspall:

- Traieu el clip lliscant la pestanya i porteu el rodet cap a fora (FIG.7).
- Traieu els cabells al voltant del rodet del raspall.
- Renteu-lo sota l'aigua i assequeu-lo abans de muntar-lo.
- Torneu a col·locar el raspall giratori.

NETEJA DEL TUB FLEXIBLE

- Comproveu veient l'interior del tub si no hi ha brutícia encallada a la part del flexo. Si és així, netegeu-la per evitar una pèrdua de succió.

SUBMINISTRAMENTS

- Podeu adquirir en distribuïdors i establiments autoritzats els recanvis (com filtres, etc...) per al vostre model d'aparell.
- Utilitzeu sempre recanvis originals, dissenyats específicament per al vostre model d'aparell.
- Aquests subministraments estan disponibles a botigues especialitzades.

COM CANVIAR LES PILES

ATENCIÓ: L'aparell ha d'estar desconnectat de la xarxa elèctrica quan col·loqueu o extraieu les piles extraïbles.

ATENCIÓ: Utilitzeu només el tipus de bateria amb la referència específica per al vostre model d'aspiradora de vareta.

- Utilitzar un tipus de bateria diferent pot provocar una explosió o risc d'incendi.
- Traieu la pila prement el botó d'extracció de la pila.
- Inseriu la pila nova respectant la polaritat, i feu-la lliscar fins a sentir un clic.
- Per retirar les piles, un cop finalitzada la vida útil de l'aparell, procediu de la manera següent
- Traieu la pila prement el botó d'extracció de la pila.
- A continuació, llenceu-la en recipients especials. No desmunteu ni tireu al foc.

SOLUCIÓ DE PROBLEMES

La succió és feble	Buideu el dipòsit de pols Comproveu si el dipòsit de pols està instal·lat correctament Comproveu si la caixa del filtre i el filtre estan instal·lats correctament. Netegeu el filtre Comproveu si la part flexible del tub és plena de brutícia
Aturar el funcionament	Carregueu l'aspiradora Netegeu a fons el raspall del rodet i el coixinet
La bateria no aguanta el carregador	Comproveu si la clavilla ja està inserida Comproveu si la presa de corrent és útil
El raspall motoritzat no gira	Desendolieu l'aparell, comproveu si hi ha pèls obstruïts o brutícia. Si cal, traieu l'eix giratori del raspall motoritzat desbloquejant el pestell, netegeu i torneu a col·locar l'eix realitzant el procediment invers. Assegureu-vos que l'eix s'ha introduït correctament al raspall motoritzat i que el pestell és a la posició de bloqueig. És possible que calgui recarregar el dispositiu. Connecteu l'aparell al carregador. L'indicador de bateria es posarà a VERD quan la càrrega s'hagi completat.
L'indicador de bateria parpelleja durant l'ús.	El raspall motoritzat està bloquejat. Apagueu l'aspirador i traieu qualsevol objecte que bloquegi el raspall.

SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría portar l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de dipositar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol vol dir que el producte pot disposar de piles o bateries al seu interior, les quals han de ser retirades prèviament abans de desfer-se del producte. Recordeu que les piles/bateries s'han de dipositar en

contenidors especials autoritzats. I que mai no s'han de llençar al foc.

- Informació relativa a les substàncies extremadament preocupants (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH).

Aquest producte conté plom, Número CAS: 7439-92-1; Àcid perfluorobutanossulfònic (PFBS) i les seves sals.

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic aplicables al consum d'energia en mode desactivat i preparat.
Aquest aparell consumeix 0,50 W en mode desactivat.
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/1 energia.
- La informació següent detalla les característiques relacionades amb el disseny ecològic (Reglament (UE) 2019/1782):

Nom i adreça del fabricant	Solac Small Electro, S.L.U. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificador del model	CZH015360050EUWH
Tensió d'entrada	100-240 V
Freqüència de la CA d'entrada	50/60 Hz
Tensió de sortida	36,0 V DC
Intensitat de sortida	0,5 A
Potència de sortida	18 W
Eficiència mitjana en actu	87,16%
Eficiència a baixa càrrega (10%)	81,10%
Consum elèctric en buit	0,090 W

- Per determinar el compliment amb els requisits de disseny ecològic i per al càlcul dels paràmetres d'etiquetatge energètic, la normativa Europea EN 50563 és presa com a referència.

STABSTAUBSAUGER AE2511

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke
SOLAC entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner
Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten
Qualitätsstandards übertrifft, kann eine vollkommene
Zufriedenheit bei der Nutzung und eine lange Lebensdauer
des Produkts gewährleistet werden.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNHINWEISE



Lesen Sie die
Bedienungsanleitung

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.



Dieses Gerät verfügt über
ein abnehmbares Netzteil.
(CZH015360050EUWH).

- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- **WARNUNG:** Bei Handzubehör mit rotierenden Teilen besteht die Gefahr des Einklemmens.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.



Nur für den Gebrauch in
Innenräumen.

- Dieses Gerät enthält Akkus, die vom Benutzer ausgetauscht werden können.
- Die Referenz für den Batterietyp lautet RS30-8S1 (8INR19/66) für das Modell AE2511.
- Verwenden Sie keine anderen Batterietypen, da dies zu Explosions- oder Brandgefahr führen kann.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Anweisungen zum Entfernen und Einlegen der Batterien sowie zum Laden der Batterie finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- **WARNUNG:** Das Gerät muss beim Einlegen/Entnehmen der Batterien vom Stromnetz getrennt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Vermeiden Sie eine Überladung der Batterie, da dies zu Überhitzung und damit zu Explosions- oder Brandgefahr führen kann.
- Vermeiden Sie eine vollständige Entladung des Akkus. Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Akku bei

Nichtgebrauch zu lange im Gerät verbleibt, besteht die Gefahr des Auslaufens. Vermeiden Sie in diesem Fall den Kontakt mit der Flüssigkeit, da diese Verätzungen verursachen kann. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie die Stelle mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Ladegeräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Der Stecker des Ladegeräts muss korrekt in die Netzsteckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Ziehen Sie nicht am Verbindungskabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Herausziehen des Geräts aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Verbindungskabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Verbindungskabels. Wenn es beschädigt ist, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Verbindungskabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile oder Zubehörteile nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör oder Verbrauchsmaterialien defekt sind. Ersetzen Sie diese sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Aus-Taste nicht funktioniert.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Arbeiten Sie nicht an Stellen, an denen sich Metallgegenstände wie Nägel und/oder Schrauben befinden.
- Saugen Sie niemals heiße oder scharfe Gegenstände (Zigarettenkippen, Asche, Nägel usw.) auf.
- Öffnen Sie die Batterie(n) unter keinen Umständen.
- Wenn die Batterie(n) nicht verwendet wird/werden, halten Sie sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben usw. fern, die einen Pol mit einem anderen verbinden könnten.
- Schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz, da dies zu einer Explosion oder einem Brand führen kann.
- Die Batterie(n) sollte(n) bei einer Temperatur unter 40 °C gelagert werden.

- Verwenden Sie das Gerät nur für trockene Arbeiten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Körperteilen von Menschen oder Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht direkt an Haustieren oder anderen Tieren.
- Laden Sie den/die Akku(s) nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit anderen Akkus zu Explosions- oder Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den Akkus, für die es speziell entwickelt wurde. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Explosions- oder Brandgefahr führen.

BESCHREIBUNG

- A Abnehmbarer Akku
- B Ergonomischer Griff
- C Auslassfilterabdeckung
- D Ein-/Aus-Taste
- E Rohrentriegelungsknopf
- F Flexibler Schlauch
- G Entriegelungsknopf für Bodenbürste
- H Bodenbürste
- I Staubbehälter
- J Knopf für Staubbehälterdeckel
- K LED-Anzeige:
 - K1. Geschwindigkeitsmodus-Anzeige
 - K2. Batterieanzeige
 - K3. Warnung bei verstopfter Bürste
 - K4. Warnung bei verstopftem Luftkanal
 - K5. AUTO-Modus
- L Entfernen des Staubhebels
- M Geschwindigkeitstaste
- N AUTO-Taste
- O HEPA-Einlassfilter
- P HEPA-Auslassfilter
- Q Auslassfilter-Entriegelungsabdeckung
- R Batterieentriegelungsknopf
- S Ladeanzeige
- T Ladeanschluss
- U Wandhalterung
- V Ladegerät
- W Fugendüse
- X 2-in-1-Bürste
- Y Mini-Turbo-Bürste

MONTAGE DER WANDHALTERUNG

- Das Gerät verfügt über eine Wandhalterung, die an der Wand befestigt werden muss.
- Befestigen Sie die Wandhalterung nach eigenem Ermessen mit Dübeln, Schrauben usw.
- Beachten Sie die Abstände, bringen Sie die Wandhalterung in die gewünschte Position und markieren Sie die Bohrpunkte an der Wand (ABB. 2).
- Bohren Sie an den markierten Stellen in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.
- Setzen Sie die Halterung so auf, dass die Löcher mit den Dübeln übereinstimmen, und schrauben Sie sie fest.

- Vergewissern Sie sich, dass die Halterung fest sitzt; sie sollte das doppelte Gewicht des Geräts tragen können.
- Setzen Sie das Gerät in die Wandhalterung ein.

AUFLADEN DES AKKUS

- Achtung: Ein neuer Akku ist nicht vollständig geladen und muss daher vor der ersten Verwendung des Geräts aufgeladen werden.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 4 und 40 °C.
- Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an.
- Eine Kontrollleuchte zeigt an, dass das Ladegerät bereit ist, den Akku zu laden.
- Das vollständige Laden des Akkus dauert etwa 4 bis 5 Stunden. Versuchen Sie niemals, den Akku zu überladen (es wird jedoch empfohlen, den Akku beim ersten Mal 6 Stunden lang zu laden).
- Schließen Sie das Ladegerät über die Buchse am Gerät an.
- Die Kontrollleuchte leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Ladegerät den Akku lädt.
- Wenn der Akku aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.
- HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät nicht, während es an das Ladegerät angeschlossen ist.

SO ÜBERPRÜFEN SIE DEN LADEZUSTAND DES AKKUS

- Der Ladezustand wird in Prozent von 0 bis 100 auf dem Display angezeigt.
- Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, wird 100 % angezeigt.
- HINWEIS: Um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, ist es ratsam, den Akku nur dann aufzuladen, wenn er vollständig entladen ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Produktverpackung entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch sorgfältig den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“.
- Bevor Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden, ist es wichtig, die Akkus vollständig aufzuladen.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor.
- Installieren Sie die Wandhalterung und bewahren Sie das Zubehör dort auf. Nicht obligatorisch (ABB. 3)

STAUBSAUGERFUNKTION

- Befestigen Sie den Flexschlauch am Hauptgerät (ABB. 1).
- Befestigen Sie das gewünschte Zubehör am Schlauch oder direkt am Hauptgerät.
- Verwenden Sie das Gerät auf der Oberfläche, die Sie staubsaugen möchten.

VERWENDUNG

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit durch Drücken der Geschwindigkeitstaste oder verwenden Sie den AUTO-Modus durch Drücken der AUTO-Taste.

ANBRINGEN EINES ZUBEHÖRTEILS

- Der Handstaubsauger ist so konstruiert, dass die Motorbürste und das folgende Zubehör angebracht werden können: (Verwenden Sie die Kombination, die Ihren Anforderungen am besten entspricht).
- HINWEIS: Das Zubehör kann am Hauptgehäuse oder am Rohr angebracht werden.
- 2-in-1-Bürste: Ausgestattet mit einer Bürste am Ende, die die Oberfläche während des Gebrauchs bürstet.
- Fugendüse: Speziell für Spalten und schwer zugängliche Ecken entwickelt.
- Mini-Turbobürste: Zum Absaugen von Tierhaaren von Polstern und für die Polsterung von Autos.

FLEXROHR

- Durch Drücken des Knopfes in der Mitte des Rohrs wird dieses gebogen, sodass Sie ohne Bücken reinigen können.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENÖTIGEN

- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter aus.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen möchten.
- Reinigen Sie das Gerät.

PARKPOSITION

- Dieses Gerät verfügt über eine eigene Parkposition für eine bequeme und einfache Aufbewahrung.

THERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät selbst ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder startet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

- Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist (durch den transparenten Behälter leicht zu erkennen), wenn die Saugleistung deutlich nachlässt oder wenn die Anzeige für einen vollen Staubbehälter leuchtet.
- Trennen Sie den Schlauch vom Staubbehälter.
- Entfernen Sie den Staubbehälter, indem Sie den Staubentfernungshebel betätigen und dann den Staubbehälterdeckelknopf drücken (ABB. 4).
- Überprüfen Sie den Zustand des HEPA-Einlassfilters und reinigen oder ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.

WECHSELN DER FILTER

- Staubtank-Einlassfilter (HEPA) (Hochleistungsluftfilter, der Sporen, Asche, Sägemehl, Pollen usw. effizient zurückhält): Es wird empfohlen, ihn mindestens einmal pro Jahr oder nach jeweils 50 Betriebsstunden zu wechseln, oder wenn seine Wirksamkeit deutlich nachlässt.

SO ENTFERNEN SIE DIE FILTER

- Öffnen Sie den Behälter, indem Sie den Knopf am Staubbehälterdeckel drücken, und nehmen Sie den Einlassfilter heraus, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. (Abb. 5)
- Drücken Sie auf die Entriegelungsabdeckung des Auslassfilters und entfernen Sie den HEPA-Auslassfilter. (ABB. 6)
- Reinigen Sie die Filter mit klarem Wasser oder ersetzen Sie sie gegebenenfalls und lassen Sie sie an der Luft trocknen.
- Um die Filter wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben vor.

REINIGUNG DER ROTIERENDEN BÜRSTE

So entfernen Sie die Bürste:

- Entfernen Sie die Klammer, indem Sie die Lasche verschieben, und nehmen Sie die Walze heraus. (Abb. 7)
- Entfernen Sie die Haare um die Bürstenrolle herum.
- Waschen Sie es unter Wasser und trocknen Sie es vor dem Zusammenbau.
- Setzen Sie die Walzenbürste wieder ein.

REINIGUNG DES FLEXROHRS

- Überprüfen Sie das Innere des Schlauchs, um sicherzustellen, dass sich kein Schmutz im flexiblen Teil befindet. Ist dies der Fall, reinigen Sie ihn, um einen Saugkraftverlust zu vermeiden.

ZUBEHÖR

- Zubehörteile (z. B. Filter usw.) für Ihr Gerätemodell sind bei Händlern und autorisierten Fachgeschäften erhältlich.
- Verwenden Sie immer Originalzubehör, das speziell für Ihr Gerätemodell entwickelt wurde.
- Diese Zubehörteile sind in Fachgeschäften erhältlich.

SO WECHSELN SIE DIE BATTERIEN

VORSICHT: Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn die herausnehmbaren Batterien eingelegt/entnommen werden.

- **VORSICHT:** Verwenden Sie nur den Batterietyp mit der spezifischen Referenz für Ihr Staubsaugermodell.
- Die Verwendung anderer Batterien kann zu Explosionen oder Bränden führen.
- Entfernen Sie die Batterie, indem Sie den Batterieentriegelungsknopf drücken.
- Legen Sie die neue Batterie unter Beachtung der Polarität ein und schieben Sie sie hinein, bis Sie ein Klicken hören.

Um die Akkus nach Ablauf der Lebensdauer des Geräts zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor

- Entfernen Sie den Akku, indem Sie den Akkuentriegelungsknopf drücken.
- Entsorgen Sie sie anschließend in speziellen Behältern. Zerlegen Sie sie nicht und entsorgen Sie sie nicht im Feuer.

FEHLERSUCHE

Die Saugleistung lässt nach	Leeren Sie den Staubbehälter Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter richtig eingesetzt ist Überprüfen Sie, ob das Filtergehäuse und der Filter richtig eingesetzt sind Reinigen Sie den Filter Überprüfen Sie, ob der flexible Teil des Schlauchs mit Schmutz verstopft ist
Unterbrechen Sie die Arbeit	Laden Sie den Staubsauger auf Reinigen Sie die Walzenbürste und das Lager gründlich
Der Akku hält die Ladung nicht	Überprüfen Sie, ob der Stecker bereits eingesteckt ist Überprüfen Sie, ob die Steckdose funktioniert
Die motorisierte Bürste dreht sich nicht	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und überprüfen Sie, ob Haare oder Schmutz die Bürste verstopfen. Entfernen Sie gegebenenfalls die Drehwelle aus der Elektrobürste, indem Sie die Verriegelung lösen, reinigen Sie die Welle und setzen Sie sie wieder ein, indem Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Stellen Sie sicher, dass die Achse richtig in die Elektrobürste eingesetzt wurde und die Verriegelung in der verriegelten Position ist. Das Gerät muss möglicherweise aufgeladen werden. Schließen Sie das Gerät an das Ladegerät an. Die Akkuanzeige leuchtet GRÜN, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
Die Akkuanzeige flackert während des Gebrauchs	Die motorisierte Bürste ist blockiert. Schalten Sie den Staubsauger aus und entfernen Sie alle Gegenstände, die die Bürste blockieren.

SERVICE

- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND ERFORDERLICH:

ÖKOLOGIE UND RECYCLBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer zu einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) bringen müssen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine oder mehrere Batterien enthalten kann; der Benutzer muss diese vor der Entsorgung des Produkts entfernen. Denken Sie daran, dass Batterien in dafür zugelassenen Behältern entsorgt werden müssen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer.

- Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH). Dieses Produkt enthält Blei, CAS-Nummer: 7439-92-1; Perfluorbutansulfonsäure (PFBS) und deren Salze. Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.
- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung hinsichtlich des Energieverbrauchs im Aus-Zustand und im Bereitschaftszustand. Dieses Gerät hat im Aus-Zustand einen Stromverbrauch von 0,50 W.
- Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign (Verordnung (EU) 2019/1782):

Name und Anschrift des Herstellers	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modellbezeichnung	CZH015360050EUWH
Eingangsspannung	100–240 V
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	36,0 V DC
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	18 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	87,16
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	81,10 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,090 W

- Zur Feststellung der Einhaltung der Ökodesign-Anforderungen und zur Berechnung der Energieverbrauchskennzeichnungsparameter wird die europäische Norm EN 50563 als Referenz herangezogen.

STAAFSTOFZUIGER AE2511

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk SOLAC.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking ervan en het feit dat het voldoet aan de strengste kwaliteitsnormen, bent u verzekerd van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN



Lees de
gebruikershandleiding

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.



Dit apparaat heeft een
afneembare
voedingseenheid.
(CZH015360050EUWH).

- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat is geleverd.
- **WAARSCHUWING:** Er bestaat gevaar voor beknelling door het handaccessoire met draaiende onderdelen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.



Alleen voor gebruik
binnenshuis.

- Dit apparaat bevat batterijen die door de gebruiker moeten worden vervangen.
- Het referentienummer van het type batterij is RS30-8S1 (8INR19/66) voor het model AE2511.
- Gebruik geen andere soorten batterijen, omdat dit explosie- of brandgevaar kan opleveren.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Raadpleeg de handleiding voor instructies over het verwijderen en plaatsen van de batterijen en het opladen van de batterij.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet bij het plaatsen/verwijderen van de batterijen.
- De voedingsaansluitingen mogen niet worden kortgesloten.
- Voorkom overladen van de batterij, omdat dit oververhitting kan veroorzaken en een risico op explosie of brand kan opleveren.
- Voorkom dat de batterij volledig leegraakt. Verwijder de batterij uit het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gaat gebruiken. Als de batterij te lang in het apparaat blijft zitten wanneer het niet wordt gebruikt, bestaat er risico op lekkage. Vermijd in dat geval elk contact met de vloeistof, aangezien deze chemische brandwonden kan veroorzaken. Als er toch contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen terechtkomt, zoek dan bovendien medische hulp.

- Controleer of de spanning die op het typeplaatje van de lader staat vermeld, overeenkomt met de netspanning voordat u de lader aansluit.
- De stekker van de oplader moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.
- Trek niet aan het verbindingssnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te verplaatsen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het verbindingssnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het verbindingssnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet als het verbindingssnoer of de stekker beschadigd is.
- Raak geen bewegende onderdelen van het apparaat aan terwijl het in werking is.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires of verbruiksartikelen die eraan zijn bevestigd defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te vangen.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Werk niet op plaatsen waar zich metalen voorwerpen bevinden, zoals spijkers en/of schroeven.
- Zuig nooit hete of scherpe voorwerpen op (sigarettenpeuken, as, spijkers, enz.).
- Open de batterij(en) onder geen enkele omstandigheid.
- Wanneer de batterij(en) niet in gebruik is (zijn), houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, schroeven ... die een aansluiting met een andere kunnen verbinden.
- Kortsluit de batterijaansluitingen niet, omdat dit een explosie of brand kan veroorzaken.
- De batterij(en) moet(en) worden bewaard bij een temperatuur van minder dan 40 °C.
- Gebruik het apparaat alleen voor droge taken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op enig deel van het lichaam van een persoon of dier.

- Gebruik het apparaat niet rechtstreeks bij huisdieren of dieren.
- Laad de batterij(en) alleen op met de door de fabrikant meegeleverde oplader. Een oplader die geschikt is voor één type batterij kan bij gebruik met andere batterij(en) explosie- of brandgevaar opleveren.
- Gebruik het apparaat alleen met de batterij(en) waarvoor het speciaal is ontworpen. Het gebruik van andere batterijen kan explosie- of brandgevaar opleveren.

BESCHRIJVING

- A Afneembare batterij
- B Ergonomische handgreep
- C Uitlaatfilterkap
- D Aan/uit-knop
- E Knop voor het losmaken van de slang
- F Flexibele slang
- G Ontgrendelknop vloerborstel
- H Vloerborstel
- I Stofbak
- J Knop deksel stofbak
- K LED-scherm:
 - K1. Snelheidsmodusindicator
 - K2. Batterij-indicator
 - K3. Waarschuwing voor geblokkeerde borstel
 - K4. Waarschuwing voor geblokkeerde luchtweg
 - K5. AUTO-modus
- L Hendel voor het verwijderen van stof
- M Snelheidsknop
- N AUTO-knop
- O HEPA-inlaatfilter
- P HEPA-uitlaatfilter
- Q Afdekking uitlaatfilter
- R Knop voor het verwijderen van de batterij
- S Oplaadindicatielampjes
- T Oplaadaansluiting
- U Wandbeugel
- V Oplader
- W Spleetmondstuk
- X 2-in-1 borstel
- Y Mini-turboborstel

MONTAGE VAN DE MUURBEUGEL

- Het apparaat heeft een muurbeugel die aan de muur moet worden bevestigd.
- Bevestig de muurbeugel op de door u gewenste manier, met pluggen, schroeven...
- Houd rekening met de afstanden en plaats de muurbeugel in de gewenste positie en markeer de boorpunten op de muur (FIG.2).
- Boor in de muur op de gemarkeerde plaatsen en plaats de pluggen.
- Plaats de steun door de gaten op de pluggen te richten en schroef deze stevig vast.
- Zorg ervoor dat de beugel stevig is bevestigd; deze moet het dubbele gewicht van het apparaat kunnen dragen.
- Plaats het apparaat in de muurbeugel.

DE BATTERIJ OPLADEN

- Let op: een nieuwe batterij is niet volledig opgeladen en moet daarom worden opgeladen voordat het apparaat voor het eerst wordt gebruikt.
- Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40 °C.
- Sluit de lader aan op het lichtnet.
- Een controlelampje gaat branden om aan te geven dat de oplader klaar is om de batterij op te laden.
- Het duurt ongeveer 4 tot 5 uur om de batterij volledig op te laden. Probeer de batterij nooit te lang op te laden (hoewel het aanbevolen wordt om de batterij de eerste keer 6 uur lang op te laden).
- Sluit de lader aan op de aansluiting van het apparaat.
- Het controlelampje gaat branden om aan te geven dat de lader de accu oplaadt.
- Wanneer de batterij is opgeladen, koppelt u de oplader los van het stopcontact.
- OPMERKING: Gebruik het apparaat niet terwijl het is aangesloten op de oplader.

HOE CONTROLEERT U HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJ?

- Het laadpercentage van 0 tot 100 verschijnt op het scherm.
- Zodra het apparaat volledig is opgeladen, verschijnt er 100%.
- OPMERKING: Voor een lange levensduur van de batterij is het raadzaam om de batterij alleen op te laden wanneer deze volledig leeg is.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat de verpakking van het product is verwijderd.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het hoofdstuk 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen'.
- Voordat u dit product voor het eerst gebruikt, is het belangrijk om de batterijen volledig op te laden.
- Bereid het apparaat voor op de functie die u wilt gebruiken.
- Installeer de muurbevestiging en bewaar de accessoires daar. Niet verplicht (FIG.3)

STOFZUIGFUNCTIE

- Bevestig de flexibele slang aan het hoofdgedeelte (FIG.1).
- Bevestig het gewenste hulpstuk aan de slang of rechtstreeks op het hoofdgedeelte.
- Gebruik het apparaat op het oppervlak dat u wilt stofzuigen.

GEBRUIK

- Schakel het apparaat in met de aan/uit-knop.
- Selecteer de gewenste snelheid door op de snelheidsknop te drukken of gebruik de AUTO-modus door op de AUTO-knop te drukken.

EEN ACCESSOIRE BEVESTIGEN

- De handstofzuiger is zo ontworpen dat de motorborstel en de volgende accessoires kunnen worden bevestigd: (gebruik de combinatie die het beste aan uw eisen voldoet).
- OPMERKING: Accessoires kunnen op het hoofdgedeelte of op de buis worden bevestigd.
- 2-in-1-borstel: voorzien van een borstel aan het uiteinde, die het oppervlak borstelt tijdens het gebruik.
- Spleetmondstuk: speciaal ontworpen voor het reinigen van kieren en moeilijke hoeken.
- Mini-turboborstel: ontworpen voor het opzuigen van dierenharen van bekleding en voor de bekleding van auto's.

FLEXIBELE BUIS

- Door op de knop in het midden van de buis te drukken, wordt deze gebogen, zodat u kunt schoonmaken zonder te bukken.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als u het apparaat gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Reinig het apparaat.

PARKEERSTAND

- Dit apparaat heeft een eigen parkeerstand voor comfortabel en eenvoudig opbergen.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat is voorzien van een veiligheidsvoorziening die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer opnieuw inschakelt, koppel het dan los van het elektriciteitsnet en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het opnieuw aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, neem dan contact op met een erkende technische dienst.

REINIGING

- Koppel de batterijlader los van het elektriciteitsnet en laat hem afkoelen voordat u met schoonmaken begint.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekmiddel of schurende producten, voor het reinigen van het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder stromend water.

DE STOFBAK LEGEN

- Leeg de stofbak wanneer deze vol is (dit is gemakkelijk te zien dankzij de transparante bak), wanneer de zuigkracht aanzienlijk afneemt of wanneer het lampje voor een volle stofbak brandt.
- Koppel de slang los van de stofbak.
- Verwijder de stofbak met behulp van de hendel voor het verwijderen van stof en druk vervolgens op de knop van het deksel van de stofbak (AFB. 4).
- Controleer de staat van het HEPA-inlaatfilter en reinig of vervang het indien nodig.

DE FILTERS VERVANGEN

- Inlaatfilter van de stofbak (HEPA) (hoogrendementsluchtfilter dat sporen, as, zaagsel, pollen enz. efficiënt tegenhoudt): het is raadzaam om dit filter minstens één keer per jaar of na elke 50 gebruiksuren te vervangen, of als de werking ervan aanzienlijk afneemt.

OM DE FILTERS TE VERWIJDEREN

- Open de tank door op de knop van het deksel van de stofbak te drukken en verwijder het inlaatfilter door het tegen de klok in te draaien. (FIG.5)
- Druk op de ontgrendelingsknop van het uitlaatfilter en verwijder het HEPA-uitlaatfilter. (FIG.6)
- Reinig de filters of vervang ze indien nodig met schoon water en laat ze aan de lucht drogen.
- Om de filters weer te monteren, volgt u de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde.

DE ROTERENDE BORSTEL REINIGEN

Om de borstel te verwijderen:

- Verwijder de clip door het lipje te verschuiven en haal de rol eruit. (AFB. 7)
- Verwijder het haar rond de borstelrol.
- Was het onder water en droog het voordat u het monteert.
- Plaats de rolborstel terug.

DE FLEXIBELE SLANG REINIGEN

- Controleer aan de binnenkant van de slang of er geen vuil in het flexibele gedeelte zit. Als dat wel het geval is, maak het dan schoon om zuigkrachtverlies te voorkomen.

BENODIGDHEDEN

- Benodigdheden (zoals filters enz.) voor uw apparaatmodel zijn verkrijgbaar bij distributeurs en erkende verkooppunten.
- Gebruik altijd originele benodigdheden die speciaal voor uw apparaatmodel zijn ontworpen.
- Deze benodigdheden zijn verkrijgbaar in gespecialiseerde winkels.

HOE DE BATTERIJEN VERVANGEN

LET OP: Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet wanneer u de verwijderbare batterijen plaatst/verwijdt.

- LET OP: Gebruik alleen het type batterij met de specifieke referentie voor uw model stelsstofzuiger.
- Het gebruik van een andere batterij kan explosie- of brandgevaar opleveren.
- Verwijder de batterij door op de knop voor het verwijderen van de batterij te drukken.
- Plaats de nieuwe batterij met inachtneming van de polariteit en schuif deze naar binnen tot u een klik hoort.

Om de batterijen te verwijderen wanneer het apparaat aan het einde van zijn levensduur is, gaat u als volgt te werk

- Verwijder de batterij door op de knop voor het verwijderen van de batterij te drukken.
- Gooi de batterij vervolgens weg in speciale containers. Demonteer de batterij niet en gooi deze niet in het vuur.

PROBLEEMOPLOSSING

De zuigkracht wordt zwak	Leeg de stofbak Controleer of de stofbak correct is geïnstalleerd Controleer of de filterbehuizing en het filter correct zijn geïnstalleerd Reinig het filter Controleer of het flexibele deel van de slang vol vuil zit
Stop met werken	Laad de stofzuiger op Reinig de rolborstel en het lager grondig
De accu houdt de lader niet vast	Controleer of de stekker al is aangesloten Controleer of het stopcontact werkt
De gemotoriseerde borstel draait niet	Haal de stekker uit het stopcontact en controleer of er haar of vuil in zit. Verwijder indien nodig de draaiende as uit de elektrische borstel door de vergrendeling te ontgrendelen, maak de as schoon en plaats deze terug door de procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren. Zorg ervoor dat de as goed in de elektrische borstel is gestoken en dat de vergrendeling in de vergrendelde stand staat. Het apparaat moet mogelijk worden opgeladen. Sluit het apparaat aan op de oplader. De batterij-indicator wordt GROEN wanneer het opladen is voltooid.
De batterij-indicator knippert tijdens gebruik	De gemotoriseerde borstel is geblokkeerd. Schakel de stofzuiger uit en verwijder alle voorwerpen die de borstel blokkeren.

SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en is de fabrikant niet aansprakelijk.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische ondersteuningsdienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT VEREIST:

ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.

- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit symbool betekent dat u het product, wanneer u het na afloop van de levensduur wilt weggooien, moet inleveren bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor de gescheiden inzameling van afgedankte



batterijen in daarvoor bestemde containers moeten worden weggegooid. Gooi ze niet in het vuur.

Dit symbool betekent dat het product een of meer batterijen kan bevatten; de gebruiker moet deze verwijderen voordat het product wordt weggegooid. Vergeet niet dat

- Informatie over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens Verordening 1907/2006/EG (REACH). Dit product bevat lood, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutaan zuur (PFBS) en zouten daarvan. Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energierelevante producten.
- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruik in de uit-stand en de stand-by-stand. Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0,50 W in de uit-stand.
- De volgende informatie geeft een overzicht van de kenmerken met betrekking tot ecologisch ontwerp (Verordening (EU) 2019/1782):

Naam en adres van de fabrikant	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modelidentificatie	CZH015360050EUWH
Ingangsspanning	100-240 V
Ingangsfrequentie wisselstroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning	36,0 V DC
Uitgangsstroom	0,5 A
Uitgangsvermogen	18 W
Gemiddeld actief rendement	87,16
Rendement bij lage belasting (10 %)	81,10%
Stroomverbruik zonder belasting	0,090 W

- Om te bepalen of het apparaat voldoet aan de eisen voor ecologisch ontwerp en om de parameters voor de energie-etikettering te berekenen, wordt de Europese norm EN 50563 als referentie gebruikt.

**ASPIRATOR VERTICAL
AE2511**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, vă asigurăm o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

Citiți manualul de utilizare

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



Acest aparat are o unitate de alimentare detașabilă.
(CZH015360050EUWH).

- **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai unitatea

de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.

- **AVERTISMENT:** Există riscul de prindere a mâinii în accesoriul portabil cu piese rotative.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și că ștecherul este scos din priză înainte de a curăța sau întreține aparatul.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.



Numai pentru uz interior.

- Acest aparat conține baterii care trebuie înlocuite de utilizator.
- Referința tipului bateriei este RS30-8S1 (8INR19/66) pentru modelul AE2511.
- Nu utilizați niciun alt tip de baterie, deoarece utilizarea unei baterii diferite poate provoca risc de explozie sau incendiu.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Consultați instrucțiunile privind modul de scoatere și introducere a bateriilor și de încărcare a bateriei în manualul de instrucțiuni.
- **AVERTISMENT:** Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică atunci când introduceți/scoateți bateriile.
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
- Evitați supraîncălzirea bateriei, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzirea și poate prezenta risc de explozie sau incendiu.
- Evitați descărcarea completă a bateriei. Scoateți bateria din aparat dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă de timp. Dacă bateria este lăsată în dispozitiv pentru o perioadă prea lungă de timp când nu este utilizată, există riscul de scurgere. Dacă se întâmplă acest lucru, evitați orice contact cu lichidul, deoarece poate provoca arsuri chimice. Dacă contactul are loc accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați asistență medicală.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de nominalizare a încărcătorului corespunde cu tensiunea rețelei electrice înainte de a conecta încărcătorul.

- Ștecherul încărcătorului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecher.
- Nu trageți de cablul de interconectare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de interconectare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de interconectare. Dacă este deteriorat, riscul de electrocutare crește.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de interconectare sau mufa sunt deteriorate.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.

UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sau consumabilele atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul pentru a colecta apă sau orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Scoateți bateriile din aparat dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă de timp.
- Nu lucrați în zone în care există obiecte metalice, cum ar fi cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie etc.).
- Nu deschideți bateria/bateriile în niciun caz.
- Când bateria/bateriile nu sunt utilizate, țineți-le departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, șuruburi... care ar putea conecta un terminal la altul.
- Nu scurtcircuitați terminalele bateriei, deoarece acest lucru poate provoca o explozie sau un incendiu.
- Bateria/bateriile trebuie depozitate la o temperatură sub 40 °C.
- Utilizați aparatul numai pentru efectuarea de sarcini uscate.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pe nici o parte a corpului unei persoane sau a unui animal.
- Nu utilizați aparatul direct pe animale de companie sau animale.
- Reîncărcați bateria/bateriile numai cu încărcătorul furnizat de producător. Un încărcător potrivit pentru un anumit tip

de baterie poate provoca explozii sau incendii atunci când este utilizat cu alte baterii.

- Utilizați dispozitivul numai cu bateria/bateriile pentru care a fost special conceput. Utilizarea oricărei alte baterii/baterii poate provoca un risc de explozie sau incendiu.

DESCRIERE

- A Acumulator detașabil
- B Mâner ergonomic
- C Capac filtru priză
- D Buton de pornire/oprire
- E Buton de eliberare a tubului
- F Tub flexibil
- G Buton de eliberare a periei pentru podea
- H Perie pentru podea
- I Rezervor pentru praf
- J Buton capac rezervor de praf
- K Ecran LED:
 - K1. Indicator mod viteză
 - K2. Indicator baterie
 - K3. Avertizare perie blocată
 - K4. Avertizare blocare circuit de aer
 - K5. Mod AUTO
- L Maneta de îndepărtare a prafului
- M Buton de viteză
- N Buton AUTO
- O Filtru de admisie HEPA
- P Filtru de ieșire HEPA
- Q Capac de eliberare a filtrului de ieșire
- R Buton de detașare a bateriei
- S Indicatoare luminoase de încărcare
- T Priză de încărcare
- U Suport de perete
- V Încărcător
- W Duza pentru spații înguste
- X Perie 2 în 1
- Y Mini perie turbo

ASAMBLAREA SUPORTULUI DE PERETE

- Aparatul este prevăzut cu un suport de perete care trebuie fixat pe perete.
- Fixați suportul de perete așa cum considerați potrivit, folosind dibluri, șuruburi...
- Ținând cont de distanțele de separare, așezați suportul de perete în poziția dorită și marcați punctele de găurire pe perete (FIG.2)
- Găuriți peretele în locurile marcate și introduceți diblurile.
- Așezați suportul potrivit găurilor cu diblurile și înșurubați-l ferm.
- Asigurați-vă că suportul este fixat ferm; acesta trebuie să poată susține de două ori greutatea aparatului.
- Montați aparatul în suportul de perete.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Atenție: O baterie nouă nu este complet încărcată și, prin urmare, trebuie încărcată înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.
- Încărcați bateria la o temperatură atmosferică cuprinsă între 4 și 40 °C.
- Conectați încărcătorul la rețeaua electrică.
- Se va aprinde un indicator luminos pentru a semnaliza că încărcătorul este gata să înceapă încărcarea bateriei.
- Pentru încărcarea completă a bateriei sunt necesare aproximativ 4-5 ore. Nu încercați niciodată să supraîncărcați bateria (deși se recomandă ca prima încărcare a bateriei să dureze 6 ore).
- Conectați încărcătorul la mufă utilizând priza de pe aparat.
- Lampa pilot se va aprinde pentru a indica faptul că încărcătorul încarcă bateria.
- Când bateria este încărcată, deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică.
- NOTĂ: Nu utilizați aparatul în timp ce este conectat la încărcător.

CUM SE VERIFICĂ NIVELUL DE ÎNCĂRCARE AL BATERIEI

- Procentul de încărcare de la 0 la 100 va apărea pe ecran.
- Odată ce aparatul este complet încărcat, va apărea 100%.
- NOTĂ: Pentru o durată de viață mai lungă a bateriei, se recomandă încărcarea bateriei numai atunci când aceasta s-a descărcat complet.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că ambalajul produsului a fost îndepărtat.
- Citiți cu atenție secțiunea „Recomandări și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza acest produs pentru prima dată, este important să încărcați complet bateriile.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați.
- Instalați suportul de perete și păstrați accesoriile acolo. Nu este obligatoriu (FIG.3)

FUNCȚIA DE ASPIRARE

- Montați tubul flexibil pe corpul principal (FIG.1).
- Fixați accesoriul dorit la tub sau direct la corpul principal.
- Utilizați aparatul pe suprafața pe care doriți să o aspirați.

UTILIZARE

- Porniți aparatul utilizând butonul de pornire/oprire.
- Selectați viteza dorită apăsând butonul de viteză sau utilizați modul AUTO apăsând butonul AUTO.

MONTAREA UNUI ACCESORIU

- Aspiratorul de mână este proiectat astfel încât să permită montarea periei motorizate și a următoarelor accesorii: (utilizați combinația care corespunde cel mai bine cerințelor dvs.
- NOTĂ: Accesoriile pot fi montate pe corpul principal sau pe tub.
- Perie 2 în 1: Echipată cu o perie la capăt, care perie suprafața pe măsură ce este utilizată.
- Duza pentru spații înguste: special concepută pentru a pătrunde în crăpături și colțuri dificile.
- Mini perie turbo: Concepută pentru aspirarea părului de animale de companie de pe tapițerie și pentru tapițeria mașinilor.

TUB FLEXIBIL

- Apăsând butonul din mijlocul tubului, acesta se va îndoi și va permite curățarea fără a vă apleca.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul folosind butonul de pornire/oprire.
- Scoateți bateria din aparat dacă nu intenționați să îl utilizați pentru o perioadă îndelungată.
- Curățați aparatul.

POZIȚIA DE PARCARE

- Acest aparat are propria poziție de parcare pentru depozitare confortabilă și simplă.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță care îl protejează împotriva supraîncălzirii.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se mai pornește, deconectați-l de la sursa de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați încărcătorul de baterii de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de lichid de spălat vase, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub jet de apă.

GOLIREA REZERVORULUI DE PRAF

- Goliți rezervorul de praf când este plin (observare facilitată de rezervorul transparent), când puterea de aspirare este redusă în mod semnificativ sau când indicatorul de rezervor plin este aprins.
- Deconectați tubul de la rezervorul de praf.
- Scoateți rezervorul de praf folosind maneta de îndepărtare a prafului și apoi apăsând butonul capacului rezervorului de praf (FIG.4).
- Verificați starea filtrului de admisie HEPA și curățați-l sau înlocuiți-l dacă este necesar.

SCHIMBAREA FILTRELOR

- Filtrul de admisie al rezervorului de praf (HEPA) (filtru de aer de înaltă eficiență care reține eficient sporii, cenușa, rumegușul, polenul...), este recomandabil să îl schimbați cel puțin o dată pe an sau după fiecare 50 de ore de utilizare, sau dacă puterea sa scade semnificativ.

PENTRU A SCOATE FILTRELE

- Deschideți rezervorul apăsând butonul capacului rezervorului de praf și scoateți filtrul de admisie răsuclindu-l în sens invers acelor de ceasornic. (FIG.5)
- Apăsând capacul de eliberare a filtrului de ieșire și scoateți filtrul de ieșire HEPA. (FIG.6)

- Curățați filtrele sau înlocuiți-le, dacă este necesar, cu apă curată și lăsați-le să se usuce la aer.
- Pentru a reasambla filtrele, urmați instrucțiunile de mai sus, în ordine inversă.

CURĂȚAREA PERIEI ROTATIVE

Pentru a scoate peria:

- Scoateți clema glisând clapeta și scoateți rola. (FIG.7)
- Îndepărtați părul din jurul rolei periei.
- Spălați-l sub apă și uscați-l înainte de asamblare.
- Puneți înapoi peria cu role.

CURĂȚAREA TUBEULUI FLEXIBIL

- Verificați interiorul tubului pentru a vă asigura că nu există murdărie blocată în partea flexibilă. Dacă este cazul, curățați-l pentru a evita pierderea puterii de aspirare.

CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și magazine autorizate (cum ar fi filtre etc.) pentru modelul dvs. de aparat.
- Utilizați întotdeauna consumabile originale, concepute special pentru modelul dvs. de aparat.
- Aceste consumabile sunt disponibile în magazinele specializate.

CUM SE ÎNLOCUIESC BATERIILE

ATENȚIE: Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică atunci când introduceți/scoateți bateriile detașabile.

- ATENȚIE: Utilizați numai tipul de baterie cu referința specifică pentru modelul dvs. de aspirator vertical.
- Utilizarea unei baterii diferite poate provoca o explozie sau un incendiu.
- Scoateți bateria apăsând butonul de detașare a bateriei.
- Introduceți bateria nouă respectând polaritatea și glisați-o până auziți un clic.

Pentru a scoate bateriile, odată ce aparatul a ajuns la sfârșitul duratei de viață, procedați după cum urmează

- Scoateți bateria apăsând butonul de detașare a bateriei.
- Apoi, aruncați-o în containere speciale. Nu dezasamblați și nu aruncați bateria în foc.

DEPANARE

Aspirația devine slabă	Goliți rezervorul de praf Verificați dacă rezervorul de praf este instalat corect Verificați dacă carcasa filtrului și filtrul sunt instalate corect Curățați filtrul Verificați dacă partea flexibilă a tubului este plină de murdărie
Oprii funcționarea	Încărcați aspiratorul Curățați bine peria cu role și rulmentul
Bateria nu ține încărcătorul	Verificați dacă ștecherul a fost introdus deja Verificați dacă priza este funcțională
Peria motorizată nu se rotește	Deconectați aparatul, verificați dacă există păr sau murdărie blocate. Dacă este necesar, scoateți axul rotativ din peria electrică deblocând zăvorul, curățați și repositionați axul urmând procedura inversă. Asigurați-vă că axul a fost introdus corect în peria electrică și că zăvorul este în poziția blocată. Este posibil ca dispozitivul să trebuiască reîncărcat. Conectați dispozitivul la încărcător. Indicatorul bateriei va deveni VERDE când încărcarea este completă.
Indicatorul bateriei clipește în timpul utilizării	Peria motorizată este blocată. Oprii aspiratorul și îndepărtați orice obiect care blochează peria.

SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol înseamnă că produsul poate include una sau mai multe baterii; utilizatorul trebuie să le scoată înainte de a arunca produsul. Rețineți că bateriile trebuie aruncate în containere autorizate în

mod corespunzător. Nu le aruncați în foc.

- Informații privind substanțele care prezintă un risc foarte ridicat (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH).
Acest produs conține plumb, număr CAS: 7439-92-1; acid perfluorobutan sulfonic (PFBS) și sărurile sale.
Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.
- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
Acest aparat are un consum de energie de 0,50 W în modul oprit.
- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică (Regulamentul (UE) 2019/1782):

Numele și adresa producătorului	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Ollana, Lleida, Spain
Identificatorul modelului	CZH015360050EUWH
Tensiune de intrare	100-240 V
Frecvență de intrare CA	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	36,0 V c.c.
Curent de ieșire	0,5 A
Putere de ieșire	18 W
Eficiență medie activă	87,16
Eficiență la sarcină redusă (10 %)	81,10
Consum de energie fără sarcină	0,090 W

- Pentru a stabili conformitatea cu cerințele de proiectare ecologică și pentru calcularea parametrilor de etichetare energetică a aparatului, se utilizează ca referință standardul european EN 50563.

**ODKURZACZ RĘCZNY
AE2511**

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup produktu marki SOLAC.

Dzięki zastosowanej technologii, konstrukcji i działaniu oraz spełnieniu najsurowszych norm jakościowych, zapewniamy pełną satysfakcję z użytkowania i długą żywotność produktu.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I
OSTRZEŻENIA**

Przeczytaj instrukcję obsługi

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Urządzenie posiada
odłączany zasilacz.
(CZH015360050EUWH).

- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego wraz z tym urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Istnieje ryzyko uwięzienia dłoni w ręcznym akcesorium z obracającymi się częściami.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie do użytku profesjonalnego ani przemysłowego.



Tylko do użytku w
pomieszczeniach.

- Urządzenie zawiera baterie, które użytkownik może samodzielnie wymienić.
- Typ baterii dla modelu AE2511 to RS30-8S1 (8INR19/66).
- Nie należy używać baterii innego typu, ponieważ może to spowodować ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Baterii jednorazowych nie wolno ładować.
- Instrukcje dotyczące wyjmowania i wkładania baterii oraz ładowania baterii znajdują się w instrukcji obsługi.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas wkładania/wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- Należy unikać przeładowania baterii, ponieważ może to spowodować jej przegrzanie i stwarzać ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Należy unikać całkowitego rozładowania baterii. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię. Pozostawienie baterii w urządzeniu przez zbyt długi czas, gdy nie jest ono używane, stwarza ryzyko wycieku. W takim przypadku należy unikać kontaktu z płynem, ponieważ może on spowodować oparzenia chemiczne. W razie przypadkowego kontaktu należy przepłukać miejsce kontaktu wodą, a jeśli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zgłosić się do lekarza.

- Przed podłączeniem ładowarki upewnij się, że napięcie wskazane na etykiecie ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Wtyczka ładowarki musi być prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego. Nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.
- Nie ciągnij za przewód połączeniowy. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijaj przewodu połączeniowego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu połączeniowego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększa to ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód połączeniowy lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie dotykaj żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Nie używaj urządzenia, jeśli części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria lub materiały eksploatacyjne są uszkodzone. Natychmiast je wymień.
- Nie używaj urządzenia do zbierania wody ani innych płynów.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których znajdują się metalowe przedmioty, takie jak gwoździe i/lub śruby.
- Nigdy nie odkurzaj gorących lub ostrych przedmiotów (niedopałków papierosów, popiołu, gwoździ itp.).
- W żadnym wypadku nie otwieraj baterii.
- Gdy bateria/baterie nie są używane, należy trzymać je z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, śruby itp., które mogłyby połączyć jeden z biegunów z drugim.
- Nie powoduj zwarcia zacisków akumulatora, ponieważ może to spowodować wybuch lub pożar.
- Baterię/baterie należy przechowywać w temperaturze poniżej 40°C.
- Urządzenie należy używać wyłącznie do wykonywania suchych zadań.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania i bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i przedłużyć żywotność urządzenia.
- Nie używaj urządzenia na żadnej części ciała osoby lub zwierzęcia.

- Nie używaj urządzenia bezpośrednio na zwierzętach domowych lub innych zwierzętach.
- Akumulator(y) należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może spowodować wybuch lub pożar, jeśli zostanie użyta z innym akumulatorem/akumulatorami.
- Używaj urządzenia wyłącznie z akumulatorami, do których zostało specjalnie zaprojektowane. Użycie innych akumulatorów może spowodować wybuch lub pożar.

OPIS

- A Odłączany zestaw akumulatorów
- B Ergonomiczny uchwyt
- C Osłona filtra wylotowego
- D Przycisk włączania/wyłączania
- E Przycisk zwalniający rurkę
- F Rurka elastyczna
- G Przycisk zwalniający szczotkę do podłóg
- H Szczotka do podłóg
- I Zbiornik na kurz
- J Przycisk pokrywy zbiornika na kurz
- K Ekran LED:
 - K1. Wskaźnik trybu prędkości
 - K2. Wskaźnik naładowania baterii
 - K3. Ostrzeżenie o zablokowanej szczotce
 - K4. Ostrzeżenie o zablokowaniu przepływu powietrza
 - K5. Tryb AUTO
- L Dźwignia usuwania kurzu
- M Przycisk prędkości
- N Przycisk AUTO
- O Filtr wlotowy HEPA
- P Filtr wylotowy HEPA
- Q Pokrywa zwalniająca filtr wylotowy
- R Przycisk odłączania baterii
- S Kontrolki ładowania
- T Gniazdo ładowania
- U Uchwyt ścienny
- V Ładowarka
- W Ssawka szczelinowa
- X Szczotka 2 w 1
- Y Mini szczotka turbo

MONTAŻ UCHWYTU ŚCIENNEGO

- Urządzenie posiada uchwyt ścienny, który należy przymocować do ściany.
- Przymocuj uchwyt ścienny w odpowiedni sposób, używając kołków, śrub...
- Biorąc pod uwagę odległości, umieść wspornik ścienny w wymaganej pozycji i zaznacz punkty wiercenia na ścianie (RYS. 2).
- Wywierć otwory w ścianie w zaznaczonych miejscach i włóż kołki rozporowe.
- Umieść wspornik, dopasowując otwory do kołków rozporowych, i mocno dokręć śruby.
- Upewnij się, że uchwyt jest dobrze zamocowany; powinien on wytrzymać dwukrotność ciężaru urządzenia.
- Zamontuj urządzenie w uchwycie ściennym.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Uwaga: Nowa bateria nie jest w pełni naładowana i dlatego przed pierwszym użyciem urządzenia należy ją naładować.
- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia od 4 do 40°C.
- Podłącz ładowarkę do sieci elektrycznej.
- Zapali się lampka kontrolna, sygnalizująca, że ładowarka jest gotowa do rozpoczęcia ładowania akumulatora.
- Pełne naładowanie akumulatora trwa około 4–5 godzin. Nigdy nie należy próbować przeladowywać akumulatora (choćby zaleca się, aby pierwsze ładowanie akumulatora trwało 6 godzin).
- Podłącz ładowarkę do gniazda w urządzeniu.
- Zapali się lampka kontrolna, sygnalizująca, że ładowarka ładuje akumulator.
- Po naładowaniu akumulatora odłącz ładowarkę od zasilania sieciowego.
- UWAGA: Nie używaj urządzenia, gdy jest podłączone do ładowarki.

JAK SPRAWDZIĆ POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

- Na ekranie pojawi się procent naładowania od 0 do 100.
- Po całkowitym naładowaniu urządzenia pojawi się wartość 100%.
- UWAGA: Aby zapewnić długą żywotność akumulatora, zaleca się ładowanie go tylko wtedy, gdy jest całkowicie rozładowany.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że opakowanie produktu zostało usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać sekcję „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy całkowicie naładować akumulatory.
- Przygotuj urządzenie zgodnie z funkcją, z której chcesz skorzystać.
- Zainstaluj uchwyt ścienny i przechowuj w nim akcesoria. Nie jest to obowiązkowe (rys. 3).

FUNKCJA ODKURZANIA

- Podłącz rurę elastyczną do korpusu głównego (RYS. 1).
- Podłącz wybrane akcesorium do rury lub bezpośrednio do korpusu głównego.
- Użyj urządzenia na powierzchni, którą chcesz odkurzyć.

UŻYJ

- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Wybierz żądaną prędkość, naciskając przycisk prędkości lub użyj trybu AUTO, naciskając przycisk AUTO.

MONTOWANIE AKCESORIÓW

- Odkurzacz ręczny został zaprojektowany w taki sposób, aby umożliwić zamontowanie szczotki silnika i następujących akcesoriów: (użyj kombinacji, która najlepiej odpowiada Twoim wymaganiom).
- UWAGA: Akcesoria można zamontować na korpusie głównym lub na rurze.
- Szczotka 2 w 1: Wyposażona w szczotkę na końcu, która szczotkuje powierzchnię podczas użytkowania.
- Ssawka szczelinowa: specjalnie zaprojektowana do czyszczenia szczelin i trudno dostępnych narożników.
- Mini szczotka turbo: przeznaczona do odkurzania sierści zwierząt domowych z tapicerki oraz do czyszczenia tapicerki samochodowej.

RURKA FLEX

- Naciśnięcie przycisku znajdującego się w środkowej części rury powoduje jej zgięcie, co pozwala na czyszczenie bez schylania się.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.

- Wyczyść urządzenie.

POZYCJA POSTOJOWA

- To urządzenie posiada własną pozycję postojową, która zapewni wygodne i proste przechowywanie.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się samoistnie i nie włącza się ponownie, odłącz je od zasilania sieciowego i odczekaj około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchamia się ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem technicznym.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć ładowarkę od zasilania sieciowego i poczekać, aż ostygnie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzyj do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA NA KURZ

- Opróżnij zbiornik na kurz, gdy jest pełny (można to łatwo sprawdzić dzięki przezroczystemu zbiornikowi), gdy moc ssania ulegnie znacznemu zmniejszeniu lub gdy zapali się wskaźnik zapelnienia zbiornika na kurz.
- Odłącz rurę od zbiornika na kurz.
- Wyjmij pojemnik na kurz, używając dźwigni do wyjmowania pojemnika, a następnie naciskając przycisk pokrywy pojemnika (rys. 4).
- Sprawdź stan filtra wlotowego HEPA i wyczyść go lub wymień, jeśli to konieczne.

WYMIANA FILTRÓW

- Filtr wlotowy zbiornika na kurz (HEPA) (wysokowydajny filtr powietrza, który skutecznie zatrzymuje zarodniki, popiół, trociny, pyłki...) należy wymieniać co najmniej raz w roku lub po każdych 50 godzinach użytkowania, lub jeśli jego wydajność znacznie spadnie.

ABY WYJĄĆ FILTRY

- Otwórz zbiornik, naciskając przycisk pokrywy zbiornika na pył, i wyjmij filtr wlotowy, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (RYS. 5)
- Nacisnąć pokrywę zwalniającą filtr wlotowy i wyjąć filtr wlotowy HEPA. (RYS. 6)
- Wyczyść filtry lub w razie potrzeby wymień je, używając czystej wody, a następnie pozostaw do wyschnięcia.
- Aby ponownie zamontować filtry, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE SZCZOTKI OBROTOWEJ

Aby wyjąć szczotkę:

- Zdejmij zacisk, przesuwając zatrzask, i wyjmij wałek. (RYS. 7)
- Usuń włosy z rolki szczotki.
- Przed montażem umyć go pod wodą i wysusz.
- Załóż z powrotem szczotkę rolkową.

CZYSZCZENIE RURKI ELASTYCZNEJ

- Sprawdź, czy wewnątrz rury nie ma zabrudzeń w części elastycznej. Jeśli tak, wyczyść ją, aby uniknąć utraty siły ssania.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Materiały eksploatacyjne (takie jak filtry itp.) do danego modelu urządzenia można nabyć u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Zawsze używaj oryginalnych materiałów eksploatacyjnych, zaprojektowanych specjalnie dla danego modelu urządzenia.
- Materiały eksploatacyjne są dostępne w specjalistycznych sklepach.

JAK WYMIENIĆ BATERIE

UWAGA: Podczas wkładania/wyjmowania wymiennych baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego.

- UWAGA: Należy używać wyłącznie baterii oznaczonej konkretnym numerem referencyjnym dla danego modelu odkurzacza ręcznego.

- Użycie innych baterii może spowodować wybuch lub pożar.
- Wyjmij baterię, naciskając przycisk odłączania baterii.
- Włóż nową baterię, zachowując polaryzację, i wsuń ją, aż usłyszysz kliknięcie.

Aby wyjąć baterie po zakończeniu eksploatacji urządzenia, należy postępować w następujący sposób

- Wyjmij baterię, naciskając przycisk odłączania baterii.

- Następnie wyrzucić ją do specjalnych pojemników. Nie rozbierać baterii ani nie wyrzucać jej do ognia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Słabe ssanie	Opróżnij pojemnik na kurz Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest prawidłowo zamontowany Sprawdź, czy obudowa filtra i filtr są prawidłowo zamontowane Wyczyść filtr Sprawdź, czy elastyczna część rury nie jest zanieczyszczona
Przerwij pracę	Naładuj odkurzacz Dokładnie wyczyść szczotkę rolkową i łożysko
Akumulator nie utrzymuje ładowarki	Sprawdź, czy wtyczka została już podłączona Sprawdź, czy gniazdko działa
Szczotka z napędem silnikowym nie obraca się	Odłącz urządzenie od zasilania i sprawdź, czy nie jest zatkane włosami lub brudem. W razie potrzeby wyjmij wałek obrotowy z szczotki elektrycznej, odblokowując zatrzask, wyczyść go i ponownie zamontuj, wykonując procedurę w odwrotnej kolejności. Upewnij się, że wałek został prawidłowo włożony do szczotki elektrycznej, a zatrzask znajduje się w pozycji zablokowanej. Urządzenie może wymagać ponownego naładowania. Podłącz urządzenie do ładowarki. Wskaźnik baterii zmieni kolor na ZIELONY po zakończeniu ładowania.
Wskaźnik baterii miga podczas użytkowania	Szczotka z napędem silnikowym jest zablokowana. Wyłącz odkurzacz i usuń wszelkie przedmioty blokujące szczotkę.

SERWIS

- Wszelkie niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i wyłączenie odpowiedzialności producenta.

ANOMALIE I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. W celu ich utylizacji należy skorzystać z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Ten symbol oznacza, że produkt może zawierać baterię lub baterie; użytkownik musi je wyjąć przed utylizacją produktu. Należy pamiętać, że baterie należy utylizować w odpowiednio autoryzowanych pojemnikach. Nie należy ich wyrzucać do ognia.

- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH).
Ten produkt zawiera ołów, numer CAS: 7439-92-1; kwas perfluorobutanosulfonowy (PFBS) i jego sole.
Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.
- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w odniesieniu do zużycia energii w trybie wyłączenia i trybie gotowości.
To urządzenie ma pobór mocy 0,50 W w trybie wyłączenia.
- Poniższe informacje zawierają szczegółowe dane dotyczące cech związanych z ekoprojektem (rozporządzenie (UE) 2019/1782):

Nazwa i adres producenta	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identyfikator modelu	CZH015360050EUWH
Napięcie wejściowe	100–240 V
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	36,0 V DC
Prąd wyjściowy	0,5 A
Moc wyjściowa	18 W
Średnia sprawność aktywna	87,16
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	81,10%
Pobór mocy bez obciążenia	0,090 W

- W celu ustalenia zgodności z wymogami ekoprojektu oraz obliczenia parametrów etykiety energetycznej urządzenia stosuje się normę europejską EN 50563 jako punkt odniesienia.

**ПРАХОСМУКАЧКА С ДРЪЖКА
AE2511**

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт на марката SOLAC.

Благодарение на своята технология, дизайн и функциониране, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, можете да бъдете сигурни в напълно задоволителната употреба и дългия живот на продукта.

**ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Прочетете ръководството
за експлоатация

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги съхранявайте за бъдеща справка. Неспазването и несъблюдаването на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са били инструктирани или наблюдавани относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.



Този уред има подвижен
захранващ блок.
(CZH015360050EUWH).

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте само отделимия захранващ блок, предоставен с уреда.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съществува риск от заклепване на ръчния аксесоар с въртящи се части.

• Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да почистите или поддържате уреда.

• Този уред е предназначен само за домашно ползване, а не за професионална или индустриална употреба.



Само за употреба на
закрито.

- Този уред съдържа батерии, които трябва да бъдат сменени от потребителя.
- Референцията на типа батерия е RS30-8S1 (81NR19/66) за модел AE2511.
- Не използвайте батерии от друг тип, тъй като това може да доведе до риск от експлозия или пожар.
- Непрезареждаемите батерии не трябва да се презареждат.
- Вижте инструкциите за изваждане и поставяне на батериите и за зареждане на батерията в ръководството за употреба.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа при поставяне/изваждане на батериите.
- Клемите за захранване не трябва да бъдат късо съединени.
- Избягвайте презареждането на батерията, тъй като това може да доведе до прегряване и риск от експлозия или пожар.
- Избягвайте пълното разреждане на батерията. Извадете батерията от уреда, ако няма да го използвате за известно време. Ако батерията остане в уреда прекалено дълго, когато не се използва, съществува риск от изтичане. Ако това се случи, избягвайте контакт с течността, тъй като тя може да причини химически изгаряния. При случаен контакт

изплакнете с вода, а ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета на зарядното устройство, съответства на напрежението в електрическата мрежа, преди да включите зарядното устройство.
- Щипката на зарядното устройство трябва да се вкара правилно в контакта. Не променяйте щипката. Не използвайте адаптери за щипки.
- Не дърпайте свързващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да вдигате, пренасяте или изключвате уреда.
- Не навивайте свързващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на свързващия кабел. Ако е повреден, рискът от токов удар се увеличава.
- Не използвайте уреда, ако кабелът за свързване или щепселът са повредени.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикачените към него аксесоари или консумативи са дефектни. Сменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда за събиране на вода или други течности.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи.
- Извадете батериите от уреда, ако няма да го използвате за известно време.
- Не работете в зони, където има метални предмети, като пирони и/или винтове.
- Никога не почиствайте с прахосмукачката горещи или остри предмети (фасове, пепел, пирони и др.).
- Не отваряйте батерията/ите при никакви обстоятелства.
- Когато батерията/ите не се използва/т, я/ги дръжте далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, винтове... които могат да свържат един терминал с друг.
- Не късосъединявайте клемите на батерията, тъй като това може да доведе до експлозия или пожар.
- Батерията/ите трябва да се съхранява/т при температура под 40°C.
- Използвайте уреда само за сухи задачи.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.

• Не използвайте уреда върху никаква част от тялото на човек или животно.

• Не използвайте уреда директно върху домашни любимци или животни.

• Презареждайте батерията/ите само с зарядното устройство, предоставено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да предизвика експлозия или пожар, ако се използва с други батерии.

• Използвайте устройството само с батерията/ите, за която/които е специално проектирано. Използването на други батерии може да доведе до опасност от експлозия или пожар.

ОПИСАНИЕ

- A Сменяем акумулатор
- B Ергономична дръжка
- C Капак на изходния филтър
- D Бутон за включване/изключване
- E Бутон за освобождаване на тръбата
- F Гъвкава тръба
- G Бутон за освобождаване на четката за под
- H Четка за под
- I Контейнер за прах
- J Бутон за капака на резервоара за прах
- K LED екран:
 - K1. Индикатор за скоростния режим
 - K2. Индикатор за батерията
 - K3. Предупреждение за запушена четка
 - K4. Предупреждение за запушен въздушен канал
 - K5. Режим AUTO
- L Ръкохватка за отстраняване на прах
- M Бутон за скорост
- N Бутон AUTO
- O HEPA входен филтър
- P HEPA изходен филтър
- Q Капак за освобождаване на изходния филтър
- R Бутон за изваждане на батерията
- S Индикаторни светлини за зареждане
- T Зарядно гнездо
- U Стенна скоба
- V Зарядно
- W Дюза за ъгли
- X 2 в 1 четка
- Y Мини турбо четка

МОНТИРАНЕ НА СТЕННАТА СКОБА

- Уредът е снабден с стенна скоба, която трябва да се закрепи към стената.
- Закрепете стенната скоба по подходящ начин, като използвате дюбели, винтове...
- Като вземете предвид разстоянията между отворите, поставете стенната скоба в желаната позиция и отбележете местата за пробиване на стената (ФИГ. 2).
- Пробийте стената на отбелязаните места и поставете дюбелите.
- Поставете скобата, като съвместите отворите с дюбелите, и я завийте здраво.

- Уверете се, че скобата е здраво закрепена; тя трябва да може да издържи два пъти теглото на уреда.
- Поставете уреда в стенната опора.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Внимание: Новата батерия не е напълно заредена и затова трябва да се зареди, преди уредът да се използва за първи път.
- Зареждайте батерията при атмосферна температура между 4 и 40°C.
- Включете зарядното устройство в електрическата мрежа.
- Ще светне индикаторна лампа, която показва, че зарядното устройство е готово да започне да зарежда батерията.
- За пълното зареждане на батерията са необходими приблизително 4 до 5 часа. Никога не се опитвайте да презареждате батерията (въпреки че се препоръчва първото зареждане на батерията да бъде с продължителност 6 часа).
- Свържете зарядното устройство към жака, като използвате гнездото на уреда.
- Индикаторната лампа ще светне, за да покаже, че зарядното устройство зарежда батерията.
- Когато батерията е заредена, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте уреда, докато е свързан към зарядното устройство.

КАК ДА ПРОВЕРИТЕ НИВОТО НА ЗАРЯД НА БАТЕРИЯТА

- На екрана ще се появи процентът на зареждане от 0 до 100.
- След като уредът е напълно зареден, на екрана ще се появи 100%.
- ЗАБЕЛЕЖКА: За да удължите живота на батерията, препоръчително е да я зареждате само когато е напълно изтощена.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че опаковката на продукта е премахната.
- Моля, прочетете внимателно раздела „Съвети за безопасност и предупреждения“ преди първата употреба
- Преди да използвате този продукт за първи път, е важно да заредите батериите напълно.
- Подгответе уреда според функцията, която желаете да използвате.
- Инсталирайте стенния монтаж и съхранявайте аксесоарите там. Не е задължително (ФИГ. 3)

ФУНКЦИЯ ЗА ПРАХОСМУКАНЕ

- Поставете гъвкавата тръба на основното тяло (ФИГ. 1).
- Поставете желания аксесоар към тръбата или директно към основното тяло.
- Използвайте уреда върху повърхността, която желаете да почистите.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Изберете желаната скорост, като натиснете бутона за скорост, или използвайте режима AUTO, като натиснете бутона AUTO.

МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАР

- Ръчният прахосмукач е проектиран по такъв начин, че позволява монтирането на моторна четка и следните аксесоари: (използвайте комбинацията, която най-добре отговаря на вашите изисквания).
- ЗАБЕЛЕЖКА: Аксесоарите могат да се монтират на основното тяло или на тръбата.
- 2 в 1 четка: Оборудвана с четка в края, която почиства повърхността по време на употреба.
- Дюза за ъгли: Специално проектирана за почистване на пукнатини и труднодостъпни ъгли.
- Мини турбо четка: Проектирана за почистване на косми от домашни любимци от тапицерията и за тапицерията на автомобилите.

ГЪВКАВА ТРЪБА

- Натискайки бутона в средата на тръбата, тя се огъва и позволява почистване без навеждане.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с бутона за включване/изключване.
- Извадете батерията от уреда, ако не възнамерявате да го използвате за по-дълъг период от време.
- Почистете уреда.

ПОЗИЦИЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

- Този уред има собствена позиция за паркиране за удобно и лесно съхранение.

ТЕРМИЧНА ЗАЩИТА

- Уредът разполага с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се изключи сам и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако уредът не се включи отново, потърсете помощ от оторизиран сервизен техник.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистването.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ПРАХ

- Изпразнете резервоара за прах, когато е пълен (това се вижда лесно благодарение на прозрачния резервоар), когато силата на всмукване е значително намалена или когато индикаторът за пълен резервоар за прах е включен.
- Откачете тръбата от резервоара за прах.
- Извадете резервоара за прах, като използвате лоста за изваждане на прах и натиснете бутона на капака на резервоара за прах (ФИГ. 4).
- Проверете състоянието на HEPA входния филтър и го почистете или сменете, ако е необходимо.

СМЯНА НА ФИЛТРИТЕ

- Входящ филтър на резервоара за прах (HEPA) (високоэффективен въздушен филтър, който ефективно задържа спори, пепел, дървени стърготини, цветен прахец...), препоръчително е да се сменя най-малко веднъж годишно или след всеки 50 часа употреба, или ако неговата ефективност значително намалее.

ЗА ДА ИЗВАДИТЕ ФИЛТРИТЕ

- Отворете резервоара, като натиснете бутона на капака на резервоара за прах, и извадете входния филтър, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. (ФИГ. 5)
- Натиснете капака на изходния филтър и извадете HEPA изходния филтър. (ФИГ. 6)
- Почистете филтрите или ги сменете, ако е необходимо, с чиста вода и ги оставете да изсъхнат на въздух.
- За да сгложите филтрите, следвайте горните инструкции в обратен ред.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪРТЯЩАТА СЕ ЧЕТКА

За да извадите четката:

- Премахнете скобата, като плъзнете езичето, и извадете ролката. (ФИГ. 7)
- Премахнете космите около ролката на четката.

- Измийте го под вода и го подсушете преди сглобяване.
- Поставете обратно ролковата четка.

ПОЧИСТВАНЕ НА ГЪВКАВАТА ТРЪБА

- Проверете вътрешността на тръбата, за да видите дали няма заседнала мръсотия във флекс частта. Ако има, почистете я, за да избегнете загуба на всмукателна сила.

КОНСУМАТИВИ

- Консумативите могат да бъдат закупени от дистрибутори и оторизирани търговски обекти (например филтри и др.) за вашия модел уред.
- Винаги използвайте оригинални консумативи, предназначени специално за вашия модел уред.
- Тези консумативи се предлагат в специализирани магазини.

КАК ДА ЗАМЕНИТЕ БАТЕРИИТЕ

ВНИМАНИЕ: Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа при поставяне/изваждане на сменяемите батерии.

- **ВНИМАНИЕ:** Използвайте само батерии от типа, посочен в специфичната референция за вашия модел прахосмукачка.
- Използването на различни батерии може да доведе до експлозия или опасност от пожар.
- Извадете батерията, като натиснете бутона за изваждане на батерията.
- Поставете новата батерия, като спазвате полярността, и я плъзнете, докато чуете щракване.

За да извадите батериите, след изтичане на експлоатационния срок на уреда, постъпете както следва

- Извадете батерията, като натиснете бутона за изваждане на батерията.
- След това я изхвърлете в специални контейнери. Не разглобявайте и не изхвърляйте в огън.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Смукателната сила отслабва	Изпразнете резервоара за прах Проверете дали резервоарът за прах е монтиран правилно Проверете дали корпусът на филтъра и филтърът са монтирани правилно Почистете филтъра Проверете дали гъвкавата част на тръбата е пълна с мръсотия
Спрете работа	Заредете прахосмукачката Почистете добре ролковата четка и лагера
Батерията не се зарежда	Проверете дали щепселът е вкаран Проверете дали контактът е в изправност
Моторизираната четка не се върти	Изключете устройството от контакта, проверете дали има запущени косми или мръсотия. Ако е необходимо, извадете въртящия се вал от електрическата четка, като отключите заключването, почистете и поставете вала на мястото му, като изпълните обратната процедура. Уверете се, че валът е правилно поставен в електрическата четка и че заключващият механизъм е в заключено положение. Може да се наложи презареждане на устройството. Свържете устройството към зарядното устройство. Индикаторът за батерията ще светне в ЗЕЛЕНО, когато зареждането приключи.
Индикаторът за батерията мига по време на употреба	Моторизираната четка е блокирана. Изключете прахосмукачката и премахнете всички предмети, които блокират четката.

СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до анулиране на гаранцията и отпадане на отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми занесете уреда в оторизиран сервизен център. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които е изработена опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта след изтичане на неговия експлоатационен срок, трябва да го занесете в оторизиран център за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ означава, че продуктът може да съдържа батерия или батерии; потребителят трябва да ги извади, преди да изхвърли продукта. Не забравяйте, че батериите трябва да се изхвърлят в надлежно оторизирани контейнери. Не ги изхвърляйте в огън.

- Информация относно веществата, поражащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламент 1907/2006/EO (REACH).
Този продукт съдържа олово, CAS номер: 7439-92-1; перфлуоробутансулфонова киселина (PFBS) и нейните соли. Този уред отговаря на Директива 2014/35/EC за ниско напрежение, Директива 2014/30/EC за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/EC за ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и Директива 2009/125/EO за изискванията за екодизайн за продукти, свързани с енергията.
- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн за енергопотребление в режим на изключване и режим на готовност.
Този уред има консумация на енергия от 0,50 W в изключено състояние.
- Следната информация подробно описва характеристиките, свързани с екодизайна (Регламент (ЕС) 2019/1782):

Име и адрес на производителя	Solac Small Electro, S.L.U. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Идентификатор на модела	CZH015360050EUWH
Входно напрежение	100-240 V
Входна честота на променливото напрежение	50/60 Hz
Изходно напрежение	36,0 V DC
Изходен ток	0,5 A
Изходна мощност	18 W
Средна активна ефективност	87,16
Ефективност при ниско натоварване (10 %)	81,10
Консумация на енергия при празен ход	0,090 W

- За установяване на съответствието с изискванията за екодизайн и за изчисляване на параметрите за енергийно етикетиране на уреда се използва европейският стандарт EN 50563 като референция.

**ΣΚΟΥΠΑ ΜΕ ΡΑΒΔΙ
AE2511**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας SOLAC.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία της, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορείτε να είστε σίγουροι για την πλήρη ικανοποίηση από τη χρήση της και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

Διαβάστε το εγχειρίδιο
χρήσης

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Αυτή η συσκευή διαθέτει
 αποσπώμενη μονάδα

τροφοδοσίας.
(CZH015360050EUWH).

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο την αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης στο χειροκίνητο εξάρτημα με περιστρεφόμενα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.



Μόνο για χρήση σε
εσωτερικούς χώρους.

- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που προορίζονται να αντικατασταθούν από τον χρήστη.
- Ο τύπος μπαταρίας είναι RS30-8S1 (8INR19/66) για το μοντέλο AE2511.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο τύπο μπαταρίας, καθώς η χρήση διαφορετικής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Δείτε τις οδηγίες για την αφαίρεση και την τοποθέτηση των μπαταριών και για τη φόρτιση της μπαταρίας στο εγχειρίδιο οδηγιών.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο ρεύματος κατά την τοποθέτηση/αφαίρεση των μπαταριών.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Αποφύγετε την υπερφόρτιση της μπαταρίας, καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και να δημιουργήσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.

- Αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για κάποιο χρονικό διάστημα. Εάν η μπαταρία παραμένει στη συσκευή για πολύ καιρό χωρίς να χρησιμοποιείται, υπάρχει κίνδυνος διαρροής. Εάν συμβεί αυτό, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το υγρό, καθώς μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα. Εάν συμβεί τυχαία επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα του φορτιστή αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου πριν συνδέσετε το φορτιστή.
- Το βύσμα του φορτιστή πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην τραβάτε το καλώδιο σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου σύνδεσης. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο σύνδεσης ή το βύσμα είναι κατεστραμμένα.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Μην εργάζεστε σε περιοχές όπου υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά και/ή βίδες.
- Ποτέ μην σκουπίζετε με την ηλεκτρική σκούπα καυτά ή αιχμηρά αντικείμενα (αποτοσίγαρα, στάχτες, καρφιά κ.λπ.).
- Μην ανοίγετε τις μπαταρίες υπό οποιεσδήποτε συνθήκες.
- Όταν η/οι μπαταρία/ες δεν χρησιμοποιούνται/ χρησιμοποιούνται, κρατήστε την/τις μακριά από άλλα

μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, βίδες... που θα μπορούσαν να συνδέσουν τον έναν ακροδέκτη με τον άλλο.

- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Η/οι μπαταρία/ες πρέπει να φυλάσσεται/φυλάσσονται σε θερμοκρασία κάτω των 40°C.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την εκτέλεση εργασιών σε ξηρό περιβάλλον.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος ενός ατόμου ή ζώου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή απευθείας σε κατοικίδια ή ζώα.
- Φορτίζετε την/τις μπαταρία/ες μόνο με το φορτιστή που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη/ες μπαταρία/ες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την/τις μπαταρία/ες για την/τις οποίες έχει σχεδιαστεί ειδικά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας/μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Αποσπώμενη μπαταρία
- B Εργονομική λαβή
- C Κάλυμμα φίλτρου εξόδου
- D Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- E Κουμπί απελευθέρωσης σωλήνα
- F Εύκαμπτος σωλήνας
- G Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας δαπέδου
- H Βούρτσα δαπέδου
- I Δοχείο σκόνης
- J Κουμπί κατακίου δοχείου σκόνης
- K Οθόνη LED:
 - K1. Ένδειξη λειτουργίας ταχύτητας
 - K2. Ένδειξη μπαταρίας
 - K3. Προειδοποίηση μπλοκαρίσματος βούρτσας
 - K4. Προειδοποίηση για απόφραξη της διαδρομής του αέρα
 - K5. Λειτουργία AUTO
- L Μόχλος αφαίρεσης σκόνης
- M Κουμπί ταχύτητας
- N Κουμπί AUTO
- O Φίλτρο εισόδου HEPA
- P Φίλτρο εξόδου HEPA
- Q Καπάκι απελευθέρωσης φίλτρου εξόδου
- R Κουμπί αποσύνδεσης μπαταρίας
- S Λυχνίες ένδειξης φόρτισης
- T Υποδοχή φόρτισης
- U Βάση τοίχου
- V Φορτιστής
- W Ακροφύσιο για σχισμές
- X Βούρτσα 2 σε 1
- Y Μίνι τούρμπο βούρτσα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

- Η συσκευή διαθέτει βραχίονα τοίχου που πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο.
- Στερεώστε το βραχίονα τοίχου όπως κρίνετε κατάλληλο, χρησιμοποιώντας βύσματα, βίδες...
- Λαμβάνοντας υπόψη τις αποστάσεις διαχωρισμού, τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου στην επιθυμητή θέση και σημειώστε τα σημεία διάτρησης στον τοίχο (ΕΙΚ. 2)
- Τρυπήστε τον τοίχο στα σημεία που έχετε σημειώσει και τοποθετήστε τα βύσματα.

- Τοποθετήστε το στήριγμα ταιριάζοντας τις οπές με τα βύσματα και βιδώστε το σφιχτά.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σταθερά στερεωμένη. Πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει το διπλάσιο βάρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στο στήριγμα τοίχου.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Προσοχή: Μια καινούργια μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη και πρέπει να φορτιστεί πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 4 και 40°C.
- Συνδέστε το φορτιστή στο δίκτυο.
- Θα ανάψει μια ενδεικτική λυχνία για να υποδείξει ότι ο φορτιστής είναι έτοιμος να ξεκινήσει τη φόρτιση της μπαταρίας.
- Απαιτούνται περίπου 4 έως 5 ώρες για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Μην επιχειρήσετε ποτέ να υπερφορτίσετε την μπαταρία (αν και συνιστάται η πρώτη φόρτιση της μπαταρίας να διαρκέσει 6 ώρες).
- Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή χρησιμοποιώντας την πρίζα της συσκευής.
- Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει για να υποδείξει ότι ο φορτιστής φορτίζει την μπαταρία.
- Όταν η μπαταρία φορτιστεί, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Το ποσοστό φόρτισης από 0 έως 100 θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Μόλις η συσκευή φορτιστεί πλήρως, θα εμφανιστεί το 100%.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστάται να φορτίζετε την μπαταρία μόνο όταν έχει εξαντληθεί εντελώς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία του προϊόντος έχει αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για πρώτη φορά, είναι σημαντικό να φορτίσετε πλήρως τις μπαταρίες.

- Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
- Εγκαταστήστε τη βάση στήριξης στον τοίχο και φυλάξτε τα εξαρτήματα εκεί. Δεν είναι υποχρεωτικό (ΕΙΚ. 3)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΚΟΥΠΑΣ

- Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κύριο σώμα (ΕΙΚ. 1).
- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα στον σωλήνα ή απευθείας στο κύριο σώμα.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στην επιφάνεια που θέλετε να σκουπίσετε.

ΧΡΗΣΗ

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα πατώντας το κουμπί ταχύτητας ή χρησιμοποιήστε τη λειτουργία AUTO πατώντας το κουμπί AUTO.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Η χειροκίνητη σκούπα έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να επιτρέπει την τοποθέτηση της βούρτσας του κινητήρα και των ακόλουθων εξαρτημάτων: (χρησιμοποιήστε τον συνδυασμό που ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες σας).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στο κύριο σώμα ή στο σωλήνα.
- Βούρτσα 2 σε 1: Εξοπλισμένη με βούρτσα στο άκρο, η οποία βουρτσίζει την επιφάνεια κατά τη χρήση.
- Ακροφύσιο για σχισμές: Ειδικά σχεδιασμένο για να εισέρχεται σε ρωγμές και δύσκολες γωνίες.
- Μίνι τούρμπο βούρτσα: Σχεδιασμένη για την απορρόφηση τριχών κατοικίδιων ζώων από ταπεσαρίες και για τις ταπεσαρίες των αυτοκινήτων.

ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ

- Πατώντας το κουμπί στο μέσο του σωλήνα, αυτός θα λυγίσει και θα σας επιτρέψει να καθαρίσετε χωρίς να σκύψετε.

ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΘΕΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει τη δική της θέση στάθμευσης για άνετη και εύκολη αποθήκευση.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας που την προστατεύει από την υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν επανενεργοποιηθεί, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν επανεκκινήσει, ζητήστε βοήθεια από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από το δίκτυο και αφήστε τον να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

- Αδειάστε το δοχείο σκόνης όταν είναι γεμάτο (παρατήρηση που διευκολύνεται από το διαφανές δοχείο), όταν η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται σημαντικά ή όταν η ένδειξη πλήρωσης του δοχείου σκόνης είναι αναμμένη.
- Αποσυνδέστε τον σωλήνα από το δοχείο σκόνης.
- Αφαιρέστε τη δεξαμενή σκόνης χρησιμοποιώντας το μοχλό αφαίρεσης σκόνης και στη συνέχεια πατώντας το κουμπί του καπακιού της δεξαμενής σκόνης (ΕΙΚ. 4).
- Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου εισόδου HEPA και καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ

- Φίλτρο εισόδου δεξαμενής σκόνης (HEPA) (φίλτρο αέρα υψηλής απόδοσης που συγκρατεί αποτελεσματικά σπόρια, στάχτη, πριονίδι, γύρη...), συνιστάται να το αντικαθιστάτε τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή μετά από κάθε 50 ώρες χρήσης, ή εάν η απόδοσή του μειωθεί σημαντικά.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ

- Ανοίξτε το δοχείο πατώντας το κουμπί του καπακιού του δοχείου σκόνης και αφαιρέστε το φίλτρο εισόδου περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. (ΕΙΚ. 5)

- Πατήστε το κάλυμμα απελευθέρωσης του φίλτρου εξόδου και αφαιρέστε το φίλτρο εξόδου HEPA. (ΕΙΚ. 6)
- Καθαρίστε τα φίλτρα ή αντικαταστήστε τα, εάν είναι απαραίτητο, με καθαρό νερό και αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα.
- Για να επαναποθετήσετε τα φίλτρα, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες, με αντίστροφη σειρά.

- Στη συνέχεια, απορρίψτε την σε ειδικούς κάδους. Μην την αποσυναρμολογείτε και μην την απορρίψτε στη φωτιά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Για να αφαιρέσετε τη βούρτσα:

- Αφαιρέστε το κλιπ σύροντας τη γλωττίδα και βγάλτε τον κύλινδρο. (ΕΙΚ. 7)
- Αφαιρέστε τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο της βούρτσας.
- Πλύντε το με νερό και στεγνώστε το πριν το συναρμολογήσετε.
- Τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα με ροδάκι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ

- Ελέγξτε το εσωτερικό του σωλήνα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει κολλήσει βρωμιά στο εύκαμπτο τμήμα. Εάν έχει κολλήσει, καθαρίστε το για να αποφύγετε την απώλεια αναρρόφησης.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

- Τα αναλώσιμα μπορούν να προμηθευτούν από διανομείς και εξουσιοδοτημένα καταστήματα (όπως φίλτρα κ.λπ.) για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αναλώσιμα, σχεδιασμένα ειδικά για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Αυτά τα αναλώσιμα διατίθενται σε εξειδικευμένα καταστήματα.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο ρεύματος κατά την τοποθέτηση/αφαίρεση των αφαιρούμενων μπαταριών.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας με την συγκεκριμένη αναφορά για το μοντέλο της σκούπας σας.
- Η χρήση διαφορετικού τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Αφαιρέστε την μπαταρία πατώντας το κουμπί αποσύνδεσης της μπαταρίας.
- Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία τηρώντας την πολικότητα και σπρώξτε την μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, όταν τελειώσει η διάρκεια ζωής της συσκευής, προχωρήστε ως εξής

- Αφαιρέστε την μπαταρία πατώντας το κουμπί αποσύνδεσης της μπαταρίας.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η απορρόφηση γίνεται αδύναμη	Αδειάστε το δοχείο σκόνης Ελέγξτε αν ο κάδος σκόνης είναι σωστά τοποθετημένος Ελέγξτε αν το περίβλημα του φίλτρου και το φίλτρο είναι σωστά τοποθετημένα Καθαρίστε το φίλτρο Ελέγξτε αν το εύκαμπτο τμήμα του σωλήνα είναι γεμάτο με βρωμιά
Σταματήστε την εργασία	Φορτίστε την ηλεκτρική σκούπα Καθαρίστε καλά τη βούρτσα με ροδάκι και το ρουλεμάν
Η μπαταρία δεν κρατάει το φορτιστή	Ελέγξτε αν το βύσμα έχει ήδη τοποθετηθεί Ελέγξτε αν η πρίζα λειτουργεί
Η ηλεκτρική βούρτσα δεν περιστρέφεται	Αποσυνδέστε τη συσκευή, ελέγξτε αν υπάρχουν μαλλιά ή ακαθαρσίες που την φράζουν. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τον περιστρεφόμενο άξονα από τη βούρτσα, ξεκλειδώνοντας το μάνδαλο, καθαρίστε και επανατοποθετήστε τον άξονα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία. Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας έχει εισαχθεί σωστά στην ηλεκτρική βούρτσα και ότι το μάνδαλο βρίσκεται στη θέση κλειδώματος. Ίσως χρειαστεί να επαναφορτίσετε τη συσκευή. Συνδέστε τη συσκευή στο φορτιστή. Η ένδειξη της μπαταρίας θα γίνει ΠΡΑΣΙΝΗ όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
Η ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει κατά τη χρήση	Η ηλεκτρική βούρτσα έχει μπλοκαριστεί. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και αφαιρέστε οποιοδήποτε αντικείμενο μπλοκάρει τη βούρτσα.

ΣΕΡΒΙΣ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση προβλημάτων, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, εάν επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε σε εξουσιοδοτημένο φορέα για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν μπορεί να περιέχει μία ή περισσότερες μπαταρίες. Ο χρήστης πρέπει να τις αφαιρέσει πριν από την απόρριψη του προϊόντος. Να θυμάστε ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά εξουσιοδοτημένους κάδους. Μην τις απορρίπτετε στη φωτιά.

χρησιμοποιείται ως αναφορά το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 50563.

- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/EK (REACH).
Αυτό το προϊόν περιέχει μόλυβδο, αριθμός CAS: 7439-92-1, υπερφθοροβουτανικό σουλφονικό οξύ (PFBS) και τα άλατά του. Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.
- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.
Η συσκευή αυτή έχει κατανάλωση ισχύος 0,50 W σε κατάσταση απενεργοποίησης.
- Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό (Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1782):

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Αναγνωριστικό μοντέλου	CZH015360050EUWH
Τάση εισόδου	100-240 V
Συχνότητα εισόδου AC	50/60 Hz
Τάση εξόδου	36,0 V DC
Ρεύμα εξόδου	0,5 A
Ισχύς εξόδου	18 W
Μέση ενεργή απόδοση	87,16
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	81,10
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,090 W

- Για την πιστοποίηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού και για τον υπολογισμό των παραμέτρων ενεργειακής σήμανσης της συσκευής,

**РУЧНОЙ ПЫЛЕСОС
AE2511**

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор продукции бренда SOLAC.

Благодаря своей технологии, конструкции и принципу работы, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, он гарантирует полное удовлетворение от использования и длительный срок службы.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО
БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Прочитайте инструкцию по эксплуатации

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение и невыполнение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они прошли обучение или инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.



Это устройство имеет съемный блок питания. (CZH015360050EUWN).

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый с этим прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Существует риск застревания рук в насадке с вращающимися частями.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора убедитесь, что он выключен, а вилка вынута из розетки.
- Это устройство предназначено только для бытового использования, а не для профессионального или промышленного.



Только для использования в помещении.

- Это устройство содержит батареи, которые должны быть заменены пользователем.
- Тип батареи для модели AE2511 — RS30-8S1 (81NR19/66).
- Не используйте батареи другого типа, так как это может привести к взрыву или возгоранию.
- Неперезаряжаемые батареи не подлежат перезарядке.
- См. инструкции по извлечению и установке батарей, а также по зарядке батарей в руководстве по эксплуатации.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При вставке/извлечении батарей прибор должен быть отключен от сети.
- Не допускается короткое замыкание клемм питания.
- Избегайте перезарядки батареи, так как это может привести к перегреву и создать риск взрыва или возгорания.
- Избегайте полной разрядки батареи. Извлеките батарею из прибора, если вы не собираетесь использовать его в течение некоторого времени. Если

батарея остается в устройстве слишком долго, когда оно не используется, существует риск утечки. В этом случае избегайте контакта с жидкостью, так как это может привести к химическим ожогам. При случайном контакте промойте водой, а при попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью.

- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что напряжение, указанное на этикетке зарядного устройства, соответствует напряжению в сети.
- Вилка зарядного устройства должна правильно входить в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте переходники.
- Не тяните за соединительный шнур. Никогда не используйте шнур питания для подъема, переноски или отключения устройства от сети.
- Не обматывайте соединительный шнур вокруг прибора.
- Проверьте состояние соединительного шнура. Если он поврежден, это увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не используйте устройство, если соединительный шнур или вилка повреждены.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не используйте прибор, если детали или аксессуары установлены неправильно.
- Не используйте прибор, если присоединенные к нему аксессуары или расходные материалы имеют дефекты. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор для сбора воды или других жидкостей.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает.
- Извлеките батареи из прибора, если вы не собираетесь использовать его в течение некоторого времени.
- Не работайте в местах, где есть металлические предметы, такие как гвозди и/или винты.
- Никогда не пылесосьте горячие или острые предметы (окурки, пепел, гвозди и т. д.).
- Ни в коем случае не открывайте батарею/батареи.
- Когда батарея/батареи не используются, держите их подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, винты и т. д., которые могут соединить один полюс с другим.
- Не допускайте короткого замыкания клемм батареи, так как это может привести к взрыву или возгоранию.

- Батарею/батареи следует хранить при температуре ниже 40 °C.
- Используйте прибор только для выполнения сухих работ.
- Никогда не оставляйте прибор подключенным и без присмотра, если он не используется. Это позволяет сэкономить энергию и продлить срок службы прибора.
- Не используйте прибор на каких-либо частях тела человека или животного.
- Не используйте прибор непосредственно на домашних животных или других животных.
- Перезаряжайте аккумулятор(ы) только с помощью зарядного устройства, поставляемого производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может вызвать взрыв или пожар при использовании с другими аккумуляторами.
- Используйте устройство только с батареями/батареями, для которых оно было специально разработано. Использование любых других батарей может привести к взрыву или возгоранию.

ОПИСАНИЕ

- A Съемный аккумулятор
- B Эргономичная ручка
- C Крышка выходного фильтра
- D Кнопка включения/выключения
- E Кнопка сброса трубки
- F Гибкая трубка
- G Кнопка освобождения щетки для пола
- H Щетка для пола
- I Контейнер для пыли
- J Кнопка крышки пылесборника
- K Светодиодный экран:
 - K1. Индикатор режима скорости
 - K2. Индикатор заряда аккумулятора
 - K3. Предупреждение о заблокированной щетке
 - K4. Предупреждение о блокировке воздушного канала
 - K5. Режим AUTO
- L Рычаг для удаления пыли
- M Кнопка скорости
- N Кнопка AUTO
- O Входной фильтр HEPA
- P Выпускной фильтр HEPA
- Q Крышка выпускного фильтра
- R Кнопка снятия аккумулятора

- S Индикаторы зарядки
- T Разъем для зарядки
- U Настенный кронштейн
- V Зарядное устройство
- W Щеточная насадка
- X Щетка 2 в 1
- Y Мини-турбощетка

УСТАНОВКА НАСТЕННОГО КРОНШТЕЙНА

- Устройство имеет настенный кронштейн, который необходимо закрепить на стене.
- Закрепите настенный кронштейн так, как считаете нужным, с помощью дюбелей, винтов...
- С учетом расстояний между отверстиями установите настенный кронштейн в нужное положение и отметьте места сверления на стене (РИС. 2).
- Просверлите отверстия в отмеченных местах и вставьте дюбели.
- Установите кронштейн, совместив отверстия с дюбелями, и прочно закрепите винтами.
- Убедитесь, что кронштейн надежно закреплен; он должен выдерживать вес, в два раза превышающий вес прибора.
- Установите прибор в настенную опору.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Внимание: новый аккумулятор не полностью заряжен, поэтому его необходимо зарядить перед первым использованием прибора.
- Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды от 4 до 40 °C.
- Подключите зарядное устройство к сети.
- Загорится контрольная лампа, указывающая, что зарядное устройство готово к зарядке аккумулятора.
- Для полной зарядки аккумулятора требуется примерно 4–5 часов. Ни в коем случае не пытайтесь перезарядить аккумулятор (хотя рекомендуется, чтобы первая зарядка аккумулятора длилась 6 часов).
- Подключите зарядное устройство к разъему с помощью гнезда на приборе.
- Загорится контрольная лампа, указывающая, что зарядное устройство заряжает аккумулятор.
- Когда аккумулятор заряжен, отсоедините зарядное устройство от сети.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте прибор, когда он подключен к зарядному устройству.

КАК ПРОВЕРИТЬ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

- На экране отобразится процент заряда от 0 до 100.

- Когда устройство будет полностью заряжено, на экране появится 100%.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Для продления срока службы аккумулятора рекомендуется заряжать его только после полной разрядки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочтите раздел «Рекомендации по безопасности и предупреждения».
- Перед первым использованием этого продукта важно полностью зарядить аккумуляторы.
- Подготовьте устройство в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать.
- Установите настенное крепление и храните там аксессуары. Необязательно (РИС. 3)

ФУНКЦИЯ ПЫЛЕСОСА

- Установите гибкий шланг на основной корпус (РИС. 1).
- Установите нужный аксессуар на трубку или непосредственно на корпус.
- Используйте прибор на поверхности, которую хотите пропылесосить.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Выберите нужную скорость, нажав кнопку скорости, или воспользуйтесь режимом AUTO, нажав кнопку AUTO.

УСТАНОВКА НАСАДКИ

- Ручной пылесос сконструирован таким образом, что позволяет устанавливать щетку с двигателем и следующие аксессуары: (используйте комбинацию, которая наилучшим образом соответствует вашим требованиям).
- ПРИМЕЧАНИЕ: Насадки можно устанавливать на корпус или на трубку.
- Щетка 2 в 1: оснащена щеткой на конце, которая чистит поверхность во время использования.
- Щеточная насадка: специально разработана для уборки в щелях и труднодоступных углах.
- Мини-турбощетка: предназначена для удаления шерсти домашних животных с обивки мебели и салона автомобилей.

ГИБКАЯ ТРУБКА

- Нажав на кнопку в середине трубки, она согнется и позволит убирать, не наклоняясь.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Извлеките аккумулятор из прибора, если не планируете использовать его в течение длительного времени.
- Очистите прибор.

ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- Этот прибор имеет собственное положение для хранения, что обеспечивает удобство и простоту хранения.

ТЕРМОЗАЩИТА

- Устройство оснащено защитным устройством, которое предохраняет его от перегрева.
- Если прибор выключился и не включается снова, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем подключать его снова. Если прибор не запускается снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ЧИСТКА

- Отключите зарядное устройство от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте для очистки устройства растворители, продукты с кислой или щелочной реакцией, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Ни в коем случае не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под струю воды.

ОПОРОЖНЕНИЕ ПЫЛЕСБОРНИКА

- Опорожняйте пылесборник, когда он заполнен (что легко увидеть благодаря прозрачному корпусу), когда мощность всасывания заметно снижается или когда загорается индикатор заполнения пылесборника.
- Отсоедините трубку от пылесборника.
- Снимите пылесборник, используя рычаг для снятия пылесборника, а затем нажав кнопку крышки пылесборника (РИС. 4).
- Проверьте состояние входного фильтра HEPA и очистите его или замените, если это необходимо.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

- Впускной фильтр пылесборника (HEPA) (высокоэффективный воздушный фильтр, который эффективно задерживает споры, золу, опилки, пыльцу...), рекомендуется менять его не реже одного раза в год или после каждых 50 часов использования, или если его эффективность значительно снизилась.

ЧТОБЫ СНЯТЬ ФИЛЬТРЫ

- Откройте бак, нажав кнопку крышки пылесборника, и извлеките впускной фильтр, повернув его против часовой стрелки. (РИС. 5)
- Нажмите на крышку выпускного фильтра и извлеките выпускной фильтр HEPA. (РИС. 6)
- Очистите фильтры или, при необходимости, замените их чистой водой и дайте им высохнуть на воздухе.
- Чтобы установить фильтры на место, выполните вышеуказанные инструкции в обратном порядке.

ОЧИСТКА ВРАЩАЮЩЕЙСЯ ЩЕТКИ

Чтобы снять щетку:

- Снимите зажим, сдвинув язычок, и извлеките валик. (РИС. 7)
- Удалите волосы вокруг ролика щетки.
- Перед сборкой промойте его под водой и высушите.
- Установите обратно роликовую щетку.

ОЧИСТКА ГИБКОЙ ТРУБКИ

- Проверьте, нет ли грязи внутри трубки, застрявшей в гибкой части. Если есть, очистите ее, чтобы избежать потери всасывающей способности.

РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- Расходные материалы (например, фильтры и т. д.) для вашей модели прибора можно приобрести у дистрибьюторов и в авторизованных учреждениях.
- Всегда используйте оригинальные расходные материалы, специально разработанные для вашей модели прибора.
- Эти расходные материалы можно приобрести в специализированных магазинах.

КАК ЗАМЕНИТЬ БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ: При вставке/извлечении съемных батареей прибор должен быть отключен от сети.

- **ВНИМАНИЕ:** Используйте только батареи типа, указанного в инструкции к вашей модели пылесоса.
- Использование батарей другого типа может привести к взрыву или возгоранию.
- Извлеките батарею, нажав кнопку снятия батареи.
- Вставьте новую батарею, соблюдая полярность, и вставьте ее до щелчка.

Чтобы извлечь батареи по истечении срока службы прибора, выполните следующие действия

- Извлеките аккумулятор, нажав кнопку снятия аккумулятора.
- Затем утилизируйте ее в специальных контейнерах. Не разбирайте и не выбрасывайте в огонь.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Слабое всасывание	Опорожните пылесборник Проверьте, правильно ли установлен пылесборник Проверьте, правильно ли установлены корпус фильтра и фильтр Очистите фильтр Проверьте, не забита ли грязью гибкая часть трубки
Прекратите работу	Зарядите пылесос Тщательно очистите роликовую щетку и подшипник
Аккумулятор не держит заряд	Проверьте, вставлена ли вилка в розетку Проверьте, работает ли розетка
Моторизованная щетка не вращается	Отключите устройство от сети, проверьте, нет ли засорения волосами или грязью. При необходимости снимите вращающийся вал с электрощетки, разблокировав защелку, очистите и установите вал на место, выполнив процедуру в обратном порядке. Убедитесь, что вал правильно вставлен в электрическую щетку, а защелка находится в заблокированном положении. Возможно, устройство необходимо зарядить. Подключите устройство к зарядному устройству. Индикатор заряда батареи загорится ЗЕЛЕНЫМ цветом, когда зарядка будет завершена.
Индикатор заряда батареи мигает во время использования	Моторизованная щетка заблокирована. Выключите пылесос и удалите все предметы, блокирующие щетку.

СЕРВИС

- Любое ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации приводит к аннулированию гарантии и ответственности производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь демонтировать или ремонтировать устройство без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

**ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ПРОДАВАЕМЫХ В ЕС, И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:
ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА**

- Материалы, из которых состоит упаковка данного устройства, подлежат сбору, классификации и переработке. Если вы хотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материала.
- Продукт не содержит веществ в концентрациях, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы хотите утилизировать продукт по окончании его срока службы, отнесите его в уполномоченную организацию по селективному сбору отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).



Этот символ означает, что продукт может содержать одну или несколько батарей; пользователь должен извлечь их перед утилизацией продукта. Помните, что батареи должны утилизироваться в специально предназначенных для этого контейнерах. Не выбрасывайте их в огонь.

- Информация о веществах, вызывающих особое беспокойство (SVHC), в соответствии с Регламентом 1907/2006/EC (REACH).
Этот продукт содержит свинец, номер CAS: 7439-92-1; перфторбутансульфоновую кислоту (PFBS) и ее соли. Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях экодизайна к энергосвязанным продуктам.
- Информация, относящаяся к Регламенту (ЕС) 2023/826 о требованиях экодизайна к энергопотреблению в выключенном и режиме ожидания.
Энергопотребление данного устройства в выключенном состоянии составляет 0,50 Вт.
- Следующая информация подробно описывает характеристики, связанные с экодизайном (Регламент (ЕС) 2019/1782):

Название и адрес производителя	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Идентификатор модели	CZH015360050EUWH
Входное напряжение	100–240 В
Частота входного переменного тока	50/60 Гц
Выходное напряжение	36,0 В постоянного тока
Выходной ток	0,5 А
Выходная мощность	18 Вт
Средний коэффициент полезного действия	87,16
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	81,10
Потребляемая мощность без нагрузки	0,090 Вт

- Для установления соответствия требованиям экодизайна и расчета параметров энергетической маркировки прибора в качестве эталона используется европейский стандарт EN 50563.

**STØVSUGER MED STANG
AE2511**

Kære kunde

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt fra SOLAC.

Takket være dens teknologi, design og funktion samt det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt ud tilfredsstillende brug og lang levetid.

**SIKKERHEDSADVARSEL OG
ADVARSEL**

Læs brugervejledningen

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til ulykker.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i og overvåget med hensyn til sikker brug af apparatet og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



Dette apparat har en
aftagelig
strømforsyningsenhed.
(CZH015360050EUWH).

- **ADVARSEL:** Brug kun den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med dette apparat, til at oplade batteriet.

- **ADVARSEL:** Der er risiko for fastklemning på det håndholdte tilbehør med roterende dele.
- Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, inden du rengør eller vedligeholder apparatet.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.



Kun til indendørs brug.

- Dette apparat indeholder batterier, der skal udskiftes af brugeren.
- Batteritypen er RS30-8S1 (8INR19/66) til model AE2511.
- Brug ikke andre batterityper, da dette kan medføre risiko for eksplosion eller brand.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Se instruktionerne i brugsanvisningen for at få oplysninger om, hvordan batterierne fjernes og isættes, og hvordan batteriet oplades.
- **ADVARSEL:** Apparatet skal frakobles strømforsyningen, når batterierne indsættes/fjernes.
- Strømforsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
- Undgå at overlade batteriet, da det kan medføre overophedning og risiko for eksplosion eller brand.
- Undgå fuldstændig afladning af batteriet. Fjern batteriet fra apparatet, hvis du ikke skal bruge det i et stykke tid. Hvis batteriet efterlades i apparatet i for lang tid, når det ikke bruges, er der risiko for lækage. Hvis det sker, skal du undgå kontakt med væsken, da det kan forårsage kemiske forbrændinger. Hvis der ved et uheld sker kontakt, skal du skylle med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du desuden søge lægehjælp.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på opladerens mærkat, svarer til netspændingen, inden du tilslutter opladeren.
- Opladeren skal passe korrekt i stikkontakten. Undlad at ændre stikket. Brug ikke stikadptere.
- Træk ikke i forbindelseskablet. Brug aldrig strømkablet til at løfte, bære eller frakoble apparatet.
- Sno ikke forbindelseskablet omkring apparatet.
- Kontroller tilslutningskablets tilstand. Hvis det er beskadiget, øges risikoen for elektrisk stød.

- Brug ikke apparatet, hvis forbindelseskablet eller stikket er beskadiget.
- Rør ikke ved apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.

BUG OG PLEJE

- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehør eller forbrugsstoffer, der er tilsluttet det, er defekte. Udskift dem straks.
- Brug ikke apparatet til at opsamle vand eller andre væsker.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Fjern batterierne fra apparatet, hvis du ikke skal bruge det i et stykke tid.
- Arbejd ikke på områder, hvor der er metalgenstande, såsom søm og/eller skruer.
- Støvsug aldrig varme eller skarpe genstande (cigaretskodder, aske, søm osv.).
- Åbn under ingen omstændigheder batteriet/batterierne.
- Når batteriet/batterierne ikke er i brug, skal du holde det/dem væk fra andre metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, skruer osv., der kan forbinde en terminal med en anden.
- Kortslut ikke batteripolerne, da dette kan forårsage eksplosion eller brand.
- Batteriet/batterierne skal opbevares ved en temperatur under 40 °C.
- Brug kun apparatet til tørre opgaver.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet på nogen del af en persons eller et dyrs krop.
- Brug ikke apparatet direkte på kæledyr eller dyr.
- Oplad kun batteriet/batterierne med den oplader, der er leveret af producenten. En oplader, der er egnet til en bestemt type batteri, kan udgøre en eksplosions- eller brandfare, hvis den bruges til andre batterier.
- Brug kun apparatet med det/de batteri(er), som det er specielt designet til. Brug af andre batterier kan medføre eksplosions- eller brandfare.

BESKRIVELSE

- A Aftageligt batteripakke
- B Ergonomisk håndtag
- C Udløbsfilterdæksel
- D Tænd/sluk-knap
- E Knappen til frigørelse af slangen
- F Fleksibelt rør
- G Udløserknap til gulvbørste
- H Gulvbørste
- I Støvtank
- J Dækselknap til støvbeholder
- K LED-skærm:
 - K1. Hastighedsindikator
 - K2. Batteriindikator
 - K3. Advarsel om blokeret børste
 - K4. Advarsel om blokeret luftvej
 - K5. AUTO-tilstand
- L Fjernelse af støvhåndtag
- M Hastighedsknap
- N AUTO-knap
- O HEPA-indgangsfiler
- P HEPA-udgangsfiler
- Q Udløbsfilterets dæksel
- R Batteriudløserknap
- S Opladningsindikatorlamper
- T Opladningsstik
- U Vægbeslag
- V Oplader
- W Fugemundstykke
- X 2-i-1 børste
- Y Mini-turbobørste

MONTERING AF VÆGBESLAG

- Apparatet har en vægbeslag, der skal fastgøres til væggen.
- Fastgør vægbeslaget, som du finder det passende, ved hjælp af plugs, skruer...
- Under hensyntagen til afstandsafstandene placeres vægbeslaget i den ønskede position, og boringspunkterne markeres på væggen (FIG. 2).
- Bor i væggen på de markerede steder, og indsæt rawlplugs.
- Placer beslaget, så hullerne passer med rawlplugene, og skru det fast.

- Sørg for, at beslaget er fastgjort korrekt; det skal kunne bære dobbelt så meget som apparatets vægt.
- Monter apparatet i vægbeslaget.

OPLADNING AF BATTERIET

- Advarsel: Et nyt batteri er ikke fuldt opladet og skal derfor oplades, før apparatet bruges for første gang.
- Oplad batteriet ved en omgivelsestemperatur på mellem 4 og 40 °C.
- Sæt opladeren i stikkontakten.
- En kontrollampe tændes for at angive, at opladeren er klar til at begynde at oplade batteriet.
- Det tager ca. 4 til 5 timer at oplade batteriet fuldt. Forsøg aldrig at overoplade batteriet (selvom det anbefales, at den første opladning af batteriet varer 6 timer).
- Tilslut opladeren til stikket ved hjælp af stikket på apparatet.
- Kontrollampen tændes for at angive, at opladeren oplader batteriet.
- Når batteriet er opladet, skal du frakoble opladeren fra stikkontakten.
- BEMÆRK: Brug ikke apparatet, mens det er tilsluttet opladeren.

SÅDAN KONTROLLERES BATTERIETS OPLADNINGSNIVEAU

- Opladningsprocenten fra 0 til 100 vises på skærmen.
- Når apparatet er fuldt opladet, vises 100 %.
- BEMÆRK: For at sikre en lang batterilevetid anbefales det kun at oplade batteriet, når det er helt afladet.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at produktets emballage er fjernet.
- Læs afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt inden første brug
- Før du bruger dette produkt for første gang, er det vigtigt at oplade batterierne fuldt.
- Forbered apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge.
- Monter vægbeslaget og opbevar tilbehøret der. Ikke obligatorisk (FIG. 3)

STØVSUGERFUNKTION

- Monter det fleksible rør på hoveddelen (FIG. 1).
- Monter det ønskede tilbehør på slangen eller direkte på hoveddelen.
- Brug apparatet på den overflade, du ønsker at støvsuge.

BRUG

- Tænd apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Vælg den ønskede hastighed ved at trykke på hastighedsknappen, eller brug AUTO-tilstanden ved at trykke på AUTO-knappen.

MONTERING AF TILBEHØR

- Håndstøvsugeren er designet på en sådan måde, at motorbørsten og følgende tilbehør kan monteres: (brug den kombination, der bedst opfylder dine behov.
- BEMÆRK: Tilbehør kan monteres på hoveddelen eller på røret.
- 2-i-1-børste: Udstyret med en børste i enden, der børster overfladen, når den bruges.
- Fugemundstykke: Specielt designet til at komme ind i sprækker og vanskelige hjørner.
- Mini-turbobørste: Designet til at støvsuge dyrehår fra polstring og til polstring i biler.

FLEKSIBELT RØR

- Ved at trykke på knappen i midten af røret bøjes det, så du kan rengøre uden at bøje dig ned.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Fjern batteriet fra apparatet, hvis du ikke har til hensigt at bruge det i en længere periode.
- Rengør apparatet.

PARKERINGSPOSITION

- Dette apparat har sin egen parkeringsposition, så det er nemt og bekvemt at opbevare.

SIKKERHEDSTERMOBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, der beskytter det mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du frakoble det fra strømforsyningen og vente ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du kontakte autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Frakobl batteriopladeren fra strømforsyningen, og lad den køle af, inden du påbegynder rengøringen.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.

TØMNING AF STØVBEHOLDEREN

- Tøm støvbeholderen, når den er fuld (læt at se takket være den gennemsigtige beholder), når sugeseffekten er mærkbart reduceret, eller når indikatoren for fuld støvbeholder lyser.
- Frakobl slangen fra støvbeholderen.
- Fjern støvbeholderen ved hjælp af håndtaget til fjernelse af støv og tryk derefter på knappen på støvbeholderens låg (FIG. 4).
- Kontroller tilstanden af HEPA-indgangsfilteret, og rengør det eller udskift det, hvis det er nødvendigt.

UDSKIFTNING AF FILTRE

- Støvtankens indgangsfilter (HEPA) (højeffektivt luftfilter, der effektivt tilbageholder sporer, aske, savsmuld, pollen osv.) bør udskiftes mindst en gang om året eller efter hver 50 timers brug, eller hvis dets effektivitet er markant nedsat.

SÅDAN FJERNER DU FILTRENE

- Åbn tanken ved at trykke på knappen på støvbeholderens låg, og tag indgangsfilteret ud ved at dreje det mod uret. (FIG. 5)
- Tryk på udløbsfilterets frigørelsesdæksel og fjern HEPA-udløbsfilteret. (FIG. 6)
- Rengør filtrene eller udskift dem om nødvendigt med rent vand, og lad dem lufttørre.
- For at samle filtrene igen skal du følge ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

RENGØRING AF Roterende Børste

Sådan fjerner du børsten:

- Fjern klemmen ved at skubbe tappen og tag rullen ud. (FIG. 7)
- Fjern håret omkring børsterullen.
- Vask den under vand og tør den, inden du samler den.
- Sæt rullebørsten tilbage.

RENGØRING AF FLEKSIBEL SLANGE

- Kontroller, om der sidder snavs fast i den fleksible del af slangen. Hvis der gør det, skal du rengøre den for at undgå tab af sugekraft.

FORBRUGSSTOFFER

- Forbrugsstoffer kan købes hos forhandlere og autoriserede forhandlere (f.eks. filtre osv.) til din apparatmodel.
- Brug altid originale forbrugsstoffer, der er specielt designet til din apparatmodel.
- Disse forbrugsstoffer kan købes i specialforretninger.

SÅDAN UDSKIFTES BATTERIERNE

FORSIGTIG: Apparatet skal være frakoblet strømforsyningen, når de udskiftelige batterier sættes i eller tages ud.

- **FORSIGTIG:** Brug kun den type batterier, der er angivet til din model af stavstøvsuger.
- Brug af et andet batteri kan medføre eksplosions- eller brandfare.
- Fjern batteriet ved at trykke på knappen til at fjerne batteriet.
- Indsæt det nye batteri med den rigtige polaritet, og skub det ind, indtil du hører et klik.

For at fjerne batterierne, når apparatets levetid er udløbet, skal du gøre følgende

- Fjern batteriet ved at trykke på knappen til at fjerne batteriet.
- Bortskaf det derefter i særlige beholdere. Demonter det ikke, og bortskaf det ikke i ild.

FEJLFINDING

Sugekraften bliver svag	Tøm støvbeholderen Kontroller, om støvbeholderen er monteret korrekt Kontroller, om filterhuset og filteret er monteret korrekt Rengør filteret Kontroller, om den fleksible del af slangen er fuld af snavs
Stop med at arbejde	Oplad støvsugeren Rengør rullebørsten og lejret grundigt
Batteriet holder ikke på opladeren	Kontroller, om stikket er sat i Kontroller, om stikkontakten virker
Den motoriserede børste drejer ikke	Frakobl enheden, og kontroller, om der er tilstoppet hår eller snavs. Fjern om nødvendigt den roterende aksel fra den elektriske børste ved at låse låsen op, rengør og sæt akslen på plads igen ved at udføre proceduren i omvendt rækkefølge. Sørg for, at akslen er sat korrekt i den elektriske børste, og at låsen er i låst position. Enheden skal muligvis genoplades. Tilslut enheden til opladeren. Batteriindikatoren lyser GRØNT, når opladningen er færdig.
Batteriindikatoren blinker under brug	Den motoriserede børste er blokeret. Sluk støvsugeren og fjern eventuelle genstande, der blokerer børsten.

SERVICE

- Misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

ANOMALIER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at adskille eller reparere apparatet uden hjælp, da dette kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette symbol betyder, at produktet kan indeholde et eller flere batterier, som brugeren skal fjerne, inden produktet bortskaffes. Husk, at batterier skal bortskaffes i behørigt godkendte

containere. De må ikke bortskaffes i ild.

- Oplysninger om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH).
Dette produkt indeholder bly, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutansulfonsyre (PFBS) og salte heraf. Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design med hensyn til energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
Dette apparat har et strømforbrug på 0,50 W i slukket tilstand.
- Følgende oplysninger beskriver funktionerne i forbindelse med miljøvenligt design (forordning (EU) 2019/1782):

Producentens navn og adresse	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modelidentifikator	CZH015360050EUWH
Indgangsspænding	100-240 V
Indgangsfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	36,0 V DC
Udgangsstrøm	0,5 A
Udgangseffekt	18 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	87,16
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	81,10
Strømforbrug uden belastning	0,090 W

- For at fastslå overensstemmelse med kravene til miljøvenligt design og for beregning af energimærkningsparametre anvendes den europæiske standard EN 50563 som reference.

**STØVSUGER MED STANG
AE2511**

Kjære kunde

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra SOLAC.

Takket være teknologi, design og funksjon, samt det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på full tilfredshet og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSELER

Les bruksanvisningen

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.



Dette apparatet har en
avtakbar
strømforsyningsenhet.
(CZH015360050EUWH).

- ADVARSEL: Bruk kun den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med dette apparatet til å lade batteriet.
- ADVARSEL: Det er fare for å bli fanget i det håndholdte tilbehøret med roterende deler.

- Sørg for at apparatet er slått av og at støpselet er trukket ut av stikkkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.



Kun for innendørs bruk.

- Dette apparatet inneholder batterier som er ment å skiftes ut av brukeren.
- Batteritypen er RS30-8S1 (81NR19/66) for modellen AE2511.
- Ikke bruk noen annen type batteri, da bruk av et annet batteri kan medføre fare for eksplosjon eller brann.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp.
- Se instruksjonene i bruksanvisningen for hvordan du tar ut og setter inn batteriene og for hvordan du lader batteriet.
- ADVARSEL: Apparatet må kobles fra strømmettet når batteriene settes inn/tas ut.
- Strømterminalene må ikke kortsluttes.
- Unngå å overlade batteriet, da dette kan føre til overoppheting og risiko for eksplosjon eller brann.
- Unngå fullstendig utlading av batteriet. Fjern batteriet fra apparatet hvis du ikke skal bruke det på en stund. Hvis batteriet blir liggende i apparatet for lenge når det ikke er i bruk, er det fare for lekkasje. Hvis det skjer, unngå kontakt med væsken, da det kan forårsake kjemiske forbrenninger. Hvis kontakt skjer ved et uhell, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, søk i tillegg medisinsk hjelp.
- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på laderenes merkelapp, samsvarer med nettspenningen før du kobler til laderen.
- Laderenes støpsele må passe riktig inn i stikkkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke trekk i tilkoblingsledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle tilkoblingsledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til tilkoblingsledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis tilkoblingsledningen eller støpselet er skadet.

- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehør eller forbruksvarer som er festet til det, er defekte. Bytt dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet til å samle opp vann eller andre væsker.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.
- Fjern batteriene fra apparatet hvis du ikke skal bruke det på en stund.
- Ikke bruk apparatet på steder hvor det finnes metallgjenstander, som spiker og/eller skruer.
- Støvsug aldri varme eller skarpe gjenstander (sigarettstumper, aske, spiker osv.).
- Ikke åpne batteriet/batteriene under noen omstendigheter.
- Når batteriet/batteriene ikke er i bruk, må du holde det/dem borte fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, skruer ... som kan koble en terminal til en annen.
- Ikke kortslut batteripolene, da dette kan forårsake eksplosjon eller brann.
- Batteriet/batteriene skal oppbevares ved en temperatur under 40 °C.
- Bruk kun apparatet til tørre oppgaver.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet på noen del av kroppen til en person eller et dyr.
- Ikke bruk apparatet direkte på kjæledyr eller dyr.
- Lad batteriet/batteriene kun med laderen som er levert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteri, kan forårsake eksplosjon eller brannfare når den brukes med andre batterier.
- Bruk kun apparatet med batteriet/batteriene det er spesielt designet for. Bruk av andre batterier kan forårsake eksplosjon eller brannfare.

BESKRIVELSE

- A Avtakbart batteripakke
- B Ergonomisk håndtak
- C Utløpsfilterdeksel
- D På/av-knapp
- E Rørutløserknapp
- F Fleksibelt rør
- G Løslatingsknapp for gulvbørste
- H Gulvbørste
- I Støvtank
- J Knapp for støvbeholderlokk
- K LED-skjerm:
 - K1. Hastighetsmodusindikator
 - K2. Batteriindikator
 - K3. Advarsel om blokkert børste
 - K4. Advarsel om blokkert luftvei
 - K5. AUTO-modus
- L Fjerning av støvspak
- M Hastighetsknapp
- N AUTO-knapp
- O HEPA-innløpsfilter
- P HEPA-utløpsfilter
- Q Utløpsfilterets deksel
- R Batteriutløserknapp
- S Ladeindikatorlamper
- T Ladekontakt
- U Veggbrakett
- V Lader
- W Spaltemunnstykke
- X 2-i-1-børste
- Y Mini turbobørste

MONTERING AV VEGGBRAKETT

- Apparatet har en veggbrakett som må festes til veggen.
- Fest veggbraketten slik du finner det hensiktsmessig, ved hjelp av pluggen, skruer...
- Ta hensyn til avstandene, plasser veggstøtten i ønsket posisjon og merk av borestedene på veggen (FIG. 2).
- Bor i veggen der det er merket, og sett inn pluggene.
- Plasser støtten ved å passe hullene med rawpluggene og skru den fast.
- Forsikre deg om at braketten er godt festet; den skal kunne bære dobbelt så mye som apparatets vekt.
- Sett apparatet inn i veggstøtten.

LADING AV BATTERIET

- Forsiktig: Et nytt batteri er ikke fulladet og må derfor lades før apparatet brukes for første gang.
- Lad batteriet ved en omgivelsestemperatur mellom 4 og 40 °C.
- Koble laderen til strømmettet.
- En kontrollampe vil lyse for å indikere at laderen er klar til å begynne å lade batteriet.
- Det tar omtrent 4 til 5 timer å lade batteriet fullstendig. Forsøk aldri å overlade batteriet (selv om det anbefales at den første ladingen av batteriet varer i 6 timer).
- Koble laderen til kontakten ved hjelp av stikkkontakten på apparatet.
- Kontrollampen vil lyse for å indikere at laderen lader batteriet.
- Når batteriet er ladet, kobler du laderen fra strømmettet.
- MERK: Ikke bruk apparatet mens det er koblet til laderen.

SLIK SJEKKER DU BATTERIETS LADNINGSNIVÅ

- Ladeprosenten fra 0 til 100 vises på skjermen.
- Når apparatet er fulladet, vises 100 %.
- MERK: For å oppnå lang batterilevetid anbefales det å lade batteriet først når det er helt tomt.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Sørg for at produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.
- Før du bruker dette produktet for første gang, er det viktig å lade batteriene helt opp.
- Forbered apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke.
- Monter veggfeste og oppbevar tilbehøret der. Ikke obligatorisk (FIG.3)

STØVSUGERFUNKSJON

- Fest det fleksible røret til hoveddelen (FIG.1).
- Fest ønsket tilbehør til slangen eller direkte på hoveddelen.
- Bruk apparatet på overflaten du ønsker å støvsuge.

BRUK

- Slå på apparatet ved å bruke av/på-knappen.
- Velg ønsket hastighet ved å trykke på hastighetsknappen, eller bruk AUTO-modus ved å trykke på AUTO-knappen.

MONTERING AV TILBEHØR

- Håndstøvsugeren er utformet slik at den tillater montering av motorbørsten og følgende tilbehør: (bruk den kombinasjonen som best oppfyller dine behov.
- MERK: Tilbehør kan monteres på hoveddelen eller på røret.
- 2-i-1-børste: Utstyrt med en børste i enden, som børster overflaten mens den brukes.
- Spaltemunnstykke: Spesielt designet for å komme til i sprekker og vanskelige hjørner.
- Mini-turbobørste: Utviklet for å støvsuge dyrehår fra møbler og bilinteriør.

FLEKSIBELT RØR

- Ved å trykke på knappen i midten av røret, vil det bøyes og gjøre det mulig å rengjøre uten å bøye seg ned.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved å trykke på av/på-knappen.
- Fjern batteriet fra apparatet hvis du ikke har tenkt å bruke det på en stund.
- Rengjør apparatet.

PARKERINGSPOSISJON

- Dette apparatet har sin egen parkeringsposisjon for komfortabel og enkel oppbevaring.

SIKKERHETSTERMOBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter det mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, koble det fra strømmettet og vent i omtrent 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble batteriladeren fra strømmettet og la den avkjøles før du utfører rengjøring.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri dypes i vann eller andre væsker eller plasseres under rennende vann.

TØMMING AV STØVBEHOLDEREN

- Tøm støvbeholderen når den er full (lett å se takket være den gjennomsiktige beholderen), når sugeeffekten

er merkbart redusert, eller når indikatoren for full støvbeholder lyser.

- Koble slangen fra støvbeholderen.
- Fjern støvbeholderen ved å bruke støvfjerningsspenen og deretter trykke på støvbeholderlokkets knapp (FIG. 4).
- Kontroller tilstanden til HEPA-innløpsfilteret og rengjør det eller bytt det ut om nødvendig.

SKIFTE AV FILTRE

- Innløpsfilteret til støvbeholderen (HEPA) (høyeffektivt luftfilter som effektivt fanger opp sporer, aske, sagflis, pollen osv.) bør skiftes minst en gang i året eller etter hver 50. times bruk, eller hvis dets effektivitet reduseres betydelig.

SLIK FJERNER DU FILTRENE

- Åpne tanken ved å trykke på støvbeholderlokket og ta ut innløpsfilteret ved å vri det mot klokken. (FIG. 5)
- Trykk på utløpsfilterets deksel og fjern HEPA-utløpsfilteret. (FIG. 6)
- Rengjør filterene eller bytt dem ut om nødvendig med rent vann, og la dem lufttørke.
- For å montere filterene på nytt, følg instruksjonene ovenfor i omvendt rekkefølge.

RENGJØRING AV ROTERENDE BØRSTE

Slik fjerner du børsten:

- Fjern klemmen ved å skyve tappen og ta ut rullen. (FIG.7)
- Fjern håret rundt børsterullen.
- Vask den under vann og tørk den før montering.
- Sett rullebørsten tilbake.

RENGJØRING AV FLEKSIBEL SLANGE

- Sjekk innsiden av slangen for å se om det er smuss fast i den fleksible delen. Hvis det er det, rengjør den for å unngå tap av sugekraft.

FORBRUKSVARER

- Forbruksvarer kan kjøpes hos forhandlere og autoriserte forhandlere (for eksempel filtre osv.) for din apparatmodell.
- Bruk alltid originale forbruksvarer som er spesielt utviklet for din apparatmodell.
- Disse forbruksartiklene er tilgjengelige i spesialforretninger.

HVORDAN SKIFTE BATTERIENE

FORSIKTIG: Apparatet må kobles fra strømnettet når du setter inn/tar ut de utskiftbare batteriene.

• **FORSIKTIG:** Bruk kun batterier av den typen som er spesifikt angitt for din støvsugermode.

• Bruk av andre batterier kan forårsake eksplosjon eller brannfare.

• Fjern batteriet ved å trykke på batterifjerningsknappen.

• Sett inn det nye batteriet med riktig polaritet, og skyv det inn til du hører et klikk.

For å fjerne batteriene når apparatets levetid er utløpt, gjør du følgende

• Fjern batteriet ved å trykke på batterifjerningsknappen.

• Kast det deretter i spesielle beholdere. Ikke demonter eller kast det i ild.

FEILSØKING

Sugekraften blir svak	Tøm støvbeholderen Kontroller at støvbeholderen er riktig montert Kontroller at filterhuset og filteret er riktig montert Rengjør filteret Kontroller om den fleksible delen av slangen er full av smuss
Stopp arbeidet	Lad støvsugeren Rengjør rullebørsten og lageret grundig
Batteriet holder ikke på laderen	Kontroller om støpselet allerede er satt inn Kontroller om stikkkontakten fungerer
Den motoriserte børsten roterer ikke	Koble enheten fra strømnettet, sjekk om det er hår eller smuss som blokkerer. Fjern om nødvendig den roterende akselen fra motorbørsten ved å låse opp låsen, rengjør og sett akselen på plass igjen ved å gjøre det motsatte. Kontroller at akselen er riktig satt inn i motorbørsten og at låsen er i låst posisjon. Enheten må kanskje lades opp. Koble enheten til laderen. Batteriindikatoren blir GRØNN når ladingen er fullført.
Batteriindikatoren blinker under bruk	Den motoriserte børsten er blokkert. Slå av støvsugeren og fjern eventuelle gjenstander som blokkerer børsten.

SERVICE

- Misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen medfører at garantien og produsentens ansvar blir ugyldig.

FEIL OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

ØKOLOGI OG GJENVINNING AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet når dets levetid er over, må du levere det til en autorisert avfallsagent for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).



Dette symbolet betyr at produktet kan inneholde ett eller flere batterier; brukeren må fjerne dem før produktet kastes. Husk at batterier må kastes i godkjente beholdere. Ikke kast dem i ild.

- Informasjon om stoffer som gir grunn til særlig bekymring (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder bly, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutansulfonsyre (PFBS) og salter av denne. Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig design for energirelaterte produkter.
- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig design for energiforbruk i av-modus og standby-modus.
Dette apparatet har et strømforbruk på 0,50W i av-modus.
- Følgende informasjon beskriver funksjonene knyttet til miljøvennlig design (forordning (EU) 2019/1782):

Produsentens navn og adresse	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modellidentifikator	CZH015360050EUWH
Inngangsspenning	100–240 V
Inngang AC-frekvens	50/60 Hz
Utgangsspenning	36,0 V DC
Utgangsstrøm	0,5 A
Utgangseffekt	18 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	87,16
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	81,10
Strømforbruk uten belastning	0,090 W

- For å fastslå samsvar med kravene til miljøvennlig design og for beregning av energimerkingsparametere for apparatet, brukes den europeiske standarden EN 50563 som referanse.

**STICKDAMMSUGARE
AE2511**

Kära kund

Tack för att du har valt att köpa en produkt från SOLAC.

Tack vare dess teknik, design och funktion samt det faktum att den överstiger de strängaste kvalitetsstandarderna kan du vara säker på att produkten är helt tillfredsställande och har lång livslängd.

**SÄKERHETSANVISNINGAR OCH
VARNINGAR**

Läs bruksanvisningen

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa instruktioner kan det leda till olyckor.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.

Denna apparat har en
 avtagbar
strömförsörjningsenhet.
(CZH015360050EUWH).

- **VARNING:** Använd endast den avtagbara strömförsörjningsenheten som medföljer denna apparat för att ladda batteriet.

- **VARNING:** Det finns risk för fastklämning i det handhållna tillbehöret med roterande delar.
- Se till att apparaten är avstängd och att kontakten är urkopplad från uttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.



Endast för inomhusbruk.

- Denna apparat innehåller batterier som är avsedda att bytas ut av användaren.
- Batteritypspreferensen är RS30-8S1 (8INR19/66) för modell AE2511.
- Använd inte någon annan typ av batteri, eftersom detta kan medföra risk för explosion eller brand.
- Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas.
- Se instruktionerna i bruksanvisningen för information om hur du tar ut och sätter i batterierna samt om hur du laddar batteriet.
- **VARNING:** Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batterierna sätts i/tas ut.
- Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.
- Undvik att överladda batteriet, eftersom det kan orsaka överhettning och risk för explosion eller brand.
- Undvik att ladda ur batteriet helt. Ta bort batteriet från apparaten om du inte kommer att använda den på ett tag. Om batteriet lämnas kvar i apparaten för länge när den inte används finns det risk för läckage. Om det händer, undvik kontakt med vätskan eftersom det kan orsaka kemiska brännskador. Om kontakt råkar uppstå, skölj med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök dessutom läkarhjälp.
- Kontrollera att spänningen som anges på laddarens märkskylt överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter laddaren.
- Laddarens kontakt måste passa korrekt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte kontaktadaptrar.
- Dra inte i anslutningssladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Vik inte anslutningssladden runt apparaten.

- Kontrollera anslutningskabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elstötar.
- Använd inte apparaten om anslutningssladden eller kontakten är skadad.
- Rör inte några av apparatens rörliga delar medan den är i drift.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören eller förbrukningsartiklarna som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten för att samla upp vatten eller andra vätskor.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Ta ut batterierna ur apparaten om du inte kommer att använda den på ett tag.
- Använd inte apparaten på ytor där det finns metallföremål, såsom spikar och/eller skruvar.
- Dammsug aldrig heta eller vassa föremål (cigarettfimpar, aska, spikar etc.).
- Öppna aldrig batteriet/batterierna under några omständigheter.
- När batteriet/batterierna inte används ska de förvaras åtskilda från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar ... som kan koppla ihop en pol med en annan.
- Kortslut inte batteripolen, eftersom detta kan orsaka explosion eller brand.
- Batteriet/batterierna ska förvaras vid en temperatur under 40 °C.
- Använd endast apparaten för torra uppgifter.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten på någon del av en persons eller ett djurs kropp.
- Använd inte apparaten direkt på husdjur eller djur.
- Ladda batteriet/batterierna endast med den laddare som tillhandahålls av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en viss typ av batteri kan orsaka explosion eller brandrisk när den används med andra batterier.
- Använd endast enheten med det/de batteri(er) som den är specifikt avsedd för. Användning av andra batterier kan orsaka explosion eller brandfara.

BESKRIVNING

- A Avtagbart batteripack
- B Ergonomiskt handtag
- C Utloppsfilterlock
- D På/Av-knapp
- E Knapp för att frigöra slangen
- F Flexibel slang
- G Knapp för att frigöra golvborste
- H Golvborste
- I Damp tank
- J Knapp för dammtankens lock
- K LED-skärm:
 - K1. Hastighetslägesindikator
 - K2. Batteriindikator
 - K3. Varning för blockerad borste
 - K4. Varning för blockerad luftväg
 - K5. AUTO-läge
- L Avlägsna dammspaken
- M Hastighetsknapp
- N AUTO-knapp
- O HEPA-inloppsfilter
- P HEPA-utloppsfilter
- Q Utloppsfilterets lucka
- R Knapp för att ta bort batteriet
- S Laddningsindikatorlampor
- T Laddningsuttag
- U Väggfäste
- V Laddare
- W Sprickmunstycke
- X 2-i-1-borste
- Y Mini-turboborste

MONTERING AV VÄGGFÄSTE

- Apparaten har ett väggfäste som måste fästas på väggen.
- Fäst väggfästet på lämpligt sätt med hjälp av pluggar, skruvar...
- Med hänsyn till avstånden placerar du väggfästet i önskad position och markerar borrhållarna på väggen (FIG. 2).
- Borra i väggen på de markerade ställena och sätt i pluggarna.
- Placera stödet så att hålen passar med pluggarna och skruva fast det ordentligt.

- Se till att fästet sitter ordentligt fast; det ska kunna bära dubbla apparatens vikt.
- Montera apparaten i väggfästet.

LADDA BATTERIET

- Varning: Ett nytt batteri är inte fulladdat och måste därför laddas innan apparaten används för första gången.
- Ladda batteriet vid en omgivningstemperatur mellan 4 och 40 °C.
- Anslut laddaren till elnätet.
- En kontrollampa tänds för att indikera att laddaren är redo att börja ladda batteriet.
- Det tar cirka 4 till 5 timmar att ladda batteriet helt. Försök aldrig överladda batteriet (även om det rekommenderas att den första laddningen av batteriet varar i 6 timmar).
- Anslut laddaren till uttaget på apparaten.
- En indikatorlampa tänds för att visa att laddaren laddar batteriet.
- När batteriet är laddat kopplar du bort laddaren från elnätet.
- OBS: Använd inte apparaten medan den är ansluten till laddaren.

SÅ HÄR KONTROLLERAR DU BATTERIETS LADDNINGSNIVÅ

- Laddningsnivån från 0 till 100 visas på skärmen.
- När apparaten är helt laddad visas 100 %.
- OBS: För att batteriet ska hålla länge rekommenderar vi att du endast laddar batteriet när det är helt urladdat.

ANVÄNDNINGSSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har tagits bort.
- Läs noggrant igenom avsnittet "Säkerhetsråd och varningar" innan du använder produkten för första gången.
- Innan du använder produkten för första gången är det viktigt att ladda batterierna helt.
- Förbered apparaten enligt den funktion du vill använda.
- Installera väggfästet och förvara tillbehören där. Ej obligatoriskt (FIG.3)

DAMMSUGNINGSFUNKTION

- Montera den flexibla slangen på huvuddelen (FIG.1).
- Montera önskat tillbehör på slangen eller direkt på huvuddelen.
- Använd apparaten på den yta du vill dammsuga.

ANVÄND

- Slå på apparaten med på/av-knappen.
- Välj önskad hastighet genom att trycka på hastighetsknappen eller använd AUTO-läget genom att trycka på AUTO-knappen.

MONTERA ETT TILLBEHÖR

- Handdamsugaren är utformad så att motorborsten och följande tillbehör kan monteras: (använd den kombination som bäst uppfyller dina behov.
- OBS: Tillbehören kan monteras på huvuddelen eller på röret.
- 2-i-1-borste: Utrustad med en borste i änden som borstar ytan när den används.
- Sprickmunstycke: Speciellt utformat för att komma åt i sprickor och svåra hörn.
- Mini-turboborste: Utformad för att dammsuga djurhår från möbelklädsel och bilklädsel.

FLEXIBELT RÖR

- Genom att trycka på knappen i mitten av röret böjs det och gör det möjligt att städa utan att behöva böja sig.

NÅR DU ÄR KLAR MED APPARATEN

- Stäng av apparaten med på/av-knappen.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte tänker använda den under en längre tid.
- Rengör apparaten.

PARKERINGSLÄGE

- Denna apparat har en egen parkeringsposition för bekväm och enkel förvaring.

SÄKERHETSTERMISK SKYDDSANORDNING

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar den mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk support.

RENGÖRING

- Koppla bort batteriladdaren från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringen.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan av den.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.

TÖMNING AV DAMMTANKEN

- Töm dammtanken när den är full (det är lätt att se eftersom tanken är transparent), när sugkraften minskar märkbart eller när indikatorn för full dammtank lyser.
- Koppla bort slangen från dammtanken.
- Ta bort dammtanken med hjälp av dammspaken och tryck sedan på dammtankens lockknapp (FIG. 4).
- Kontrollera tillståndet på HEPA-inloppsfiltret och rengör eller byt ut det vid behov.

BYTE AV FILTER

- Damptankens inloppsfiler (HEPA) (högpresterande luftfilter som effektivt fångar upp sporer, aska, sågspån, pollen ...), det rekommenderas att byta det minst en gång om året eller efter 50 timmars användning, eller om dess effektivitet minskar märkbart.

SÅ HÄR TAR DU BORT FILTREN

- Öppna behållaren genom att trycka på dammtankens lockknapp och ta ut inloppsfiltret genom att vrida det moturs. (FIG.5)
- Tryck på locket till utloppsfiltret och ta bort HEPA-utloppsfiltret. (FIG. 6)
- Rengör filtren eller byt ut dem vid behov med rent vatten och låt dem lufttorka.
- För att sätta tillbaka filtren, följ ovanstående instruktioner i omvänd ordning.

RENGÖRING AV Roterande BORSTE

Så här tar du bort borsten:

- Ta bort klämman genom att skjuta på filken och ta ut rullen. (FIG. 7)
- Ta bort håret runt borstvalsens.
- Tvätta den under vatten och torka den innan du monterar den.
- Sätt tillbaka rull borsten.

RENGÖRING AV FLEXSLANGEN

- Kontrollera att det inte finns smuts fastnat i flexdelen genom att titta inuti slangen. Om så är fallet, rengör den för att undvika sugförlust.

TILLBEHÖR

- Förbrukningsmaterial (t.ex. filter) för din apparatmodell kan köpas hos återförsäljare och auktoriserade verkstäder.
- Använd alltid originalförbrukningsmaterial som är särskilt utformat för din apparatmodell.
- Dessa tillbehör finns i specialbutiker.

HUR MAN BYTER BATTERIER

VARNING: Apparaten måste kopplas bort från elnätet när du sätter i/tar ut de löstagbara batterierna.

- **VARNING:** Använd endast batterier av den typ som är specifikt avsedd för din dammsugarmodell.
- Användning av andra batterier kan orsaka explosion eller brandfara.
- Ta bort batteriet genom att trycka på batteriets avtagningsknapp.
- Sätt i det nya batteriet med rätt polaritet och skjut in det tills det hörs ett klick.

För att ta bort batterierna när apparaten har nått slutet av sin livslängd, gör så här

- Ta bort batteriet genom att trycka på batteriets avtagningsknapp.
- Kasta det sedan i särskilda behållare. Demontera inte batteriet och kasta det inte i eld.

FELSÖKNING

Sugkraften blir svag	Töm dammtanken Kontrollera att dammtanken är korrekt installerad Kontrollera att filterhuset och filtret är korrekt installerade Rengör filtret Kontrollera om den flexibla delen av slangen är full av smuts
Avbryt arbetet	Ladda dammsugaren Rengör rullborsten och lagret noggrant
Batteriet laddas inte	Kontrollera om kontakten redan är isatt Kontrollera om uttaget fungerar
Den motoriserade borsten roterar inte	Koppla ur enheten och kontrollera om den är igensatt av hår eller smuts. Ta vid behov bort den roterande axeln från den elektriska borsten genom att låsa upp spärren, rengör och sätt tillbaka axeln genom att göra om proceduren i omvänd ordning. Se till att axeln har satts in ordentligt i den motoriserade borsten och att spärren är i låst läge. Enheten kan behöva laddas. Anslut enheten till laddaren. Batteriindikatorn lyser GRÖNT när laddningen är klar.
Batteriindikatorn blinkar under användning	Den motoriserade borsten är blockerad. Stäng av dammsugaren och ta bort eventuella föremål som blockerar borsten.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

FEL OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNING

- Materialen som denna apparats förpackning består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill kasta dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsagent för selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning

(WEEE).



Denna symbol betyder att produkten kan innehålla ett eller flera batterier; användaren måste ta bort dem innan produkten kasseras. Kom ihåg att batterier måste kasseras i behöriga behållare. Kasta

dem inte i eld.

- Information om ämnen som väcker mycket stor oro (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH). Denna produkt innehåller bly, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutansulfonsyra (PFBS) och dess salter. Denna apparat uppfyller direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i avstängt läge och standby-läge. Denna apparat har en strömförbrukning på 0,50 W i avstängt läge.
- Följande information beskriver funktionerna relaterade till ekodesign (förordning (EU) 2019/1782):

Tillverkarens namn och adress	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
ModellidentIFIERARE	CZH015360050EUWH
Ingångsspänning	100–240 V
Ingångsfrekvens	50/60 Hz
Utgångsspänning	36,0 V DC
Utgångsström	0,5 A
Utgångseffekt	18 W
Genomsnittlig aktiv verkningsgrad	87,16
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	81,10
Strömförbrukning utan belastning	0,090 W

- För att fastställa överensstämmelse med kraven för ekodesign och för beräkning av energimärkningsparametrar används den europeiska standarden EN 50563 som referens.

**PÖLYNIMURI
AE2511**

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit SOLAC-tuotemerkin tuotteen.

Tuotteen teknologian, muotoilun ja toiminnan ansiosta sekä sen vuoksi, että se ylittää tiukimmatkin laatustandardit, voimme taata täysin tyydyttävän käytön ja pitkän käyttöiän.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

Lue käyttöohje

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.



Tässä laitteessa on
irrotettava virtälähde.
(CZH015360050EUWH).

- VAROITUS: Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa virtälähdettä.
- VAROITUS: Käsikäyttöisessä lisälaitteessa, jossa on pyöriviä osia, on puristumisvaara.

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja pistoke on irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön tai teolliseen käyttöön.



Vain sisäkäyttöön.

- Tämä laite sisältää paristoja, jotka on tarkoitettu käyttäjän vaihdettaviksi.
- Akun tyyppitunnus on RS30-8S1 (8INR19/66) mallille AE2511.
- Älä käytä muita paristotyyppjejä, sillä eri paristojen käyttö voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Katso ohjeet paristojen poistamisesta ja asettamisesta sekä paristojen lataamisesta käyttöohjeesta.
- VAROITUS: Laite on irrotettava verkkovirrasta, kun paristoja asetetaan tai poistetaan.
- Virtaliittimiä ei saa oikosulkea.
- Vältä akun ylikuormitusta, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisen ja räjähdys- tai palovaaran.
- Vältä akun täydellistä tyhjentymistä. Poista akku laitteesta, jos et aio käyttää sitä jonkin aikaa. Jos akku jätetään laitteeseen liian pitkäksi aikaa, kun sitä ei käytetä, on vuotoriski. Jos näin tapahtuu, vältä kosketusta nesteeseen, koska se voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja. Jos kosketusta tapahtuu vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.
- Varmista, että laturin tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä, ennen kuin kytket laturin pistorasiaan.
- Laturin pistoke on sovitettava oikein verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokkeen sovitimia.
- Älä vedä liitosjohtoa. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.
- Älä kiedo liitosjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista liitosjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä laitetta, jos liitosjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä kosketa laitteen liikkuvia osia sen ollessa käynnissä.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

- Älä käytä laitetta, jos osat tai lisävarusteet eivät ole kunnolla paikoillaan.
- Älä käytä laitetta, jos siihen kiinnitetyt lisävarusteet tai kulutustarvikkeet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta veden tai muiden nesteiden keräämiseen.
- Älä käytä laitetta, jos virtapainike ei toimi.
- Poista paristot laitteesta, jos et aio käyttää sitä jonkin aikaa.
- Älä käytä laitetta alueilla, joilla on metalliesineitä, kuten nauvoja ja/tai ruuveja.
- Älä koskaan imuroi kuumia tai teräviä esineitä (tupakantumppeja, tuhkaa, nauvoja jne.).
- Älä avaa paristoja missään olosuhteissa.
- Kun paristoja ei käytetä, pidä ne erillään muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, ruuveista jne., jotka voivat yhdistää napoja toisiinsa.
- Älä oikosulje akun napoja, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- Akkuja on säilytettävä alle 40 °C:n lämpötilassa.
- Käytä laitetta vain kuivien töiden suorittamiseen.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, jos sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta ihmisen tai eläimen kehon osissa.
- Älä käytä laitetta suoraan lemmikkieläimillä tai muilla eläimillä.
- Lataa akku/akut vain valmistajan toimittamalla laturilla. Yhden akkutyypin kanssa sopiva laturi voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran, kun sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- Käytä laitetta vain sen akkujen kanssa, joille se on erityisesti suunniteltu. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran.

KUVAUS

- A Irrotettava akku
- B Ergonominen kahva
- C Pistorasian suodattimen kansi
- D Päälle/pois-painike
- E Letkun vapautuspainike
- F Joustava letku
- G Lattiaharjan vapautuspainike
- H Lattiaharjan
- I Pölysäiliö
- J Pölysäiliön kannen painike
- K LED-näyttö:
 - K1. Nopeustilan ilmaisin
 - K2. Akun ilmaisin
 - K3. Harjan tukosvaroitus
 - K4. Ilmakanavan tukkeutumisen varoitus
 - K5. AUTO-tila
- L Pölynpoistovipu
- M Nopeuspainike
- N AUTO-painike
- O HEPA-sisäänmenosuodatin
- P HEPA-poistoilmasuodatin
- Q Poistoilman suodattimen kansi
- R Akun irrotuspainike
- S Latausmerkkivalot
- T Latausliitäntä
- U Seinäkiinnike
- V Laturi
- W Rakosuutin
- X 2-in-1-harja
- Y Mini-turboharja

SEINÄKIINNIKKEEN KOKOAMINEN

- Laitteessa on seinäkiinnike, joka on kiinnitettävä seinään.
- Kiinnitä seinäteline sopivaksi katsomallasi tavalla käyttäen tulppia, ruuveja...
- Ota huomioon etäisyydet, aseta seinätuki haluttuun asentoon ja merkitse porauskohdat seinään (KUVA 2).
- Poraa merkittyihin kohtiin ja aseta tulpat paikoilleen.
- Aseta tuki reikien kohdalle tulppien kanssa ja ruuvaa se tiukasti kiinni.
- Varmista, että kiinnike on kiinnitetty tukevasti; sen on kestettävä laitteen kaksinkertainen paino.
- Asenna laite seinätukeen.

AKUN LATAAMINEN

- Varoitus: Uusi akku ei ole täysin ladattu, joten se on ladattava ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
- Lataa akku 4–40 °C:n lämpötilassa.
- Kytke laturi verkkovirtaan.
- Merkkivalo syttyy osoittamaan, että laturi on valmis aloittamaan akun lataamisen.
- Akun lataaminen täyteen kestää noin 4–5 tuntia. Älä koskaan yritä ladata akkua liikaa (vaikka akun ensimmäisen latauksen suositellaan kestävän 6 tuntia).
- Liitä laturi laitteen pistorasiaan.
- Merkkivalo syttyy osoittamaan, että laturi lataa akkua.
- Kun akku on ladattu, irrota laturi verkkovirrasta.
- HUOMAUTUS: Älä käytä laitetta, kun se on kytketty laturiin.

AKUN VARAUSTASON TARKISTAMINEN

- Lataustaso 0–100 % näkyy näytöllä.
- Kun laite on täysin ladattu, näytölle ilmestyy 100 %.
- HUOMAUTUS: Akun pitkän käyttöiän varmistamiseksi on suositeltavaa ladata akku vasta, kun se on täysin tyhjä.

KÄYTTÖOHJE

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että tuotteen pakkaus on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran, on tärkeää ladata akut täyteen.
- Valmistele laite sen mukaan, mitä toimintoa haluat käyttää.
- Asenna seinäteline ja säilytä lisävarusteet siinä. Ei pakollista (KUVA 3)

IMUROINTITOIMINTO

- Kiinnitä joustava putki runkoon (KUVA 1).
- Kiinnitä haluamasi lisävaruste letkuun tai suoraan runkoon.
- Käytä laitetta imuroitavalla pinnalla.

KÄYTTÖ

- Käynnistä laite virtapainikkeella.
- Valitse haluttu nopeus painamalla nopeuspainiketta tai käytä AUTO-tilaa painamalla AUTO-painiketta.

LISÄVARUSTEEN KIINNITTÄMINEN

- Käsimurskain on suunniteltu siten, että siihen voidaan kiinnittää moottoriharja ja seuraavat lisävarusteet: (käytä tarpeisiisi parhaiten sopivaa yhdistelmää).
- HUOMAUTUS: Lisävarusteet voidaan kiinnittää laitteen runkoon tai putkeen.
- 2-in-1-harja: Varustettu harjalla päässä, joka harjaa pintaa käytön aikana.
- Rakosuutin: Suunniteltu erityisesti rakojen ja vaikeiden kulmien puhdistamiseen.
- Miniturbo-harja: Suunniteltu lemmikkieläinten karvojen imurointiin verhoilusta ja auton verhoilusta.

JOUSTAVA PUTKI

- Painamalla putken keskellä olevaa painiketta putki taipuu, jolloin puhdistaminen onnistuu ilman kumartelua.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite virtapainikkeella.
- Poista akku laitteesta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.
- Puhdista laite.

PYSÄKÖINTIASENTO

- Tällä laitteella on oma pysäköintiasento, joka mahdollistaa mukavan ja helpon säilytyksen.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaitteisto, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite sammuu itsestään eikä käynnisty uudelleen, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

PUHDISTUS

- Irrota akkulaturi verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on tiputettu muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

- Tyhjennä pölysäiliö, kun se on täynnä (läpinäkyvän säiliön ansiosta helppo havaita), kun imuteho on heikentynyt huomattavasti tai kun pölysäiliön täyttymisilmaisim on päällä.
- Irrota letku pölysäiliöstä.
- Poista pölysäiliö käyttämällä pölynpoistovipua ja painamalla sitten pölysäiliön kannen painiketta (KUVA 4).
- Tarkista HEPA-sisäänmenosuodattimen kunto ja puhdista tai vaihda se tarvittaessa.

SUODATTIMIEN VAIHTO

- Pölysäiliön sisäänmenosuodatin (HEPA) (tehokas ilmansuodatin, joka pidättää tehokkaasti itiöt, tuhkan, sahanpurun, siitepölyn jne.) on suositeltavaa vaihtaa vähintään kerran vuodessa tai 50 käyttötunnin välein tai jos sen teho heikkenee huomattavasti.

SUODATTIMIEN IRROTTAMINEN

- Avaa säiliö painamalla pölysäiliön kannen painiketta ja irrota sisäänmenosuodatin kiertämällä sitä vastapäivään. (KUVA 5)
- Paina ulostulosuodattimen vapautuskantha ja poista HEPA-ulostulosuodatin. (KUVA 6)
- Puhdista suodattimet tai vaihda ne tarvittaessa puhtaalla vedellä ja anna niiden kuivua ilmassa.
- Asenna suodattimet takaisin paikoilleen noudattamalla edellä olevia ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

PYÖRIVÄN HARJAN PUHDISTAMINEN

Harjan irrottaminen:

- Poista pidike liu'uttamalla kielekettä ja ota rulla pois. (KUVA 7)
- Poista harjarullan ympärillä olevat hiukset.
- Pese se vedellä ja kuivaa se ennen kokoamista.
- Aseta rullaharja takaisin paikalleen.

JOUSTAVAN PUTKEN PUHDISTUS

- Tarkista letkun sisäpuolelta, ettei joustavaan osaan ole tarttunut likaa. Jos on, puhdista se imutehon heikkenemisen estämiseksi.

TARVIKKEET

- Tarvikkeet (kuten suodattimet jne.) laitteesi mallille voi hankkia jälleenmyyjiltä ja valtuutetuilta liikkeiltä.
- Käytä aina alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu erityisesti laitemallillesi.
- Näitä tarvikkeita on saatavana erikoisliikkeistä.

KUINKA VAIHTAA PARISTOT

VAROITUS: Laite on irrotettava verkkovirrasta, kun irrotettavat paristot asetetaan paikalleen tai poistetaan.

- VAROITUS: Käytä vain laitteen mallille tarkoitettua paristotyyppiä.
- Muun tyyppisten paristojen käyttö voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran.
- Poista akku painamalla akun irrotuspainiketta.
- Aseta uusi akku napaisuutta noudattaen paikalleen ja työnnä sitä, kunnes kuulet napsahduksen.

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, poista paristot seuraavasti

- Poista akku painamalla akun irrotuspainiketta.
- Hävitä se sitten erityisissä säiliöissä. Älä pura tai hävitä tulella.

VIANMÄÄRITYS

Imuteho heikkenee	Tyhjennä pölysäiliö Tarkista, että pölysäiliö on asennettu oikein Tarkista, että suodatinkotelo ja suodatin on asennettu oikein Puhdista suodatin Tarkista, onko letkun taipuisa osa täynnä likaa
Lopeta työskentely	Lataa imuri Puhdista rullaharja ja laakeri huolellisesti
Akku ei pidä latausta	Tarkista, onko pistoke jo kytketty Tarkista, onko pistorasia käyttökelpoinen
Moottoroitu harja ei pyöri	Irrota laite pistorasiasta ja tarkista, onko siinä tukkeutuneita hiuksia tai likaa. Poista tarvittaessa pyörivä akseli moottoriharjalta avaamalla salpa, puhdista akseli ja aseta se takaisin paikalleen suorittamalla päinvastainen toimenpide. Varmista, että akseli on asetettu oikein moottoriharjaan ja että salpa on lukittu. Laite saattaa tarvita latausta. Liitä laite laturiin. Akun merkkivalo muuttuu VIHREÄKSI, kun lataus on valmis.
Akun merkkivalo vilkkuu käytön aikana	Moottoroitu harja on tukossa. Sammuta imuri ja poista harjaa tukkivat esineet.

HUOLTO

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun huoltopalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOILLE JA/TAI JOS SITÄ VAADITAAN

MAASSASI:

TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia, jotka voitaisiin katsoa ympäristölle haitallisiksi.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelyyritykselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten.

varten.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuote voi sisältää yhden tai useamman pariston; käyttäjän on poistettava ne ennen tuotteen hävittämistä. Muista, että paristot on hävitettävä asianmukaisesti hyväksyttyihin

säiliöihin. Älä hävitä niitä tulessa.

- Tietoa erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti.
Tämä tuote sisältää lyijyä, CAS-numero: 7439-92-1; perfluoributaanisulfonihappoa (PFBS) ja sen suoloja.
Tämä laite on alijännittdirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologista suunnittelua koskevista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.
- Tiedot asetuksesta (EU) 2023/826, joka koskee virrankulutuksen ekologisen suunnittelun vaatimuksia virta pois -tilassa ja valmiustilassa.
Tämän laitteen virrankulutus on 0,50 W pois päältä -tilassa.
- Seuraavat tiedot koskevat ekologisen suunnittelun ominaisuuksia (asetus (EU) 2019/1782):

Valmistajan nimi ja osoite	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Ollana, Lleida, Spain
Mallitunniste	CZH015360050EUWH
Tulojännite	100–240 V
Tulojännitteen taajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite	36,0 V DC
Lähtövirta	0,5 A
Lähtöteho	18 W
Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde	87,16
Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %)	81,10
Nollakuormituksen virrankulutus	0,090 W

- Ekodesign-vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi ja energiamerkintäparametrien laskemiseksi laitteessa käytetään viitteenä eurooppalaista standardia EN 50563.

**ÇUBUK ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE
AE2511**

Sayın müşteri,
SOLAC markalı bir ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Teknoloji, tasarımı, çalışması ve en sıkı kalite standartlarını aşması sayesinde, tam anlamıyla tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garantisi edilmektedir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE
UYARILAR**

Kullanım kılavuzunu okuyun

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uymamak ve bunlara dikkat etmemek kazaya neden olabilir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgisi eksik kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.



Bu cihazın çıkarılabilir bir besleme ünitesi vardır.
(CZH015360050EUWH).

- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir besleme ünitesini kullanın.
- UYARI: Dönen parçaları olan el tipi aksesuarda sıkışma riski vardır.

- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazın kapalı olduğundan ve fişin prizden çıkarıldığından emin olun.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.



Sadece iç mekanlarda kullanın.

- Bu cihaz, kullanıcı tarafından değiştirilmesi gereken piller içerir.
- Pil tipi referansı AE2511 modeli için RS30-8S1 (81NR19/66) şeklindedir.
- Başka tipte pil kullanmayın, farklı pil kullanılması patlama veya yangın riskine neden olabilir.
- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
- Pillerin çıkarılması ve takılması ile pilin şarj edilmesi ile ilgili talimatlar için kullanım kılavuzuna bakın.
- UYARI: Piller takılırken/çıkarılırken cihazın elektrik şebekesinden bağlantısı kesilmelidir.
- Besleme terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.
- Pili aşırı şarj edilmesinden kaçının, çünkü aşırı ısınmaya ve patlama veya yangın riskine neden olabilir.
- Pili tamamen boşalmasını önleyin. Cihazı bir süre kullanmayacaksanız pili cihazdan çıkarın. Pil, kullanılmadığında cihazda çok uzun süre bırakılırsa sızıntı riski vardır. Böyle bir durumda, kimyasal yanıklara neden olabileceğinden sıvıyla temas etmekten kaçının. Kazara temas olursa suyla yıkayın, sıvı gözle temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın.
- Şarj cihazını prize takmadan önce, şarj cihazının etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Şarj cihazının fişi, elektrik prizine doğru şekilde takılmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Bağlantı kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla besleme kablosunu kullanmayın.
- Bağlantı kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Bağlantı kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artırır.
- Bağlantı kablosu veya fiş hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Cihaz çalışırken hareketli parçalarına dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Parçalar veya aksesuarlar doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaza takılı aksesuarlar veya sarf malzemeleri arızalıysa cihazı kullanmayın. Bunları derhal değiştirin.
- Cihazı su veya başka herhangi bir sıvıyı toplamak için kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız pilleri çıkarın.
- Çivi ve/veya vida gibi metal nesnelerin bulunduğu alanlarda çalışmayın.
- Asla sıcak veya keskin nesneleri (sigara izmaritleri, küller, çiviler vb.) süpürmeyin.
- Hiçbir koşulda pili/pilleri açmayın.
- Pil/piller kullanılmadığında, terminalleri birbirine bağlayabilecek ataç, bozuk para, anahtar, vida gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun.
- Pil terminallerini kısa devre yapmayın, aksi takdirde patlama veya yangın çıkabilir.
- Pil/piller 40°C'nin altındaki bir sıcaklıkta saklanmalıdır.
- Cihazı yalnızca kuru işler için kullanın.
- Cihazı kullanmadığınızda asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı insan veya hayvan vücudunun herhangi bir yerinde kullanmayın.
- Cihazı doğrudan evcil hayvanlar veya hayvanlar üzerinde kullanmayın.
- Pili/pilleri yalnızca üretici tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj edin. Bir pil türü için uygun olan şarj cihazı, başka pil/pillerle kullanıldığında patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Cihazı yalnızca özel olarak tasarlanmış pil/pillerle kullanın. Başka pil/pillerin kullanılması patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.

AÇIKLAMA

- A Çıkarılabilir pil takımı
- B Ergonomik tutamak
- C Çıkış filtresi kapağı
- D Açma/Kapama düğmesi
- E Tüp serbest bırakma düğmesi
- F Esnek tüp
- G Zemin fırçası serbest bırakma düğmesi
- H Zemin fırçası
- I Toz haznesi
- J Toz haznesi kapağı düğmesi
- K LED Ekran:
 - K1. Hız modu göstergesi
 - K2. Pil göstergesi
 - K3. Fırça tıkanma uyarısı
 - K4. Hava yolu tıkanma uyarısı
 - K5. OTOMATİK Mod
- L Toz kaldırma kolu
- M Hız düğmesi
- N AUTO düğmesi
- O HEPA giriş filtresi
- P HEPA çıkış filtresi
- Q Çıkış filtresi açma kapağı
- R Pil çıkarma düğmesi
- S Şarj gösterge ışıkları
- T Şarj soketi
- U Duvar braket
- V Şarj cihazı
- W Dar alan başlığı
- X 2'si 1 arada fırça
- Y Mini turbo fırça

DUVAR BRAKETİNİN MONTAJI

- Cihazın duvara sabitlenmesi gereken bir duvar braketidir.
- Duvar braketini, dübel, vida vb. kullanarak uygun gördüğünüz şekilde sabitleyin.
- Ayrılma mesafelerini dikkate alarak, duvar desteğini istenen konuma yerleştirin ve duvara delme noktalarını işaretleyin (ŞEK. 2).
- İşaretlediğiniz yerlere duvara delik açın ve dübelleri yerleştirin.
- Delikleri dübellere hizalayarak desteği yerleştirin ve sıkıca vidalayın.

- Braketin sıkıca sabitlendiğinden emin olun; braket, cihazın iki katı ağırlığı taşıyabilmelidir.
- Cihazı duvar desteğine takın.

PİLİ ŞARJ ETME

- Dikkat: Yeni bir pil tam olarak şarjlı değildir ve bu nedenle cihaz ilk kez kullanılmadan önce şarj edilmelidir.
- Pili 4 ila 40°C arasındaki bir ortam sıcaklığında şarj edin.
- Şarj cihazını elektrik şebekesine takın.
- Şarj cihazının pili şarj etmeye hazır olduğunu gösteren bir pilot ışığı yanacaktır.
- Pilin tamamen şarj olması yaklaşık 4 ila 5 saat sürer. Pili asla aşırı şarj etmeye çalışmayın (ancak pilin ilk şarjının 6 saat sürmesi önerilir).
- Şarj cihazını cihazdaki soketi kullanarak jakına bağlayın.
- Şarj cihazının pili şarj ettiğini gösteren pilot ışığı yanacaktır.
- Pil şarj olduğunda şarj cihazını elektrik prizinden çıkarın.
- NOT: Cihaz şarj cihazına bağlıyken kullanmayın.

PİLİN ŞARJ SEVİYESİNİ KONTROL ETME

- Şarj seviyesi %0 ile %100 arasında ekranda gösterilir.
- Cihaz tamamen şarj olduğunda, %100 yazısı görünecektir.
- NOT: Pil ömrünü uzatmak için, pil tamamen bittiğinde şarj etmenizi önerilir.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- İlk kullanımdan önce lütfen "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun.
- Bu ürünü ilk kez kullanmadan önce, pilleri tamamen şarj etmek önemlidir.
- Cihazı kullanmak istediğiniz işleve göre hazırlayın.
- Duvar montaj aparatını takın ve aksesuarları orada saklayın. Zorunlu değildir (ŞEK. 3)

ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE İŞLEVİ

- Esnek boruyu ana gövdeye takın (ŞEK.1).
- İstenilen aksesuarı hortuma veya doğrudan ana gövdeye takın.
- Cihazı, vakumlamak istediğiniz yüzeyde kullanın.

KULLANIM

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Hız düğmesine basarak istediğiniz hızı seçin veya AUTO düğmesine basarak AUTO modunu kullanın.

AKSESUAR TAKMA

- El tipi elektrikli süpürge, motor fırçası ve aşağıdaki aksesuarların takılabileceği şekilde tasarlanmıştır: (ihtiyaçlarınıza en uygun kombinasyonu kullanın.
- NOT: Aksesuarlar ana gövdeye veya tüpe takılabilir.
- 2'si 1 arada fırça: Uç kısmında, kullanım sırasında yüzeyi fırçalayan bir fırça bulunur.
- Darağacı başlığı: Çatlaklara ve zor köşelere ulaşmak için özel olarak tasarlanmıştır.
- Mini turbo fırça: Döşemelerden ve araba döşemelerinden evcil hayvan tüylerini temizlemek için tasarlanmıştır.

ESNEK BORU

- Tüpün ortasındaki düğmeye basıldığında, tüp bükülür ve eğilmeden temizlik yapmanızı sağlar.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, cihazdan pili çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

PARK POZİSYONU

- Bu cihaz, rahat ve kolay saklama için kendi park konumuna sahiptir.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU

- Cihaz, aşırı ısınmaya karşı koruma sağlayan bir güvenlik cihazına sahiptir.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik şebekesinden çıkarın ve yaklaşık 15 dakika bekledikten sonra tekrar takın. Makine tekrar çalışmazsa, yetkili teknik servise başvurun.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce, pil şarj cihazını elektrik şebekesinden çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücü, asit veya baz pH'lı ürünler (örneğin çamaşır suyu) veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.

TOZ HAZNESİNİ BOŞALTMA

- Toz haznesi dolduğunda (şeffaf hazne sayesinde kolayca gözlemlenebilir), emiş gücü belirgin şekilde azaldığında

veya toz haznesi dolu göstergesi yandığında toz haznesini boşaltın.

- Tüpü toz haznesinden ayırın.
- Toz tankı kaldırma kolunu kullanarak toz tankını çıkarın ve ardından toz tankı kapağı düğmesine basın (ŞEK. 4).
- HEPA giriş filtresinin durumunu kontrol edin ve gerekirse temizleyin veya değiştirin.

FILTRELERİ DEĞİŞTİRME

- Toz haznesi giriş filtresi (HEPA) (sporları, külleri, talaşı, polenleri vb. etkili bir şekilde tutan yüksek verimli hava filtresi), yılda en az bir kez veya her 50 saatlik kullanımdan sonra veya etkinliği önemli ölçüde azaldığında değiştirilmesi tavsiye edilir.

FILTRELERİ ÇIKARMAK İÇİN

- Toz haznesi kapağı düğmesine basarak hazneyi açın ve giriş filtresini saat yönünün tersine çevirerek çıkarın. (ŞEK. 5)
- Çıkış filtresi serbest bırakma kapağına basın ve HEPA çıkış filtresini çıkarın. (ŞEK. 6)
- Filtreleri temiz suyla temizleyin veya gerekirse değiştirin ve havada kurumasını bekleyin.
- Filtreleri yeniden takmak için yukarıdaki talimatları ters sırayla uygulayın.

DÖNER FIRÇANIN TEMİZLENMESİ

Fırçayı çıkarmak için:

- Tırnağı kaydırarak klipsi çıkarın ve silindiri çıkarın. (ŞEK.7)
- Fırça silindiri etrafındaki tüyleri temizleyin.
- Su altında yıkayın ve monte etmeden önce kurulaşın.
- Silindir fırçayı geri takın.

ESNEK BORUNUN TEMİZLENMESİ

- Tüpün içine bakarak esnek kısımda kir olup olmadığını kontrol edin. Varsa, emiş gücünün düşmesini önlemek için temizleyin.

SARF MALZEMELERİ

- Malzemeler, cihaz modeliniz için distribütörlerden ve yetkili kuruluşlardan (filtreler vb.) temin edilebilir.
- Her zaman cihaz modeliniz için özel olarak tasarlanmış orijinal sarf malzemeleri kullanın.
- Bu yedek parçalar uzman mağazalarda mevcuttur.

PİLLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

DİKKAT: Çıkarılabilir pilleri takarken/çıkarırken cihazın elektrik şebekesinden bağlantısı kesilmelidir.

• DİKKAT: Yalnızca stick elektrikli süpürge modeliniz için özel olarak belirtilen pil türünü kullanın.

• Farklı bir pil kullanılması patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.

• Pil çıkarma düğmesine basarak pili çıkarın.

• Yeni pili kutuplarına dikkat ederek takın ve klik sesi duyana kadar içeri itin.

Cihazın ömrü dolduğunda pilleri çıkarmak için aşağıdaki adımları izleyin

• Pil çıkarma düğmesine basarak pili çıkarın.

• Ardından, özel kaplara atın. Parçalarına ayırmayın veya ateşe atmayın.

SORUN GİDERME

Emme gücü zayıflıyor	Toz haznesini boşaltın Toz haznesinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin Filtre kutusu ve filtrenin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin Filtreyi temizleyin Tüpün esnek kısmının kirle dolu olup olmadığını kontrol edin
Çalışmayı durdurun	Elektrikli süpürgeyi şarj edin Silindir fırçayı ve yatağı iyice temizleyin
Pil şarj cihazını tutmuyor	Fişin takılı olup olmadığını kontrol edin Prizin çalışıp çalışmadığını kontrol edin
Motorlu fırça dönmüyor	Üniteyi fişten çekin, saç veya kir tıkanıklığı olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse, mandalı açarak döner mili elektrikli fırçadan çıkarın, mili temizleyin ve tersi prosedürü uygulayarak mili yeniden yerleştirin. Mili elektrikli fırçaya doğru şekilde takıldığından ve mandalın kilitli konumda olduğundan emin olun. Cihazın şarj edilmesi gerekebilir. Cihazı şarj cihazına bağlayın. Şarj işlemi tamamlandığında pil göstergesi YEŞİL renge dönecektir.
Kullanım sırasında pil göstergesi yanıp sönüyor	Motorlu fırça tıkanmıştır. Elektrikli süpürgeyi kapatın ve fırçayı tıkayan nesneyi çıkarın.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMALLİKLER VE ONARIM

- Sorun ortaya çıkarsa, cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA:

ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamuya açık konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olabilecek maddeleri içermemektedir.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde atmak isterseniz, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının (WEEE) seçici toplama işlemi için yetkili bir atık bertaraf kuruluşuna götürmeniz gerektiğini

belirtir.



Bu sembol, ürünün bir veya daha fazla pil içerebileceğini; kullanıcının ürünü atmadan önce bunları çıkarmaları gerektiğini belirtir. Pillerin, uygun şekilde yetkilendirilmiş konteynirlara atılması gerektiğini

unutmayın. Bunları ateşe atmayın.

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek endişe uyandıran maddeler (SVHC) ile ilgili bilgiler. Bu ürün Kurşun, CAS Numarası: 7439-92-1; Perflorobütan sülfonik asit (PFBS) ve tuzlarını içerir. Bu cihaz, Düşük Gerilim Direktifi 2014/35/EU, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımına İlişkin Kısıtlamalar Direktifi 2011/65/EU ve Enerji ile İlgili Ürünlerin Ekotasarım Gereklilikleri Direktifi 2009/125/EC ile uyumludur.
- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimi için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin (AB) 2023/826 sayılı Yönetmelik ile ilgili bilgiler. Bu cihazın kapalı modda güç tüketimi 0,50 W'tır.
- Aşağıdaki bilgiler ekolojik tasarımla ilgili özellikleri ayrıntılı olarak açıklamaktadır (2019/1782 sayılı Tüzük):

Üreticinin adı ve adresi	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Ollana, Lleida, Spain
Model tanımlayıcı	CZH015360050EUWH
Giriş voltajı	100-240 V
Giriş AC frekansı	50/60 Hz
Çıkış voltajı	36,0 V DC
Çıkış akımı	0,5 A
Çıkış gücü	18 W
Ortalama aktif verimlilik	87,16
Düşük yükte verimlilik (10 %)	81,10
Yüksüz güç tüketimi	0,090 W

- Ekotasarım gerekliliklerine uygunluğu belirlemek ve enerji etiketleme parametrelerini hesaplamak için cihazda Avrupa standardı EN 50563 referans olarak kullanılmaktadır.

**PORSZÍVÓ
AE2511**

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a SOLAC márkájú terméket választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint a legszigorúbb minőségi előírásokat is meghaladó tulajdonságainak köszönhetően teljes mértékben kielégítő használatot és hosszú élettartamot biztosít.

**BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS
FIGYELMEZTETÉSEK**Olvassa el a használati
utasítást

- A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket a jövőbeni felhasználáshoz. Az utasítások be nem tartása balesethez vezethet.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



A készülék levehető
tápegységgel rendelkezik.
(CZH015360050EUWH).

- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez kizárólag a készülékhez

mellékelt levehető tápegységet
használja.

- FIGYELMEZTETÉS: A forgó alkatrészekkel rendelkező kézi tartozékoknál fennáll a beszorulás veszélye.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a dugó ki van húzva a konnektorból.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas, nem használható professzionális vagy ipari célokra.



Kizárólag beltéri használatra.

- A készülékben olyan akkumulátorok találhatók, amelyeket a felhasználónak kell cserélnie.
- Az akkumulátor típusának hivatkozási száma RS30-8S1 (8INR19/66) az AE2511 modellhez.
- Ne használjon más típusú elemet, mert az robbanás- vagy tűzveszélyt okozhat.
- A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.
- Az elemek eltávolítására és behelyezésére, valamint az akkumulátor töltésére vonatkozó utasításokat lásd a használati utasításban.
- FIGYELEM: Az akkumulátorok behelyezése/kivétele során a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Az áramellátó csatlakozókat nem szabad rövidre zárni.
- Kerülje az akkumulátor túltöltését, mert az túlmelegedést okozhat, és robbanás- vagy tűzveszélyt jelenthet.
- Kerülje az akkumulátor teljes lemerülését. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az akkumulátort. Ha az akkumulátort túl hosszú ideig hagyja a készülékben, amikor nem használja, akkor fennáll a szivárgás veszélye. Ha ez megtörténik, kerülje a folyadékkal való érintkezést, mivel az kémiai égési sérüléseket okozhat. Ha véletlenül érintkezésbe kerül a folyadékkal, öblítse le vízzel, ha a folyadék a szemébe kerül, akkor kérjen orvosi segítséget.

- A töltő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a töltő címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- A töltő csatlakozójának pontosan illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon csatlakozóadaptert.
- Ne húzza az összekötő kábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, hordozására vagy kihúzására.
- Ne tekerje a csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Ellenőrizze a csatlakozókábel állapotát. Ha sérült, az növeli az áramütés veszélyét.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozókábel vagy a csatlakozó megsérült.
- Ne érintse meg a készülék mozgó alkatrészeit, amíg az működik.

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS

- Ne használja a készüléket, ha alkatrészei vagy tartozékai nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a hozzá csatlakoztatott tartozékok vagy fogyóeszközök hibásak. Azonnal cserélje ki őket.
- Ne használja a készüléket víz vagy más folyadék felvételére.
- Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló gomb nem működik.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne dolgozzon olyan területeken, ahol fémtárgyak, például szögek és/vagy csavarok találhatók.
- Soha ne szívjon fel forró vagy éles tárgyakat (cigarettacikket, hamut, szögeket stb.).
- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki az elemeket.
- Ha az elemet/elemeket nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, csavaroktól stb., amelyek összekapcsolhatják a kapcsokat.
- Ne rövide zárja az akkumulátor kapcsait, mert ez robbanást vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorokat 40 °C alatti hőmérsékleten kell tárolni.
- A készüléket csak száraz feladatok elvégzésére használja.
- Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nem használja. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.
- Ne használja a készüléket ember vagy állat testének bármely részén.

- Ne használja a készüléket közvetlenül háziállatokon vagy állatokon.
- Az akkumulátorokat csak a gyártó által mellékelt töltővel töltsse fel. Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő más típusú akkumulátorok használata esetén robbanás- vagy tűzvesztélyt okozhat.
- A készüléket csak az ahhoz kifejezetten tervezett akkumulátorral/akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata robbanás- vagy tűzvesztélyt okozhat.

LEÍRÁS

- A Levehető akkumulátor
- B Ergonómikus fogantyú
- C Kimeneti szűrőfedél
- D Be-/kikapcsoló gomb
- E Csőkioldó gomb
- F Flex cső
- G Padlókefe kioldó gomb
- H Padlókefe
- I Porzsák
- J Porzsák fedél gomb
- K LED-képernyő:
 - K1. Sebességmód jelző
 - K2. Akkumulátor kijelző
 - K3. Kefe elakadás figyelmeztetés
 - K4. Légút elzáródás figyelmeztetés
 - K5. AUTO mód
- L Poreltávolító kar
- M Sebesség gomb
- N AUTO gomb
- O HEPA bemeneti szűrő
- P HEPA kimeneti szűrő
- Q Kimeneti szűrő fedél
- R Akkumulátor-eltávolító gomb
- S Töltésjelző lámpák
- T Töltőaljzat
- U Fali konzol
- V Töltő
- W Személyes fűvóka
- X 2 az 1-ben kefe
- Y Mini turbó kefe

A FALI KONZOL ÖSSZESZERELÉSE

- A készülékhez tartozik egy fali konzol, amelyet a falhoz kell rögzíteni.
- Rögzítse a fali konzolt a megfelelő módon, dugókkal, csavarokkal...
- Figyelembe véve a távolságokat, helyezze a fali tartót a kívánt pozícióba, és jelölje meg a fúrási pontokat a falon (2. ábra).
- Fúrjon a jelölések helyére a falba, és helyezze be a tipliket.
- Helyezze a tartót úgy, hogy a furatok egybeessenek a tiplikkal, majd csavarozza be szorosan.
- Győződjön meg arról, hogy a konzol szilárdan rögzítve van; a konzolnak a készülék tömegének kétszeresét kell bírnia.
- Helyezze a készüléket a fali tartóra.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

- Figyelem: Az új akkumulátor nem teljesen feltöltött, ezért a készülék első használata előtt feltölteni kell.
- Az akkumulátort 4 és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse fel.
- Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz.
- A jelzőfény kigyullad, jelezve, hogy a töltő készen áll az akkumulátor töltésére.
- Az akkumulátor teljes feltöltéséhez körülbelül 4-5 óra szükséges. Soha ne próbálja túlterhelni az akkumulátort (bár az első feltöltésnél ajánlott 6 órás töltési idő).
- Csatlakoztassa a töltőt a készülék aljzatához.
- A jelzőfény kigyullad, jelezve, hogy a töltő az akkumulátort tölti.
- Amikor az akkumulátor feltöltődött, válassza le a töltőt a hálózatról.
- MEGJEGYZÉS: Ne használja a készüléket, amíg az a töltőhöz van csatlakoztatva.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSEGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

- A képernyőn megjelenik a töltés százalékos értéke 0 és 100 között.
- Amikor a készülék teljesen feltöltődött, a 100% felirat jelenik meg.
- MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor hosszú élettartama érdekében ajánlatos csak akkor tölteni az akkumulátort, ha teljesen lemerült.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT

- Győződjön meg arról, hogy a termék csomagolását eltávolította.
- Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések” részt.
- A termék első használata előtt fontos, hogy az akkumulátorokat teljesen feltöltsse.
- Készítse elő a készüléket a használni kívánt funkcióknak megfelelően.
- Szerelje fel a fali tartót, és tartsa ott a tartozékokat. Nem kötelező (3. ábra)

PORSZÍVÓZÁSI FUNKCIÓ

- Csatlakoztassa a rugalmas csövet a fő egységhez (1. ábra).
- Csatlakoztassa a kívánt tartozékot a csőhöz vagy közvetlenül a fő egységhez.
- Használja a készüléket a porszívózni kívánt felületen.

HASZNÁLAT

- Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal.
- Válassza ki a kívánt sebességet a sebesség gomb megnyomásával, vagy használja az AUTO módot az AUTO gomb megnyomásával.

TARTOZÉK FELSZERELÉSE

- A kézi porszívó úgy van kialakítva, hogy a motorkefét és a következő tartozékokat lehet rá szerelni: (használja az Ön igényeinek leginkább megfelelő kombinációt).
- MEGJEGYZÉS: A tartozékok felszerelhetők a főtestre vagy a csőre.
- 2 az 1-ben kefe: A végén kefével van felszerelve, amely használat közben megtisztítja a felületet.
- Részecseszívó fúvóka: Kifejezetten repedésekbe és nehezen elérhető sarkokba való bejutáshoz tervezve.
- Mini turbó kefe: Kifejezetten háziállatok szőrének eltávolítására a kárpitokról és az autók kárpitjáról.

FLEX TUBE

- A cső közepén található gomb megnyomásával a cső meghajlik, így lehajlás nélkül is lehet tisztítani.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN

- Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, vegye ki az akkumulátort.
- Tisztítsa meg a készüléket.

PARKOLÓ HELYZET

- A készülék saját parkolási pozícióval rendelkezik, amely kényelmes és egyszerű tárolást biztosít.

BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék magától kikapcsol és nem kapcsol be újra, válassza le a hálózatról, és várjon körülbelül 15 percet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha a készülék nem indul el újra, forduljon hivatalos szervizhez.

TISZTÍTÁS

- Válassza le az akkumulátortöltőt a hálózatról, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen tisztítási munkát elvégezne.
- Tisztítsa meg a készüléket egy pár csepp mosogatószerrel megnedvesített ruhával, majd szárítsa meg.
- Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jú termékeket, például fehérítőt, vagy súrolószereket a készülék tisztításához.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.

A PORGYÚJTÓ TARTÁLY KIÜRÍTÉSE

- Üritse ki a porgyűjtőt, ha megtelt (ez a átlátszó tartálynak köszönhetően könnyen ellenőrizhető), ha a porszívó teljesítménye jelentősen csökken, vagy ha a porgyűjtő megtelt jelzőfénye világít.
- Válassza le a csövet a porgyűjtő tartályról.
- Vegye le a porgyűjtőt a poreltávolító kar segítségével, majd nyomja meg a porgyűjtő fedél gombját (4. ábra).
- Ellenőrizze a HEPA bemeneti szűrő állapotát, és tisztítsa meg vagy cserélje ki, ha szükséges.

A SZŰRŐK CSERÉJE

- Porgyűjtő tartály bemeneti szűrő (HEPA) (nagy hatékonyságú légszűrő, amely hatékonyan visszatartja a spórákat, hamut, fűrészport, pollent...), ajánlatos legalább évente egyszer vagy 50 óra használat után cserélni, vagy ha hatékonysága jelentősen csökken.

A SZŰRŐK ELTÁVOLÍTÁSA

- Nyissa ki a tartályt a porzsák fedél gombjának megnyomásával, és csavarja ki a beszívószűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba. (5. ábra)
- Nyomja meg a kivezető szűrő fedelét, és vegye ki a HEPA kivezető szűrőt. (6. ábra)
- Tisztítsa meg a szűrőket, vagy ha szükséges, cserélje ki őket tiszta vízzel, majd hagyja megszáradni.

- A szűrők visszahelyezéséhez kövesse a fenti utasításokat fordított sorrendben.

A FORGÓ KEFE TISZTÍTÁSA

A kefe eltávolítása:

- Csúsztassa el a rögzítőfület, és vegye ki a görgőt. (7. ábra)
- Távolítsa el a kefe henger körüli szőrszálakat.
- Öblítse le vízzel és szárítsa meg, mielőtt összeszereli.
- Helyezze vissza a görgős kefét.

A FLEX CSŐ TISZTÍTÁSA

- Ellenőrizze a cső belsejét, hogy nincs-e szennyeződés a hajlékony részben. Ha van, tisztítsa meg, hogy ne csökkenjen a szívóteljesítmény.

KELLÉKEK

- A készülék modelljéhez szükséges kellékeket (pl. szűrőket stb.) forgalmazóktól és hivatalos szervizektől szerezheti be.
- Mindig eredeti, kifejezetten a készülék modelljéhez tervezett kiegészítőket használjon.
- Ezek a kellékek szaküzletekben kaphatók.

AZ ELEMÉK CSERÉJE

FIGYELEM: A készüléket le kell választani a hálózatról, amikor a kivehető elemeket behelyezik/kiveszik.

- FIGYELEM: Csak a porszívó modelljéhez kifejezetten ajánlott típusú elemeket használjon.
- Más típusú elem használata robbanás- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Az akkumulátort az akkumulátor-eltávolító gomb megnyomásával vegye ki.
- Helyezze be az új akkumulátort a polarításnak megfelelően, és csúsztassa be, amíg kattantást nem hall.

A készülék élettartamának lejártával az akkumulátorok eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket

- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor eltávolító gombot.
- Ezután dobja a speciális gyűjtőedénybe. Ne szerelje szét és ne dobja a tűzbe.

HIBAMEGÁLLAPÍTÁS

A szívóerő gyengül	Ürítse ki a porgyűjtőt Ellenőrizze, hogy a porgyűjtő tartály megfelelően van-e beszerelve Ellenőrizze, hogy a szűrőház és a szűrő megfelelően van-e beszerelve Tisztítsa meg a szűrőt Ellenőrizze, hogy a cső rugalmas része nincs-e tele szennyeződéssel
Hagyja abba a munkát	Töltse fel a porszívót Tisztítsa meg alaposan a görgős kefét és a csapágyat
Az akkumulátor nem tartja a töltöt	Ellenőrizze, hogy a dugó be van-e dugva Ellenőrizze, hogy a konnektor működik-e
A motoros kefe nem forog	Húzza ki a készülék dugóját, ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve hajjal vagy szennyeződéssel. Szükség esetén távolítsa el a forgó tengelyt a motoros keférel a retesz kinyitásával, tisztítsa meg és helyezze vissza a tengelyt a művelet fordított sorrendjével. Győződjön meg arról, hogy a tengely megfelelően van-e behelyezve a motoros kefébe, és a retesz zárva van-e. Lehet, hogy a készüléket újra kell tölteni. Csatlakoztassa a készüléket a töltőhöz. A töltés befejezése után az akkumulátor jelzőfény ZÖLD színűre vált.
Az akkumulátor jelzőfény villog használat közben	A motoros kefe elakadt. Kapcsolja ki a porszívót, és távolítsa el a kefét elakasztó tárgyakat.

SZERVIZ

- A nem megfelelő használat vagy a használati utasítás be nem tartása a garancia és a gyártó felelősségének érvénytelenné válását vonja maga után.

RENDELLENESSÉGEK ÉS JAVÍTÁS

- Probléma esetén vigye a készüléket egy hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni vagy megjavítani, mert ez veszélyes lehet.

EU-S TERMÉKVÁLTOZATOK ESETÉN ÉS/VAGY HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZ KÖTELEZŐ:

A TERMÉK ÖKOLÓGIAI JELLEMZŐI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

- A készülék csomagolásának anyagai egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe tartoznak. Ha azokat el kívánja dobni, használja az egyes anyagokhoz megfelelő közszolgáltatási konténereket.
- A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek koncentrációja káros lehet a környezetre.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ha a termék élettartama lejárt, és azt el kívánja dobni, vigye el egy engedélyezett hulladékkezelőhöz, amely elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív gyűjtésével foglalkozik.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék egy vagy több elemet tartalmazhat; a felhasználónak ezeket el kell távolítania, mielőtt a terméket ártalmatlanítja. Ne feledje, hogy az elemeket megfelelően

engedélyezett konténerekben kell ártalmatlanítani. Ne dobja őket tűzbe.

- A 1907/2006/EK rendelet (REACH) szerinti, különös aggodalomra okot adó anyagokra (SVHC) vonatkozó információk.
Ez a termék ólmot tartalmaz, CAS-szám: 7439-92-1; perfluorbután-szulfonsavat (PFBS) és sóit. Ez a készülék megfelel a 2014/35/EU alacsony feszültségű berendezésekről szóló irányelvnek, a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelvnek, a 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló irányelvnek és a 2009/125/EK energiaügyi termékekre vonatkozó ökodizáján követelményekről szóló irányelvnek.
- Az (EU) 2023/826 rendeletre vonatkozó információk az energiafogyasztásra vonatkozó ökodizáján követelményekről kikapcsolt és készenléti állapotban. A készülék kikapcsolt állapotban 0,50 W energiafogyasztással rendelkezik.
- Az alábbiakban az ökodizájra vonatkozó jellemzők (2019/1782/EU rendelet) részletes leírása található:

A gyártó neve és címe	Solac Small Electro, S.L.U.. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spanyolország
Modell azonosító	CZH015360050EUWH
Bemeneti feszültség	100–240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	36,0 V DC
Kimeneti áram	0,5 A
Kimeneti teljesítmény	18 W
Átlagos aktív hatékonyság	87,16
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)	81,10
Terhelés nélküli energiafogyasztás	0,090 W

- Az ökodizáján követelményeknek való megfelelés megállapításához és az energiafogyasztási címkézés paramétereinek kiszámításához az EN 50563 európai szabványt használják referenciaértéknek.

- معلومات تتعلق باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل والاستعداد. يستهلك هذا الجهاز طاقة قدرها 0.50 واط في وضع إيقاف التشغيل.
- تتضمن المعلومات التالية تفاصيل الميزات المتعلقة بالتصميم البيئي (اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2019/1782):

اسم الشركة المصنعة وعنوانها	..Solac Small Electro, S.L.U Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
معرف النموذج	CZH015360050EUWH
جهد الدخل	100-240 فولت
تردد التيار المتردد الداخل	50/60 هرتز
جهد الخرج	36.0 فولت تيار مستمر
تيار الخرج	0,5 أمبير
طاقة الخرج	18 واط
متوسط الكفاءة النشطة	87,16%
الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%)	81,10%
استهلاك الطاقة بدون تحميل	0,090 واط

- لضمان التوافق مع متطلبات التصميم البيئي وحساب معلومات تصنيف الطاقة للجهاز، يتم استخدام المعيار الأوروبي EN 50563 كمرجع.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تفريغ خزان الغبار	يصبغ الشفط ضعيفا
تحقق من تركيب خزان الغبار بشكل صحيح تأكد من تثبيت علبة الفلتر والفلتر بشكل صحيح تنظيف الفلتر تأكد من أن الجزء المرئي من الأنبوب ممتلئ بالأوساخ	
شحن المكنسة الكهربائية قم بتنظيف فرشاة الأسطوانة والمحمل جيدًا	توقف عن العمل
تحقق مما إذا كان القابس قد تم إدخاله بالفعل تحقق مما إذا كان المقبس مفيدًا	البطارية لا تحمل الشاحن
افصل الجهاز، وتحقق من وجود أي شعر مسدود أو أوساخ. إذا لزم الأمر، أزل عمود الدوران من فرشاة الطاقة بفتح القفل، ثم نظفه وأعدّه إلى مكانه باتباع الإجراء العكسي. تأكد من إدخال المحور بشكل صحيح في فرشاة الطاقة وأن المزلاج في وضع القفل. قد يحتاج الجهاز إلى إعادة الشحن. وصله بالشاحن. سيضيء مؤشر البطارية باللون الأخضر عند اكتمال الشحن.	الفرشاة الآلية لا تدور
الفرشاة الآلية مسدودة. أطفئ المكنسة الكهربائية وأزل أي شيء يعيق الفرشاة.	يوميض مؤشر البطارية أثناء الاستخدام

خدمة

- يؤدي أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى إبطال الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

الشذوذ والإصلاح

- في حال حدوث أي مشكلة، يُرجى أخذ الجهاز إلى مركز دعم فني معتمد. لا تحاول فكه أو إصلاحه دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيرًا.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك:

البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

- المواد التي تُصنع منها عبوة هذا الجهاز مُدرجة ضمن نظام تجميع وتصنيف وإعادة تدوير. لتتخلص منها، يُرجى استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع.
- لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.



يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك نقله إلى وكيل نفايات معتمد لجميع النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل انتقائي.



هذا الرمز يعني أن المنتج قد يحتوي على بطارية أو بطاريات؛ يجب على المستخدم إزالتها قبل التخلص من المنتج. تذكر أنه يجب التخلص من البطاريات في حاويات مُصمّمة بها. لا تتخلص منها في النار.

- معلومات حول المواد المثيرة للقلق الشديد (SVHC) وفقًا للاتحة 1907/2006 (EC REACH).

يحتوي هذا المنتج على الرصاص، رقم CAS: 7439-92-1؛ وحامض السلفونيك البيروفلوروبيوثاني (PFBS) وأملأه. يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن قيود استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المرتبطة بالطاقة.

• قم بتحديد السرعة المطلوبة بالضغط على زر السرعة أو استخدم الوضع التلقائي بالضغط على زر التلقائي.

تركيب ملحق

• تم تصميم المكنسة اليدوية بطريقة تسمح بتركيب فرشاة المحرك والملحقات التالية: (استخدم المجموعة التي تلي متطلباتك بشكل أفضل.

• ملحوظة: يمكن تركيب الملحقات على الجسم الرئيسي أو على الأنبوب.

• فرشاة 2 في 1: مزودة بفرشاة في النهاية، تقوم بتنظيف السطح أثناء استخدامها.

• فوهة الشقوق: مصممة خصيصاً للوصول إلى الشقوق والزوايا الصعبة.

• فرشاة توربو صغيرة: مصممة لتنظيف شعر الحيوانات الأليفة من المفروشات، وتنجيد السيارات.

أنبوب مرن

• بالضغط على الزر الموجود في منتصف الأنبوب، سوف ينحني ويسمح بالتنظيف دون الحاجة إلى الانحناء.

مجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

• قم بإزالة البطارية من الجهاز إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة.

• تنظيف الجهاز.

موقف السيارات

• يتمتع هذا الجهاز بمكان وقوف خاص به لتخزينه بشكل مريح ومباشر.

واقعي حراري آمن

• يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحمي من الحرارة الزائدة.

• إذا انطفأ الجهاز تلقائياً ولم يُشغَل مرة أخرى، فافصله عن مصدر الطاقة وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يُشغَل الجهاز مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المُعتمدة.

تنظيف

• افصل شاحن البطارية عن مصدر الطاقة واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.

• قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جففه.

• لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.

• لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

تفريغ خزان الغبار

• قم بتفريغ خزان الغبار عندما يكون ممتلئاً (يتم تسهيل الملاحظة بواسطة الخزان الشفاف)، أو عندما تنخفض قوة الشفط بشكل ملحوظ، أو عندما يكون مؤشر امتلاء خزان الغبار مضاًء.

• افصل الأنبوب عن خزان الغبار.

• قم بإزالة خزان الغبار باستخدام ذراع إزالة الغبار ثم الضغط على زر غطاء خزان الغبار (الشكل 4).

• تحقق من حالة فلتـر مدخل HEPA وقم بتنظيفه أو استبداله إذا لزم الأمر.

تغيير المرشحات

• فلتـر مدخل خزان الغبار (HEPA) (فلتر هواء عالي الكفاءة يحتفظ بكفاءة بالجراثيم والرماد ونشارة الخشب وجيوب اللقاح...), من المستحسن تغييره مرة واحدة على الأقل في السنة أو بعد كل 50 ساعة من الاستخدام، أو إذا انخفضت فعالتيه بشكل ملحوظ.

إزالة المرشحات

• افتح الخزان بالضغط على زر غطاء خزان الغبار وأخرج فلتـر المدخل عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 5)

• اضغط على غطاء تحرير فلتـر المخرج ثم قم بإزالة فلتـر مخرج HEPA. (الشكل 6)

• قم بتنظيف الفلاتر أو استبدالها إذا لزم الأمر بالماء النظيف واتركها لتجف في الهواء.

• لإعادة تجميع المرشحات، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه، بالترتيب العكسي.

تنظيف الفرشاة الدوارة

إزالة الفرشاة:

• قم بإزالة المشبك عن طريق تحريك اللسان وإخراج الأسطوانة. (الشكل 7)

• قم بإزالة الشعر حول أسطوانة الفرشاة.

• اغسله تحت الماء وجففه قبل التجميع.

• قم بوضع فرشاة الأسطوانة مرة أخرى.

تنظيف الأنبوب المرن

• تحقق من داخل الأنبوب للتأكد من عدم وجود أوساخ عالقة في الجزء المرن. في هذه الحالة، نظفه لتجنب فقدان الشفط.

لوازم

• يمكن الحصول على الإمدادات من الموزعين والمؤسسات المعتمدة (مثل المرشحات، وما إلى ذلك...) لطراز جهازك.

• استخدم دائماً الإمدادات الأصلية المصممة خصيصاً لطراز جهازك.

• تتوفر هذه الإمدادات في المتاجر المتخصصة.

كيفية استبدال البطاريات

تنبيه: يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند إدخال/إزالة البطاريات القابلة للإزالة.

• تنبيه: استخدم فقط نوع البطارية المرجعي المحدد لنموذج المكنسة الكهربائية الخاصة بك.

• قد يؤدي استخدام بطارية مختلفة إلى حدوث انفجار أو خطر نشوب حريق.

• قم بإزالة البطارية بالضغط على زر فصل البطارية.

• قم بإدخال البطارية الجديدة مع مراعاة القطبية، ثم قم بتحريكها حتى تسمع صوت نقرة.

إزالة البطاريات، بمجرد انتهاء عمر الجهاز، اتبع الخطوات التالية

• قم بإزالة البطارية بالضغط على زر فصل البطارية.

• ثم تخلص منه في حاويات خاصة. لا تفكّه أو تخلص منه بالنار.

• اشحن البطارية/البطاريات فقط باستخدام الشاحن المرفق من الشركة المصنعة.
قد يُسبب الشاحن المناسب لنوع واحد من البطاريات انفجارًا أو خطر حريق عند استخدامه مع بطاريات/بطاريات أخرى.

• استخدم الجهاز فقط مع البطارية/البطاريات المصممة خصيصًا له. قد يؤدي استخدام أي بطارية/بطاريات أخرى إلى خطر انفجار أو نشوب حريق.

وصف

- A حزمة بطارية قابلة للصل
- B مقبض مريح
- C غطاء فلتر المخرج
- D زر التشغيل/الإيقاف
- E زر تحرير الأنبوب
- F أنبوب مر
- G زر تحرير فرشاة الأرضية
- H فرشاة الأرضية
- I خزان الغبار
- J زر غطاء خزان الغبار
- K شاشة LED:
- K1 مؤشر وضع السرعة
- K2 مؤشر البطارية
- K3 تحذير من انسداد الفرشاة
- K4 تحذير من انسداد مسار الهواء
- K5 الوضع التلقائي

- L إزالة ذراع الغبار
- M زر السرعة
- N زر التشغيل التلقائي
- O فلتر مدخل HEPA
- P فلتر مخرج HEPA
- Q غطاء تحرير فلتر المخرج
- R زر فصل البطارية
- S أضواء مؤشر الشحن
- T مقبض الشحن
- U حامل الحائط
- V شاحن
- W فوهة الشقوق
- X فرشاة 2 في 1
- Y فرشاة توربو صغيرة

تجميع حامل الحائط

• يحتوي الجهاز على حامل حائط يجب تثبيته على الحائط.

- قم بتثبيت حامل الحائط بالطريقة التي تراها مناسبة، باستخدام المقابس والمسامير...
- مع الأخذ في الاعتبار مسافات الفصل، ضع دعامة الحائط في الموضع المطلوب وقم بتمييز نقاط الحفر على الحائط (الشكل 2)
- قم بالحفر في الحائط حيث تم وضع علامة ثم قم بإدخال المقابس الخام.
- قم بوضع الدعامة عن طريق مطابقة الفتحات مع المقابس الخام ثم قم بربطها بإحكام.
- تأكد من تثبيت القوس بشكل محكم؛ إذ يجب أن يكون قادرًا على دعم وزن ضعف وزن الجهاز.
- قم بتثبيت الجهاز في دعامة الحائط.

شحن البطارية

- تنبيه: البطارية الجديدة لا تكون مشحونة بالكامل، ولذلك يجب شحنها قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
- قم بشحن البطارية عند درجة حرارة جوية تتراوح بين 4 إلى 40 درجة مئوية.
- قم بتوصيل الشاحن بالتيار الكهربائي.
- سيضيء ضوء تجريبي للإشارة إلى أن الشاحن جاهز لبدء شحن البطارية.
- يستغرق شحن البطارية بالكامل من ٤ إلى ٥ ساعات تقريبًا. لا تحاول أبدًا شحنها أكثر من اللازم (مع أنه يُنصح بأن تكون مدة الشحنة الأولى ٦ ساعات).
- قم بتوصيل الشاحن بالمقبس الموجود على الجهاز.
- سيضيء الضوء التجريبي للإشارة إلى أن الشاحن يقوم بشحن البطارية.
- عند شحن البطارية، افصل الشاحن عن مصدر الطاقة الرئيسي.
- ملحوظة: لا تستخدم الجهاز أثناء توصيله بالشاحن.

كيفية التحقق من مستوى شحن البطارية

- ستظهر نسبة الشحن من 0 إلى 100 على الشاشة.
- بمجرد شحن الجهاز بالكامل، ستظهر رسالة 100%.
- ملحوظة: للحصول على عمر بطارية طويل، من المستحسن شحن البطارية فقط عندما تنفذ طاقتها بالكامل.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة عبوة المنتج.
- يرجى قراءة قسم "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
- قبل استخدام هذا المنتج للمرة الأولى، من المهم شحن البطاريات بالكامل.
- قم بإعداد الجهاز وفقًا للوظيفة التي ترغب في استخدامها.
- ثبت حامل الحائط واحتفظ بالملاحظات فيه. ليس إلزاميًا (الشكل 3).

وظيفة التنظيف بالمكنسة الكهربائية

- قم بتثبيت الأنبوب المرن على الجسم الرئيسي (الشكل 1).
- قم بتثبيت الملحق المطلوب في الأنبوب أو مباشرة في الجسم الرئيسي.
- استخدم الجهاز على السطح الذي ترغب في تنظيفه بالمكنسة الكهربائية.

يستخدم

- قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

مكنسة كهربائية عصا

AE2511

عزيري العميل،

نشكرك كثيراً على اختيارك شراء منتج العلامة التجارية SOLAC.

بفضل التكنولوجيا والتصميم والتشغيل وحقيقة أنها تتجاوز أعلى معايير الجودة، يمكن ضمان الاستخدام المريح الكامل وعمر المنتج الطويل.

نصائح وتحذيرات السلامة



اقرأ دليل المشغل

• اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث.

• لا يُقصد استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات بخصوص الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

• ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

يحتوي هذا الجهاز على وحدة إمداد

قابلة للفصل.

(CZH015360050EUWH).

• تحذير: لأغراض إعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة التزويد القابلة للفصل المرفقة مع هذا الجهاز.

• تحذير: هناك خطر التعرض لاختناق الملحق المحمول باليد بسبب الأجزاء الدوارة.

• تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عن مقبس الكهرباء قبل تنظيف الجهاز أو صيانتة.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.



للإستخدام الداخلي فقط.

• يحتوي هذا الجهاز على بطاريات مخصصة ليتم استبدالها من قبل المستخدم.

• رقم طراز البطارية هو 66/81N19 (81NR19) للطرز AE2511.

• لا تستخدم أي نوع آخر من البطاريات، حيث أن استخدام بطارية مختلفة قد يسبب خطر الانفجار أو الحريق.

• غير قابلة لإعادة الشحن - لا يجوز إعادة شحن البطاريات.

• راجع التعليمات الخاصة بكيفية إزالة البطاريات وإدخالها وشحن البطارية في دليل التعليمات.

• تحذير: يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي عند إدخال أو إزالة البطاريات.

• لا ينبغي أن تتعرض محطات التزويد إلى دائرة كهربائية قصيرة.

• تجنب شحن البطارية بشكل زائد، حيث قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارتها وقد يؤدي إلى خطر الانفجار أو الحريق.

• تجنب تفريغ البطارية تمامًا. انزع البطارية من الجهاز إذا كنت لن تستخدمه لفترة. إذا تُركت البطارية في الجهاز لفترة طويلة دون استخدامها، فهناك خطر تسرب. في هذه الحالة، تجنب ملامسة السائل لأنه قد يسبب حروقاً كيميائية. في حال ملامسة السائل للجهاز عن طريق الخطأ، اشطفه بالماء، وفي حال ملامسة السائل للعينين، استشر طبيباً.

• تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق تصنيف الشاحن يتطابق مع جهد التيار الكهربائي الرئيسي قبل توصيل الشاحن.

• يجب أن يكون قابس الشاحن مُثبتاً جيداً في مقبس الكهرباء الرئيسي. لا تُغَيِّر القابس. لا تستخدم مُحوِّلات القابس.

• لا تسحب سلك التوصيل. لا تستخدم سلك الطاقة لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.

• لا تقم بلف سلك التوصيل حول الجهاز.

• تأكد من حالة سلك التوصيل. في حال تلفه، سيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك التوصيل أو القابس تالفاً.

• لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة للجهاز أثناء تشغيله.

الاستخدام والعناية

• لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب الأجزاء أو الملحقات بشكل صحيح.

• لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات أو المواد الاستهلاكية الملحقة به معيبة. استبدلها فوراً.

• لا تستخدم الجهاز لجمع الماء أو أي سائل آخر.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل.

• قم بإزالة البطاريات من الجهاز إذا كنت لن تستخدمه لبعض الوقت.

• لا تعمل في المناطق التي توجد بها أجسام معدنية، مثل المسامير و/أو البراغي.

• لا تقم أبداً بتنظيف الأشياء الساخنة أو الحادة بالمكنسة الكهربائية (أعقاب السجائر، والرماد، والمسامير، وما إلى ذلك).

• لا تفتح البطارية/البطاريات تحت أي ظرف من الظروف.

• عندما لا تكون البطارية/البطاريات قيد الاستخدام، قم بإبعادها عن الأجسام المعدنية الأخرى مثل المشابك الورقية والعلامات المعدنية والمفاتيح والبراغي ... التي يمكنها توصيل طرف بطرف آخر.

• لا تقم بتقصير دائرة أطراف البطارية لأن هذا قد يسبب انفجاراً أو حريقاً.

• يجب تخزين البطارية/البطاريات في درجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية.

• استخدم الجهاز فقط لأداء المهام الجافة.

• لا تترك الجهاز متصلاً دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمره.

• لا تستخدم الجهاز على أي جزء من جسم الإنسان أو الحيوان.

• لا تستخدم الجهاز مباشرة مع الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://solac.com/>
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://solac.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://solac.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://solac.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://solac.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuiu dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://solac.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://solac.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://solac.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://solac.com/>
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчника).
- Ръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://solac.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://solac.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://solac.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://solac.com>.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://solac.com/>

- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://solac.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://solac.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://solac.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://solac.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://solac.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://solac.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://solac.com>.

TÜRKÇE

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçebilirsiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

MAGYAR

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinkre kattintva találja meg: <http://taurus-home.com/>.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a <http://taurus-home.com/> weboldáról.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصلحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على أقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

(حسب العلامة التجارية) <http://solac.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع

- <http://solac.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
ARGENTINA SOUTH AMERICA	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY) Vicente López (Pcia.Buenos Aires)	541153685223
BULGARIA EUROPE	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766 SOFIA	35929211120
ARGELIA AFRICA	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020
ESPAÑA EUROPE	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
FRANCIA EUROPE	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
HUNGRÍA EUROPE	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
INDIA ASIA	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
LÍBANO MIDDLE EAST	Imasdounian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
LITUANIA EUROPE	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
MARRUECOS AFRICA	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca (+212) 522 89 40 21	
MONTENEGRO EUROPE	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
MEXICO AMERICA	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 55468162
HOLANDA EUROPE	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
PERU	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
PORTUGAL EUROPE	Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
SOUTHAFRICA AFRICA	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652

solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr